

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

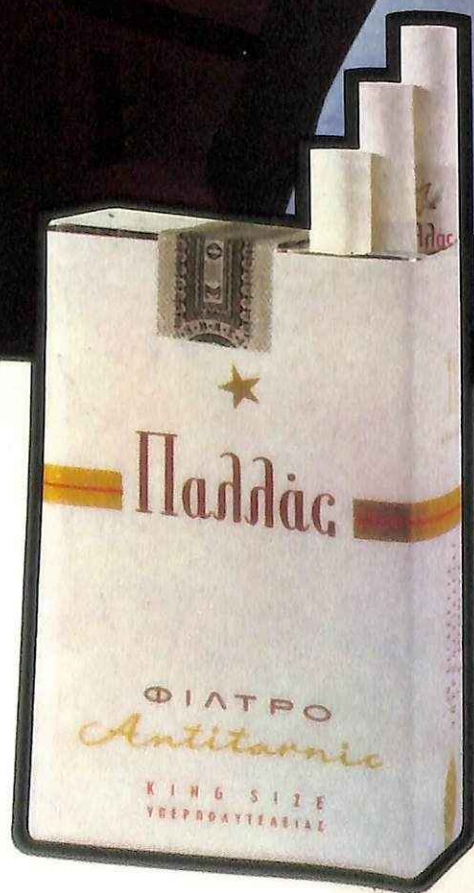
ΕΙΚΟΝΕΣ

ΑΡ. 438 13 ΜΑΡΤΙΟΥ 1964 ΔΡ. 5

ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ

54 ΞΕΧΩΡΙΣΤΕΣ ΣΕΛΙΔΕΣ ΜΕ ΤΙΣ
ΩΡΑΙΟΤΕΡΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΑΠΟ
ΜΙΑ ΖΩΗ ΧΑΡΙΣΜΕΝΗ ΣΤΗ ΧΩΡΑ



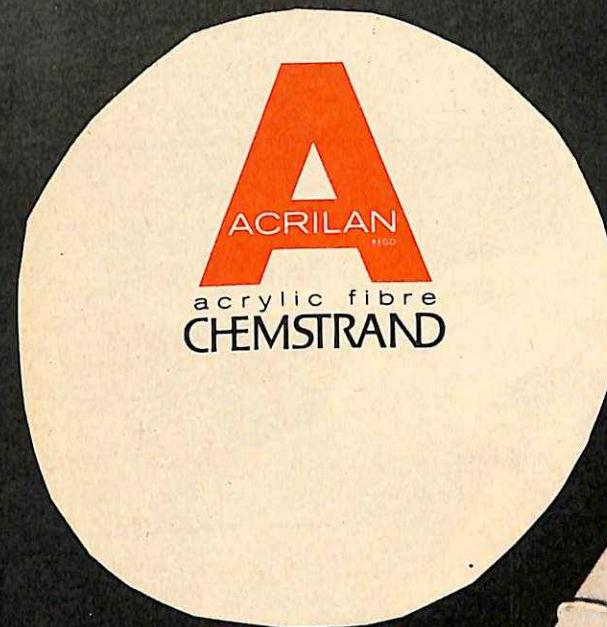


Συνδέστε κάθε όμορφη στιγμή κι' ακόμη περισ-
σότερο κάθε δημιουργική ημέρα, κάθε κοινωνική
συναναστροφή, μ' ένα σιγαρέττο ΠΑΛΛΑΣ

ΤΟ ΕΥΓΕΝΕΣΤΕΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΙΓΑΡΕΤΤΟ

ΠΡΟΪΟΝ ΤΗΣ ΚΑΠΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ Γ. Α. ΚΕΡΑΝΗΣ Α.Ε.

"ΑΛΕΚΤΟΡ"



**ΠΛΕΚΤΑ
ACRILAN**

ΑΦΟΙ ΣΩΤΗΡΙΑΔΗ

ΝΗΜΑΤΟΠΟΙΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
Κ.Σ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ Α.Ε. - ΝΑΥΣΣΟΣ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ



ΚΑΤΣΟΥΡΑΚΗΣ-ΣΑΡΑΝΤΩΤΗΣ

DU PONT

Καλύτερα προϊόντα
για μία καλύτερη ζωή
... χωρίς στη χημεία.



Άνοιξη 64 Orlon*

Είναι ζεστό... αν και το νιώθει κανείς ελαφρό κι' απαλό στην αφή. Πλένεται εύκολα... στεγνώνει γρήγορα... δεν τσαλακώνει. Έχει ξεχωριστή ομορφιά... αν και δεν χρειάζεται ιδιαίτερη περιποίηση. Δεν επηρεάζεται ποτέ από το πλύσιμο, τον ήλιο, την σκόνη, τον ιδρώτα και διατηρεί πάντα τον χρωματισμό του. Είναι άνετο... δεν προκαλεί αλλεργία... δεν το τρώει ο σκώρος. Μιά προσταγή της έφετεινής γαλλικής και ιταλικής μόδας που παρουσιάζει το πλεκτό ORLON σ' ένα υπέροχο μπουκέτο αποχρώσεων και σχεδίων. Θα δήτε τι διαφορά που θα φέρη στην ζωή σας. Θα σάς χαρίση άνεση... ζεστασιά... ελεγκάνττικη φινέτσα.

* ORLON είναι το σήμα της DU PONT για την ακρυλική ύφανση όλη της.

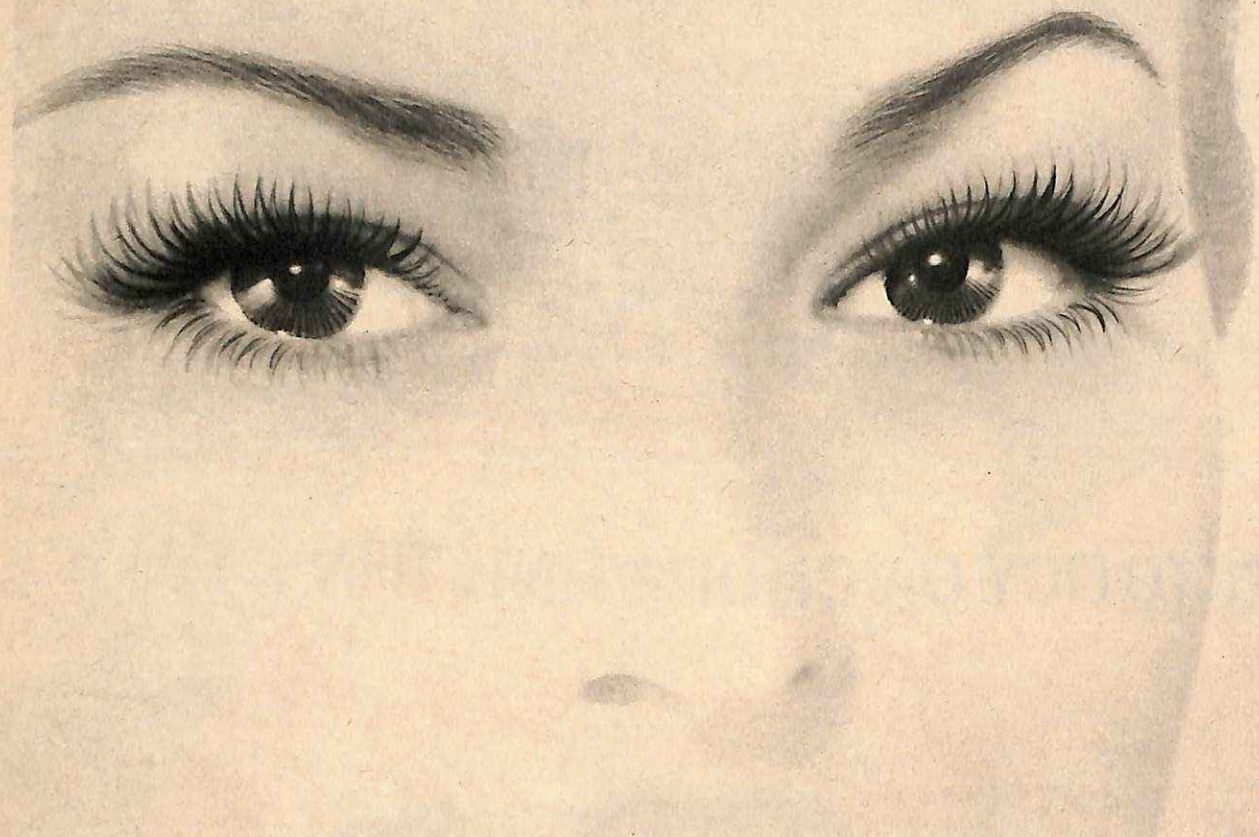
Γεν. Αντιπρόσωποι «Κ. Γ. Λαζαράκης» Α. Ε. Creation Μελεμενή

Αποκλειστικότητα νηματοποιήσεως για την Ελλάδα.

χρυσό

ΤΟ ΠΛΕΚΤΟ ΠΟΥ ΘΑ ΟΜΟΡΦΗΝΗ ΤΗΝ ΖΩΗ ΣΑΣ

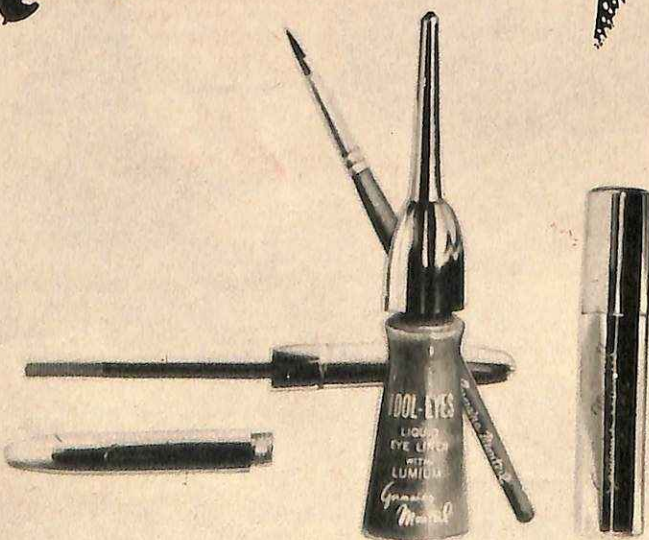




...όμορφα
φωτεινά
μέ
συναρπαστική
γοητεία...

Germaine Monteil

- ★ Eye brow pencil
- ★ Eye shadow stick
- ★ Liquid Eye Liner
- ★ Super fine Eyeliner pencil
- ★ Mascara swirl



ΕΛΛΗΝΙΚΑ Α.Ε. Λ. ΑΜΑΛΙΑΣ 26 - ΤΗΛ. 225.365

Οί αναγνώστες



μας
γράφουν

Κοινή συνείδηση

Όλα δείχνουν ότι έφθασε πια η ώρα της δημοτικής. Τα πάντα είναι ώριμα, για να πάρη την θέση που της ταιριάζει η εθνική μας γλώσσα. Ένω έχει κατακτήσει την λογοτεχνία και έχει κάνει πολλά και επιτυχημένα βήματα στην επιστήμη, η 'Επιστήμη, η Παιδεία, η Διοίκηση, η 'Εκκλησία και αυτή δέχεται η 'Εφημερίδα την κρατούν σε απόσταση, σαν να είναι κάτι απαγορευμένο, άπρεπες και θλαβερό να εκφράζεται ο Έλληνας στην γλώσσα που αισθάνεται, μιλά και σκέπτεται. Οι ζυμώσεις που γίνονται, οι συζητήσεις και οι επιστημονικές μελέτες επί του θέματος δείχνουν ότι είναι πια κοινή συνείδηση η ανάγκη για την έστω και καλύτερη αποκατάσταση της δημοτικής, σε όλες της εκδηλώσεις της εθνικής, της κοινωνικής και της πνευματικής ζωής.

Η. Σαλαβίνα

ΧΑΡ. ΛΑΤΡ.

Κυκλοφοριακά

Κολή ή ιδέα της δημιουργίας «κυκλοφοριακών πάρκων», για να διδάχουν τα παιδιά τους κανόνες της σημερινής κυκλοφορίας εις τας πόλεις και, ασφαλώς, το μέτρον αυτό θα προστατεύει τους μικρούς, οι οποίοι κυκλοφορούν συχνά μένοι των. Τί θα γίνει, όμως, με τους μεγάλους, έποχουμενους και πεζούς, οι οποίοι δεν σέβονται τα σήματα, εκτός από τους δύο-τρεις κεντρικότερους δρόμους; Επληθύνθησαν τελευταίως οι «έξυπνοι», οι οποίοι, ενώ εις τας 99 επί των 100 περιπτώσεων δεν έχουν κανένα λόγον να διαζώνται, υπολογίζουν με το μάτι εάν ήμπορούν ή δεν ήμπορούν να περάσουν και δημιουργούν κυκλώνα. Μόνον ένα γερό πρόστιμο θα τους συμμορφώση. Εάν δεν ληφθούν μέτρα διαπαιδαγωγήσεως των μεγάλων, οι μικροί θα τους αντιγράφουν, θα παραβαίνουν και αυτοί τους κανονισμούς και τα «κυκλοφοριακά πάρκα» θα αποδειχθούν άχρηστα.

Αθήναι

ΦΡ. ΑΝ.

Μία εξαίρετη γυναίκα

Πριν λίγες ημέρες πέθανε στο Νέο Δελχί η Ραζκούμαρι 'Αμρίτ Κασούρ. Πολλοί Αθηναίοι θυμούνται ακόμη μία φιλόλογη σιλουέτα τυλιγμένη σε αραχιούφанта σαρί. Την 'Ινδη πριγκίπισσα που αφιέρωσε την ζωή της στο έργο του 'Ερυθρού Σταυρού. Όταν το 1959 ήρθε στην 'Ελλάδα, εκπροσωπώντας σε διεθνές συνέδριο τον 'Ινδικό 'Ερυθρό Σταυρό, είχε ήδη συμπληρώσει μία αξιοθαύμαστη πορεία. 'Ιδρυτικό μέλος του 'Ινδικού 'Ερυθρού Σταυρού, εξέλεγε το 1950 στο Κεντρικό Συμβούλιό του. Την θέση αυτή την κράτησε ως το τέλος της ζωής της, όπως επίσης και της 'Αντιπροέδρου του Συμβουλίου 'Αντιπροσώπων του Συνδέσμου των 'Ερυθρών Σταυρών. Από το 1952 εξετέλει καθήκοντα 'Αντιπροέδρου της 'Διαρκούς 'Επιτροπής του Διεθνούς 'Ερυθρού Σταυρού, ενώ παράλληλα διεδραμάτιζε άκρως ενδιαφέροντα ρόλο στην πατρίδα της. 'Επί δέκα χρόνια κατείχε την θέση της γραμματέως του Γκάντι και ακολουθώντας έλαβε το αξίωμα του 'Υπουργού της 'Υγιεινής και του 'Υπουργού των Συγκοινωνιών. Το 1950, ανέλαβε την προεδρία της Παγκοσμίου Συνελεύσεως της 'Υγείας. 'Επειδή δεν διάβαζε τίποτε σχετικό για την

καλό ταξίδι...

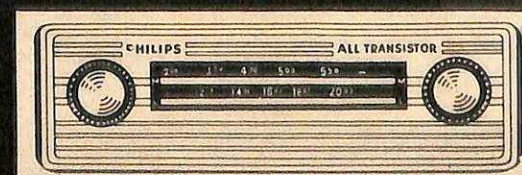


Ξεκινήστε με κέφι, για ένα σίγουρο
οδήγημα, με τη συντροφιά ενός

ΦΙΛΙΠΣ autoradio
ME TRANSISTORS



N4X24T



N3W24T

- Έξ τρανζίστορς και τρεις δίοδοι γερμανίου.
- Μεσαίων και μακρών κυμάτων.
- Μεγάλη δυνατότης λήψεως.
- Εύκολη τοποθέτησις εις το αυτοκίνητον χωρίς εις τις μικρές του διαστάσεις.
- 6 ή 12 βόλτ.



N5X14T

- Δέκα τρανζίστορς και τρεις δίοδοι γερμανίου.
- Μακρών, μεσαίων και βραχέων κυμάτων.
- Πλήκτρα διά σταθερόν συντονισμόν 5 σταθμών.
- Συνεχής ρύθμισις τόνου.
- 'Ελαχίστη κατανάλωσις μπαταρίας.
- 6, 12 ή 24 βόλτ.



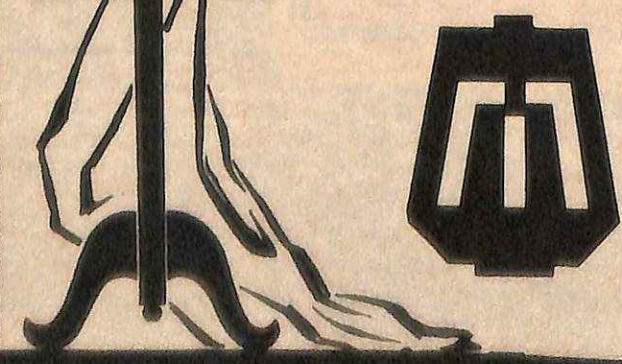
ΠΑΚΗΣ ΚΟΠΙΔΗΣ

πρωτότυπα
δώρα

νέα
γραμμή
σε
κοσμήματα

ΑΜΕΡΙΚΗΣ 10 — ΤΗΛ. 612.172

ΤΙ
ΘΑ
ΦΟΡΕΘΗ
ΦΕΤΟΣ;



ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ

φαίρετη αυτή γυναίκα, σάς στέλνω αυ-
τό το γράμμα, αφού είχα την εύτυ-
χία να την γνωρίσω για λίγο από
κοντά.

Αθήναι

Κ. Μ.

Απαντήσεις

● Α. Πολυκανδριώτην
— Αθήναι: Το θέμα για το
φάρμακο που σάς ενδιαφέρει ελή-
φθη από άρθρο ξένου ειδικού πε-
ριοδικού και δυστυχώς δεν περιεί-
χε άλλες πληροφορίες εκτός από
αυτές που δημοσιεύθηκαν (τεύχος
431, σελ. 39).

● Θεοδ. Παυλοπ. — Θεσ-
σαλονίκη: Έχουμε γράψει
πολλές φορές για τον αγαπημένο
σας ήθοποιό και θα επανέλθουμε
μόλις υπάρξει κάποια νεότερη α-
ποψη επίκαιρότητας.

● Αϊκ. Λαμ. — Αθήναι:
Δυστυχώς, οι «Εικόνες» δεν
δημοσιεύουν άρθρα αυτού του τύ-
που.

Ο Δωρεάς...

Είδα πρόσφατα το έργο «Λώρενς
της Αραβίας» και έμεινα καταπλη-
κτός από την θαυμάσια σκηνοθεσία
και την μουσική υπόκρουση. Άλλα θα-
υμασιώτερος όλων ήταν ο εξάισιος Πί-
τερ Ο' Τούλ. Δεν ξέρω αν στο παρελ-
θόν έχετε ασχοληθεί με τον νέον αυτόν
αστέρα, αλλά θα ήταν πολύ ενδιαφέρον
αν μάς δίνετε μία βιογραφία και μερι-
κές καλές φωτογραφίες του.

Θεσσαλονίκη Γ. ΙΟΡΔΑΝΟΓΛΟΥ

● Έχουμε γράψει στα τεύχη 299
και 391, αλλά πολύ σύντομα θα
δημοσιεύει μεγάλο θέμα, όπου θα
έρχεται ο σάς ενδιαφέρει για τον
έκλεκτο ήθοποιό.

Γράψτε κάτι...

...Πείτε μας, τέλος πάντων, τί ελ-
ναι αυτοί οι «Μπήτλς». Τόσος θόρυ-
βος γίνεται, χαλάει ο κόσμος με τους
κυρίους αυτούς, αλλά εμείς δεν ξέ-
ρουμε τίποτε άλλο από το ότι προκα-
λούν παντού πανζουρλισμό. Σε τί συν-
ίσταται η αξία τους και γιατί δημι-
ουργούν τόση αναστάτωση, ώστε να
χρειάζεται να επέμβει η αστυνομία για
να αποκαταστήσει την τάξη; Αυτοί οι
τραγουδιστές είναι σήμερα το βρετα-
νικό προϊόν που προβάλλεται περισσό-
τερο σε όλο τον κόσμο. Γράψτε και
σείς κάτι γι' αυτούς.

Αθήναι

ΑΓΑ. Κ.

● Οι «Εικόνες» έχουν γρά-
ψει εκ των πρώτων για το περιλά-
λητο κουαρτέτο (τεύχος 422) και
θα δημοσιεύσουν μι' αυτούς και πά-
λι.

Νηπιοφυλακίδες

Ναυίζω ότι είναι σωστό και επιτυ-
χημένο το ενηπιφυλακίδες του Index,
γιατί αποδίδει στα ελληνικά το «μπέ-
μπε - σίτερ». Και αν το χρησιμοποιή-
ση ο τύπος, τότε θα φθάσει και στην
«πλάτεια κατανόηση», που φοβάται
ο συνεργάτης σας. Άλλα προς Θεού,
«μπέμπε - σίτερ» και όχι «σι-
στερ»!

Πειραιεύς

Κ. Ρ.

● Φυσικά, πρόκειται περί τυπο-
γραφικού λάθους. Το σίτερ, άτυ-
χώς, έγινε εύκολα... σιστερ!

Σύμμαχοι

Ορθότατη η απόφαση περί διακο-
πής των ξένων εκπαιδευτών από το ελ-
ληνικό ραδιόφωνο, αφού κατάντησε οι
σύμμαχοί μας να μάς αντιπολιτεύων-
ται και να μάς άδικούν καταφάρως.
Τό να μάς κατα-
πολεμούν με μέσα
που τους δίνουμε
εμείς, θα πήγαινε
πάρα πολύ. Συνε-
πώς, τους χρειάζο-
ταν αυτό.

Αθήναι

Δ. Κ.

ΤΟ ΜΥΣΤΙΚΟ ΤΟΥ ΘΙΒΕΤ



Η καταπληκτική
ΠΕΤΡΑ ΤΟΥ ΘΙΒΕΤ

PIERRE
CURIEUSE

(Πιέρ Κυριέζ)

Μ' ένα ελαφρό μασάζ

έξασφινίσει

* ΕΡΕΘΙΣΜΟΥΣ * ΡΥΤΙΔΕΣ

* ΜΠΙΜΠΙΚΙΑ * ΠΑΝΑΔΕΣ

* και ΠΕΡΙΤΤΑ ΛΙΠΗ

ΔΙΝΕΙ ΝΕΑ ΖΩΗ ΣΤΗΝ ΕΠΙ-
ΔΕΡΜΙΔΑ και ΔΙΟΡΘΩΝΕΙ

ΤΟ ΣΤΗΘΟΣ



PARFUM
MAGNETIQUE



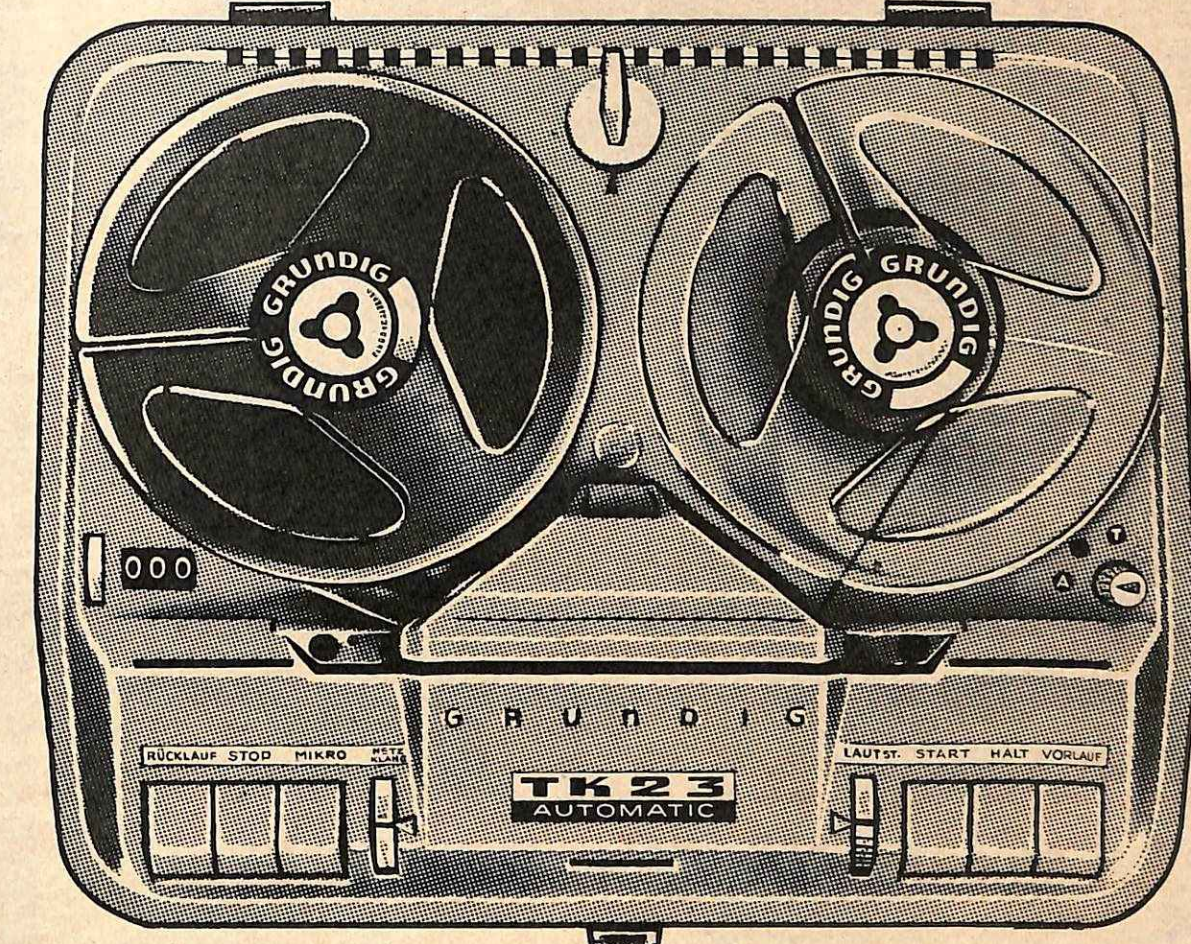
Τό άρωμα που
μαγνητίζει

60 φορές ισχυ-
ρότερον από τα
έκλεκτώτερα
παρισινά άρώ-
ματα

ΠΟΛΥΝΤΑΙ ΣΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ — ΜΥΡΟΠΟΛΕΙΑ
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΟΙΚΟΥ GAUVIN
PARIS

ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
ΑΦΟΙ ΨΗΤΤΟΥ
ΣΤΟΥΡΝΑΡΑ 43 — ΤΗΛ. 628.686
ΑΘΗΝΑΙ

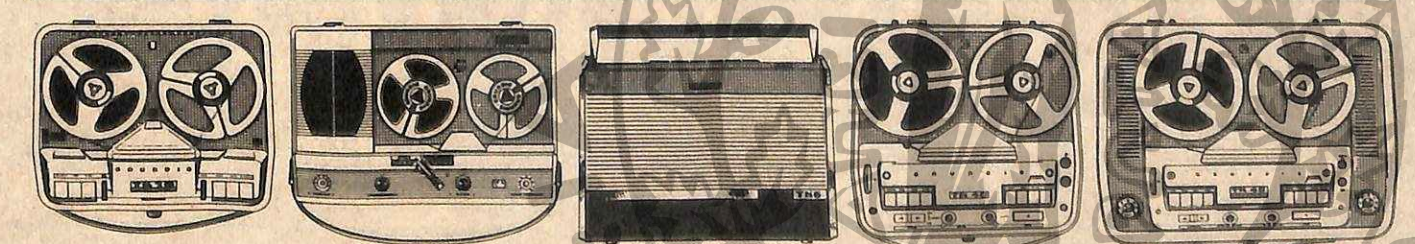
ΚΟΥΣΕΝΤΟΣ



TK 23 - ΔΡΧ. 5.800. Αυτόματον 4 μαγν. έγγραφων. Διάρκεια έγγραφής 6 ώρες (4 x 1,30')

ΦΑΒΟΡΙ
ΤΗΣ
ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ
ΑΓΟΡΑΣ

15.000.000 συσκευές GRUNDIG σε όλες τις χώρες,
πιστοποιούν την άνωτερότητα της GRUNDIG.
29.000 έπιστήμονες και τεχνικοί, το τεράστιον δυναμικόν
της GRUNDIG, έχουν ως μοναδική φροντίδα την δημιουργίαν
ήλεκτρονικών συσκευών μεγίστης άκριβειας.
40 κέντρα ήλεκτρονικού έλέγχου δοκιμάζουν και παραδίδουν
μετά από χιλιάδες πειραματισμούς τα μαγνητόφωνα GRUNDIG.
Γι' αυτό τα μαγνητόφωνα GRUNDIG
υπερέχουν εις ΟΛΑ ΤΑ ΣΗΜΕΙΑ παντός άλλου.



TK 19 - ΔΡΧ. 5.200 Αυτόματον Μαγν. έγγραφαί 2 Διάρκεια έγγραφής 3 ώρες (2 x 1,30')	TK 4 - ΔΡΧ. 4.600 Μπαταρίας και ρεύματος Μαγν. έγγραφαί 2 Ταχύτης 9,5 CM Διάρκεια έγγρ. 2 ώρες	TK 6 - ΔΡΧ. 6.000 Μπαταρίας και ρεύματος Μαγν. έγγραφαί 2 2 ταχυτήτων Διάρκεια έγγρ. 4 ώρες	TK 40 - ΔΡΧ. 8.400 Μαγνητ. έγγραφαί 4 Ταχ. 4,75-9,5-19 CM Διάρκεια έγγραφής 16 ώρες (4 x 4 ώρες)	TK 46 - ΔΡΧ. 11.500 Στερεοφωνικόν 4 μαγν. έγγραφων και άναμεταδόσεων Ταχ. 4,75-9,5-19 CM
--	--	---	--	--



Η GRUNDIG σάς προσφέρει μιá σειρά 13 τύπων μαγνητοφώνων
για μιá άνετη έκλογή του μοντέλου της άπολύτου προτιμήσεώς σας.
Σημειώσατε τόν άρ. τηλεφ.: 630.161 είναι το SERVICE της GRUNDIG...
Ένα τέλειον όργανωμένο συνεργείον συντηρήσεως στην διάθεσί σας.
ΤΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΩΝ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ



COIFFURE ALEXANDRE

Πρόσωπο γοητευτικό με τούς βελούδινους τόνους της ύγρης πούδρας

LIQUID POWDER

Η LIQUID POWDER είναι μία πρωτότυπη δημιουργία της HARRIED HUBBARD AYER. Μία καταπληκτική ύγρη πούδρα. Η πρώτη! Στη συνήθη κρέμα-βάσι πούδρας απλώστε με τις άκρες τών δακτύλων σας LIQUID POWDER και τότε θα δείτε να παίρνη το πρόσωπό σας τόν πιδ μὰτ τόνο, τόν πιδ βελούδινο, πού ἔχετε ποτέ ὄνειρευτῆ. Είναι ὁ πιδ φυσικός καὶ κρατάει ὅλη τὴν ἡμέρα τὸ ἴδιο βελούδινο... Κάτω ἀπὸ τὸν πιδ δυνατό ἥλιο τοῦ μεσημεριοῦ ὡς τούς πιδ θαμποὺς βραδινούς φωτισμούς ὁ τόνος τοῦ προσώπου σας παραμένει πάντα βελούδινο καὶ φυσικός! LIQUID POWDER τῆς HARRIED HUBBARD AYER σὲ πέντε ὑπέροχα χρώματα τῆς μόδας. Διαλέξτε τὸ δικό σας. Θὰ σὰς γοητεύσῃ καὶ θὰ γοητεύετε.

Harriet Hubbard Ayer

ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ: GIMET, Ε.Π.Ε. - ΧΑΡΗΤΟΣ 1 - ΑΘΗΝΑΙ 129 ΤΗΛ. 720.291

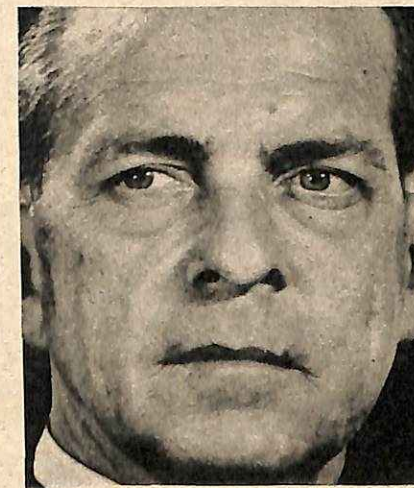
ΕΙΚΟΝΕΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ
ΤΕΥΧΟΣ ΑΡΙΘ. 438 ΔΡΑΧ. 5
ΕΤΟΣ Θ', 13 ΜΑΡΤΙΟΥ 1964

ΕΚΔΟΣΕΙΣ: «ΕΛΛΗΝ» (Ε.Π.Ε.)
Έλενη Γ. Βλάχου - Η. Γ. Ήλιόπουλος
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: Κωνσταντίνος Κ. Φόχας
(ὁδὸς Μονῆς Πετράκη, ἀριθ. 8, Ἀθήναι)
Προϊστάμενος τυπογραφείου: Δ. Φλώρος
(ὁδὸς Ἀγχιάλου, ἀριθμὸς 23, Ἀθήναι)

ΓΡΑΦΕΙΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ, ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ
Ὁδὸς Σωκράτους 57 καὶ 40-42, Ἀθήναι
τηλ.: 523.366 - 535.140 - 537.611
ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΣ-ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ
Ὁδὸς Βουλιαγμένης 352 (τηλ. 971.685)

Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ



(Φωτ. Δ. ΠΑΤΡΙΔΗ)

54 ΣΕΛΙΔΕΣ
ΑΦΙΕΡΩΜΕΝΕΣ
ΣΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ
ΠΟΥ ΠΕΘΑΝΕ

ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ

Ἀποκλειστικὸ φωτορεπορτάζ ἀπὸ τὴν
χρδεία τοῦ ἀποθανόντος λαοφιλοῦς
Βασιλέως τῶν Ἑλλήνων Παύλου Α'

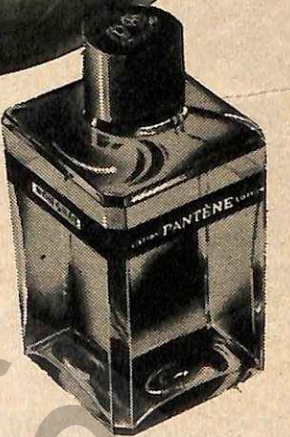
Ἀρθρο
τοῦ κ. ΣΠ. ΜΑΡΚΕΖΙΝΗ
μὲ 25 ἀνέκδοτες
ἱστορικὲς φωτογραφίες

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ. Ἑσωτερικοῦ: Ἐξάμηνος δρχ. 130, ἔτησια δρχ. 260. Ἐξωτερικοῦ: Ἐξ-
άμηνος δολλάρια 7, ἔτησια δολλάρια 14. Ἀεροπορικὴ ἀποστολὴ κατόπιν συνεννόησεως.
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ κατὰ τιμοκατάλογον καὶ συμφωνίαν • ΑΝΑΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ἁρθρῶν
καὶ φωτογραφιῶν μόνον κατόπιν ἀδείας • ΔΕΝ ΕΠΙΣΤΡΕΦΟΝΤΑΙ χειρόγραφα καὶ φω-
τογραφίαι • ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ διεύθυνσις: ΕΙΚΟΝΕΣ Ἀθήναι • ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ
ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑΙ ΕΠΙΤΑΓΑΙ ἔπ' ὀνόματι ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΚΔΟΤΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ
«ΕΛΛΗΝ» (Ἑταιρία Περιορισμένης Ἐξόχνης), Βουλιαγμένης 352, Ἀθήναι (Τ.Τ. 463).

σὲ 70 χῶρες!
PANTÈNE



"ΑΛΕΚΤΟΡ"



Μέσα σὲ λίγα χρόνια
ἡ PANTÈNE,
ἡ μοναδικὴ βιταμινοῦχος
λοσιὸν μαλλιῶν,
κατέκτησε τὴν ἐμπιστοσύνη ἑκατομμυρίων ἀνθρώπων
σὲ 70 χῶρες τοῦ Κόσμου.

Προϊὸν ἑνὸς ἐκ τῶν μεγαλυτέρων ἐργοστασίων
τῆς Ἑλβετίας,
ἡ PANTÈNE δίνει Ζωὴ στὰ μαλλιά,
σταματᾷ τὴν τριχόπτωση
καὶ ἐξαλείφει τὴν πιτυρίδα.
Ἐποφεληθεῖτε καὶ σεῖς!... 3 λεπτὰ τὴν ἡμέρα μασσᾶζ
μὲ PANTÈNE εἶναι ἀρκετὰ
γιὰ νὰ ἔχετε μαλλιά ὑγιή σ' ὅλη σας τὴ ζωὴ.

Κανονικὸν φιαλίδιον δρχ. 35
Μεγάλον φιαλίδιον δρχ. 55

PANTÈNE

ἡ βιταμίνη τῶν μαλλιῶν

PANTÈNE S. A., BALE (Suisse)

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΑΠΕΘΑΝΕ



ΒΑΣΙΛΕΥΣ Ο ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

Σ ΤΟΝ ΚΑΛΟ κι αγαπημένο βασιλιά που χάθηκε πρόωρα, μέσα στην πανελλήνια όδυν, είναι αφιερωμένες οι σελίδες που ακολουθούν. Θέλουν να συγκρατήσουν για τον αναγνώστη όχι την μνήμη μιας προσωπικότητας που ανήκει πια στην ιστορία — και που ποτέ δεν πρόκειται να ξεχασθεί —, αλλά το χαμογέλο, την ζεστασιά, την αγαθότητα και την απείριτη σοφία ενός ανθρώπου, που έζησε μια ολόκληρη ζωή τόσο ανθρωπινά. Σπάνια εμφανίζεται τόσο θαυμαστή πληρότητα, τόσο αρμονική ισορροπία ψυχικών αρετών και ρώμης, θάρρους και τρυφερότητας, αφοσιώσεως και ευγενείας, σε ένα άτομο. Κι αυτό το σπάνιο φαινόμενο ήταν ο Βασιλεύς των Ελλήνων Παύλος Α', που κληροδοτεί στον γιό του, τον νέο Βασιλέα Κωνσταντίνο, ένα στέμμα και μια πανίσχυρη αγάπη — την αγάπη του λαού, που είναι έμβλημα και θεμέλιο της δυναστείας...





(Φωτ. Δ. ΠΑΤΡΙΔΗ)

ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΣ ΔΙΟΤΙ ΠΟΛΥ ΗΓΑΠΗΘΗ

Όπως όλοι οί θνητοί, έτσι και ό Βασιλεύς Παύλος έχασε την τελευταίαν μάχην. Ύπέφερε πολύ. Ή μοίρα, πού τόν είχε προικίσει μέ τόσην καλwsύνην και τόσην ανθρωπιάν, του έδειχθη τελικώς πολύ στυγνή και άπάνθρωπος. Παράπονον όμως δέν έξήλθεν από τά χείλη του. Έδέχθη τά πλήγματα μέ στωϊκότητα, μέ έγκαρτέρησιν και μέ ήθος όντως βασιλικόν.

Ίσως πίσω από την σκληρότητα αυτήν του πεπρωμένου να υπάρχει κάποια τάσις ισορροπήσεως. Διότι ό έκλιπών Βασιλεύς είχε γνωρίσει δύο μεγάλας και ζηλευτάς ευτυχίας: Την ευτυχίαν του λαμπρού και αγαπωμένου οικογενειάρχου, και την ευτυχίαν του λαοφιλοϋς "Ανακτος. Είς την γήν αυτήν, όπου έδοκίμασε και την ύψιστην θωπιάν και την ύψιστην τραχύτητα της μοίρας, οί άνθρωποι της έπίστευαν από αίωνων ότι «τό θεϊον έστι φθονερόν...».

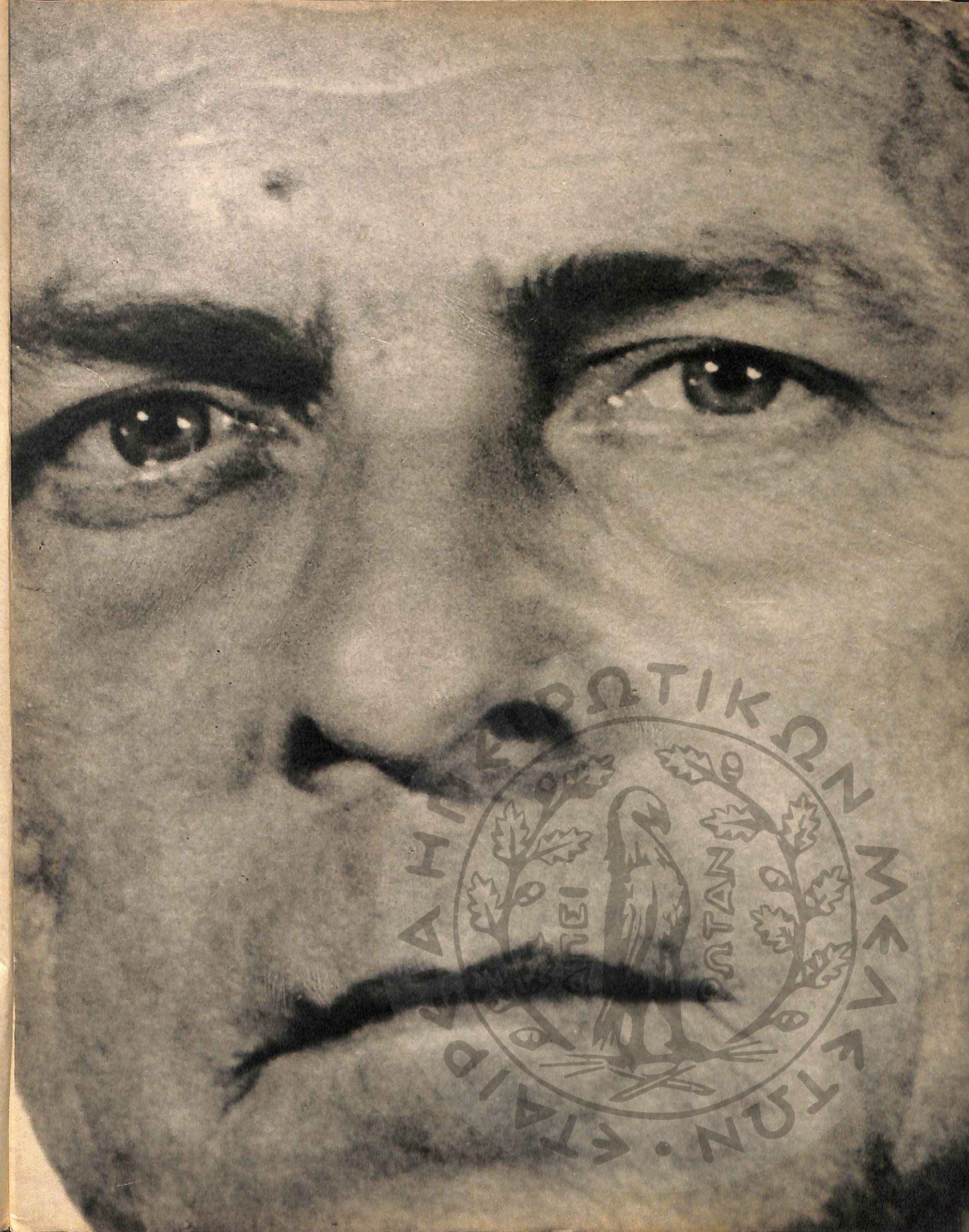
Η Έλλάς έχει τώρα, από της παρελθούσης Παρασκευής, νέον Βασιλέα, τόν Κωνσταντίνον. Είναι νέος την ηλικίαν, άλλ' υιός του Παύλου.

Και αυτό του έχει εξασφαλίσει την ειλικρινή στοργήν και αγάπην του ελληνικού λαού, ό όποιος πάντοτε θα ένθυμείται και τας ύπηρεσίας που προσέφερεν ό έκλιπών Βασιλεύς είς τό έθνος, και τόν άξιαγάπητον και έγκάρδιον χαρακτήρα του.

Έκτός όμως τούτου, ό Βασιλεύς Κωνσταντίνος έχει τύχει έπιμελοϋς προ-παρασκευής έκ μέρους των γονέων του διά τό ύψηλόν άξίωμα, τό όποιον ή τύχη του έπεφύλασσε μίαν ήμέραν. Και τούτο άποτελεί ένθαρρυντικήν έγγύησιν έπιτυχοϋς έκπληρώσεως της άποστολής του, ή όποία δέν είναι εύχερης, όπως θα ένόμιζε κανείς, διότι τό πολίτευμα είναι δημοκρατικόν. Είς την πραγματικότητα τό αντίθετον συμβαίνει: Ή δημοκρατικότης του πολιτεύματός μας καθιστά την άποστολήν του Άνωτάτου "Αρχοντος λεπτοτέραν και δεσχερεστέραν.

ΑΣ ΥΠΟΦΕΡΗ
Ο ΑΝΑΞ.
ΟΧΙ Ο ΛΑΟΣ!

Όταν πρό ξε έτών, ό έκλιπών Βασιλεύς προσεφώνει τόν σημερινόν ως Διάδοχον επί τη ένηλικιώσει του, του είπε, μεταξύ άλλων στοχαστικών, και τά έξης: «Ένθυμού πάντοτε ότι προτιμότερον είναι να ύποφέρη ό Βασιλεύς παρά ό λαός και ή χώρα». Σήμερον ό ελληνικός λαός, επί τη άναρρήσει του είς τόν θρόνον, του εύχεται όπως βασιλεύση εύτυχής, χωρίς ποτέ ν' άντιμετώπιση παρόμοιον δίλημμα!..





Ο άπλός άνθρωπος

ΑΓΑΠΟΥΣΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ, ΤΗ ΦΥΣΗ ΚΑΙ ΤΑ ΖΩΑ ΚΑΙ ΠΡΟ ΠΑΝΤΟΣ ΤΗ ΧΑΡΑ



Η ΑΠΛΟΤΗΤΑ του ως άνθρωπου θα μείνει παροιμιώδης. Τό διαπίστωναν αυτό όσοι είχαν την ευκαιρία να τον γνωρίσουν από κοντά, ακόμη και σε στιγμές επίσημες. Άλλα εκεί που άφηνε τον εαυτό του να εκδηλωθεί άνεμπόδιστα ήταν όταν βρισκόταν στο στενό του περιβάλλον — μέσα στο σπίτι του. Στην Κέρκυρα, κάθε καλοκαίρι, στον μεγάλο κήπο που πλαισιώνει το ανάκτορο του «Μόν Ρεπό», κατέβαινε κάθε πρωί με την απλούστερη περιβολή, για να κλαδέψει τα δένδρα του. Στην δουλειά των βοηθούσαν πρόθυμα μερικά παιδιά της γειτονιάς, με τα όποια και φωτογραφήθηκε.

ΚΑΙ ΤΩΡΑ, θα μάς πάρετε μια φωτογραφία όλους μαζί, όπως δουλεύουμε εδώ μέσα. Σύμφωνοι; —Μάλιστα, Μεγαλειότατε!

—Αν δούμε «ώραιο!», να μάς στείλετε από μία παρακαλώ, γιατί εμείς εδώ είμαστε μία παρέα. Έμπρός. Οι ψηλοί έλατε πίσω μαζί μου και οι μικροί καθίστε μπροστά.

—Μεγαλειότατε, να φωνάξουμε και τα σκυλάκια! Λέει ένας από την «παρέα».

Είναι ο μικρότερος, έπτά - όκτώ ετών, και περισσότερο από δουλειά στον κήπο του «Μόν Ρεπό» κάνει αστειά και κυνηγητό στα δυο μικροσκοπικά σκυλιά της Βασιλείας. Ο Βασιλεύς γελάει.

—Ένα λεπτό! Άς φωνάξουμε και τα σκυλιά...

ΕΙΝΑΙ καλοκαιριάτικο πρωινό που μοσκοβολάει ρετσίνοι, θάλασσα και θροσιά. Ο Βασιλεύς Παύλος, που από πολύ νωρίς —πεντέμισι περίπου— βρίσκεται στον κήπο του Άνακτορου, έχει τώρα συναντηθεί με τα δέκα Κορφιατόπουλα, που τον βοηθάνε κάθε πρωί στο κλάδεμα.

—Αν δεν προσπαθήσετε να μου πάρετε συνέντευξη, έλατε πιο κοντά να δите πόσα δέντρα ξεκαθαρίσαμε. Προσέχτε μόνο μη σκιάτε το φόρεμά σας...

Με σόρτς, ήλιοκαμένος, γελαστός, απλούστατος, φροντίζει τα δένδρα και τα λουλούδια του με το μεράκι καλού νοικοκύρη και εργάζεται με ένθουσιασμό νεαρού προσκόπου. Περισσότερο από οποιαδήποτε «συνέντευξη» έχει ενδιαφέρον η απλή αυτή ώρα του Άνακτος. Η έλειψη κάθε στόμφου στην κίνηση και στην κουθέντα του, η εύσυγκίνητη δραστή του μπροστά στα παιδιά, στα λουλούδια, στα απλά πράγματα.

ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

ΑΘΟΡΜΗ ειρωνικού χρονογραφήματος είχε γίνει τότε η αποκάλυψη των ασχολιών του ανωτάτου άρχοντος κατά τις ημέρες των διακοπών του. Γιατί ο Βασιλεύς είχε κάτι, που είναι δύσκολο να το καταλάβει ο Έλληνας —ό μέσος Έλληνας σωστότερα— ο προσβεβλημένος από διανοητικό ανομιισμό, που ζιπνάζεται με τα πομπώδη, περιφρονώντας τα ουσιαστικά. Ήταν άνθρωπος του Θεού. Έδειχνε θάρρος, πίστη, κέφι, αγάπη, χιούμορ —που δεν συγγένευε ποτέ με την ειρωνεία— για τα καθημερινά ή τα μεγάλα που συναντούσε στην ζωή του. Γελούσε πολύ. Σε κάποια προεμέρα —επαιζαν στο «Εθνικό» (Τα λάθη μιας νύκτας)— το πιο ήπιο γέλιο προερχόταν από το βασιλικό θεωρείο. Κοίταζε τον συνάνθρωπο με αληθινό ενδιαφέρον. Πήγαινε στην εκκλησία τακτικά. Άγαπούσε την θάλασσα, τα ζώα, την έξοχή και την μουσική...

ΕΞΑΙΡΕΤΟΣ ΠΙΑΝΙΣΤΑΣ

ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ της Τζίννας Μπαχάουερ, στο Χαλάνδρι, πήγαινε συχνά τα βράδια, καμιά φορά ολομόναχος, για να την ακούσει να παίζει πιάνο. Οι μουσικές τους προτιμήσεις ταίριαζαν. Το ίδιο και η θαθεία μουσική τους μόρφωση. Η θραυτά κρατούσε ως άργα την νύχτα και ύστερα ο ύψιλος επισκέπτης έμπαινε με την καλλιτέχνηδα στην κουζίνα βοηθώντας την να ετοιμάσει το πρόχειρο δείπνο και να στρώσει τραπέζι. Ο Παύλος ήταν και ο ίδιος εξαιρετος πιανίστας. Και μέχρι πρό τιος ο καλύτερος της οικογενείας. Τα τελευταία χρόνια, όμως, είχε παραιτηθεί του «πιάου» του χάριν της πριγκιπισσής Ειρήνης.

—Η Ειρήνη παίζει καλύτερα από μένα. Παίζει πολύ καλά. Μην το νομίζετε πατρική επίεικεια... Διαβεβαιώνω.

Κανείς από όσους άκουγαν την συζήτηση δεν ή-

ταν διατεθειμένος να αμφισβητήσει το ταλέντο της πριγκιπισσής. Το πατρικό βλέμμα, όμως, την αγκάλιαζε με άπειρη τρυφερότητα, που επιβεβαίωνε πως, όχι μόνο της πατρικής επίεικείας, αλλά και των χαδιών του μικρότερου παιδιού απελάμβανε ακόμη η Ειρήνη. «Άραπινά», την φώναζε πειρακτικά ο πατέρας της έπειδη γεννήθηκε στην Νότιο Άφρική, κάνοντάς την να κλαίει, όταν ήταν μικρότερη, και να τρέχει στον καθρέφτη για να βεβαιωθεί άλλη μία φορά για τα ξανθά μαλλιά της.

ΛΑΤΡΗΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΠΑΤΩΝ

ΟΙ ΜΟΝΑΧΙΚΟΙ περίπατοι ήταν για την βασιλική οικογένεια ένα πάθος κληρονομικό. Ο Βασιλεύς Παύλος τό διατήρησε ως τις τελευταίες ημέρες της ζωής του. Στην Κέρκυρα και στο Τατόι, αλλά και σε άλλα όμορφα και απόμικρα σημεία, τον έβλεπαν συχνά και τον αναγνώριζαν, ύστερα από σκέψη και άπορία, οι άπλοι αγρότες που βρίσκονταν στις ερμηές. Είναι γνωστό το ανέκδοτο, σύμφωνα με το οποίο εκινδύνευσε κάποτε, από την καραμπίνα αγροφύλακος, αλλά άγνωστο σχεδόν το σημείο που προτιμούσε με φανατισμό για τους περιπάτους του.

Άρκετά έξω από τα Μέθανα, ο ένα σημείο που η παλιά ήφαιστειογενής πηγή έχει γεμίσει την θάλασσα μικρά ξερονήσια και μακρύτες κοκκινόχρυσες γλώσσες γης που προχωρούν βαθιά μέσα στο γαλάζιο κύμα, υπάρχουν, στο φρούδι των βράχων, μικρά μονοπάτια, που χαρίζουν στον περιπατητή μια όνειρώδη ε- ποίτεια του άγριου τοπίου. Συγχρόνως, στην μία πλευρά, πεύκα, θασανισμένα από τον άνεμο και την ξεραία, μπορούν να προσφέρουν μια στοιχειώδη ξεραία, για ανάπαυση. Σ' αυτή την άκρη, που είχε μια σκιά, για ανάπαυση, τον ρόχο των κυμάτων και το διονυσιακό τραγούδι των τζίτζικιών, έφερνε πολύ συνυσιάζει τον Βασιλέα Παύλο ένα αντιτορπιλικό. Μία χνά τον έβγαζε ως την στεριά και τον άφηνε μόνο δάγκια να τον περιμένει. Με τα πηγαίνοντας στα Μέθανα να τον περιμένει. Με τα μούρα γυαλιά του και την βοήθεια ενός μπαστούνιου περπατούσε και ανάσαινε αυτή την σιφή άρμυρα και χαιρόταν το φως, που, σαν καλός χριστιανός, δεν ξεχνούσε πως η ώρα που θα τό χωριστούμε είναι άγνωστη.

«ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΒΑΡΚΑ!»

ΚΑΠΟΙΑ φορά τον βρήκε η ζέστη και τάχυνε το ήμα του ως το χωριό του Άν - Γιώργη. Έκει, κοντά στην παραλία, δυο - τρεις μικρές θάρκες περίμεναν.

—Ήθελα μια θάρκα να με πάν στα Μέθανα!..

—Δεν μπορούμε κύριε. Μία συγχωριανή μας παντρεύεται στον Πειραιά και πήμε το συμπεθεριό στα Μέθανα να την ξεπροβοδίσει ως το καράβι. Ούτε θέ- σπ. Θα μπατάrouμε στο δρόμο.

Την ίδια στιγμή φάνηκε μία μικρή συντροφιά με τα βιολιά μπροστά και την ντροπαλή μελαχροινή κοπέλλα στη μέση. Μπήκαν στις τρεις βενζίνες και ξεκίνησαν, όταν κάποιος απ' όλους τον αναγνώρισε. Ο Βασιλιάς!

Την ίδια ώρα άκούσθηκε από την παραλία μία βαρεία, καλωσυνάτη φωνή:

—Καλορίζικη, να ζήσης!

Κι άμέσως, από τις θάρκες ήρθε η απάντηση. Τα βιολιά του συμπεθεριού άρχισαν να παίζουν «Του άππου το γιό» και ο Βασιλιάς Ξαναπήρε το δρόμο του με τα πόδια.

ΚΑΙΝΟΓΥΓΙΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ

ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ σταθμός — σταθμός άνεφοδίασμού μάλλον — της επιστροφής του επισημού ταξιδιού των Βασιλέων από την Ταυλάνδη ήταν το Μπαχρέιν. Ο





συμπαθέστατος και γραφικός έμι-
ρης του, ιδιοκτήτης πετρελαιοπη-
γών και άχανών εκτάσεων ξανθής
άμμου, γνώριζε τους Έλληνες Βα-
σιλείς και τους περίμενε στο αε-
ροδρόμιο, με τα δώρα που επιβάλ-
λει η φιλοξενία της 'Ανατολής.
Μαργαρίτριά στην Βασίλισσα και
στην πριγκίπισσα και στον Βασιλέα
ένα παλιό δόλοχρυσό άραβικό σπαθί
με σκαλίσματα σπάνιας τέχνης.

Στο αερωθούμενο της ('Όλυμπι-
ακάς), το διαμέρισμα της πρώτης
θέσεως είχε διασκευασθ' ειδικά
για τους Βασιλείς, ενώ στις θέσεις
της τουριστικής κάθονταν οι αὐλι-
κοί, οι δημοσιογράφοι, οι φωτορε-
πόρτες και τα άλλα μέλη της α-
κολουθίας. Μόλις απογειώθηκε το
αεροπλάνο, η Βασίλισσα και η Ει-
ρήνη έδειξαν άμέσως στους συντα-
ξιζώτες τα δώρα τους και πρόλα-
βαν το νέο:

—'Εκείνο που είναι καταπληκτι-
κό, είναι το δώρο του Βασιλέως!
Κανείς φυσικά δεν είχε την ά-
ξωση να επιδείξει κι ό 'Ανώτατος
Άρχων το «καινούργιο παιχνιδιό»
του. Άλλωστε ταξιδεύαμε ώρες κ'
οι Βασιλείς έμοιαζε ότι δεν θα έμ-
φανισθούν παρά στο 'Ελληνικό. Σα-
φνικά, δυο μεγάλα χέρια άνοιγουν
τις κουρτίνες της πρώτης θέσεως
και ό Βασιλιάς εμφανίζεται, φορών-
τας στο κεφάλι τα δυο χρυσά σει-
ρήνια των έμιρηδων, κρατώντας στο
χέρι το θαυμάσιο σπαθί. Στέκεται
στην πόρτα και ρωτάει γελώντας:

—Πώς σας φαίνομαι;

—Όλοι σκώνονται.

Τό άστείο είναι τόσο απρόβλεπτο
που κανείς δεν γελά. Κανείς, έκτός
από τον ίδιο που συνεχίζει κεφάλτα:
—Καθόστε, παρακαλώ, κάτω. Θα
ρίξουμε το αεροπλάνο. Θα περάσω
εγώ από τις θέσεις σας και θα σας
το δείξω. Είναι πράγματικά έξοχο!

ΟΙ «ΤΙΤΛΟΙ»

ΑΝΘΡΩΠΟΣ άπλός, και άπλός,
καλόκαρδος Βασιλιάς. Τίτλοι ζηλευ-
τοί στην ψυχρή, σκούρην, άκαρδη
έποχή μας... Είναι οι άρετές που
διαισθάνθηκε ό λαός και έζησε μα-
ζί του τις ώρες της επιθανάτιας ά-
γωνίας του και εύχθηκε με όλη
την καρδιά του για το σωτήριο θαύ-
μα. Και το τελευταίο μήνυμα του
Βασιλέως Παύλου, όπως το διεβίβα-
σε, λίγο μετά την όρκωμοσία του
ό νέος Βασιλεύς Κωνσταντίνος, ή-
ταν ά π λ ό, δηλαδή, ά ν τ ά ξ ι ο
αὐτῆς της σιωπηλῆς αληθινῆς στορ-
γῆς που είχε άναπτυχθ' ανάμεσα
στον λαό και στον Βασιλέα του:
«Τοὺς εὐχαριστῶ καὶ
τοὺς ἀποχαίρετ' ὦ!».

ΜΑΡΙΑ ΚΑΡΑΒΙΑ

→
Η ΒΑΣΙΛΙΚΗ Οικογένεια
της 'Ελλάδος εορτάζει την
βάπτισή της πρωτοτόκου θυ-
γατρὸς του διαδοχικοῦ ζεύ-
γους, πριγκιπίσσης Σοφίας





‘Υποθήκες τοῦ πατέρα πρὸς τὸν γιουὶ ‘Υποθήκες τοῦ Βασιλέως στὸ Διάδοχο



1947. Κρατώντας τὸν μικρὸν Διάδοχο ἀπὸ τὸ χέρι, ὁ Βασιλεὺς Παῦλος ἀκολουθεῖ πεζή, σὲ ὅλη τὴν διαδρομή, τὸ φέρετρο τοῦ Βασιλέως Γεωργίου Β΄.



ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ πατέρα καὶ γιου — τοῦ κάθε ἀγαπημένου πατέρα καὶ γιου. Τὸ ὅτι ἦταν Βασιλεὺς καὶ Διάδοχος, δὲν ἔπαιζε κανένα ρόλο στὴν ἐκδήλωση τῶν θερμῶν αἰσθημάτων τους.

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ τοῦ 1963 — τὸ τελευταῖο καλοκαίρι τῆς ζωῆς του. Οἱ Βασιλεὺς καὶ ὁ Διάδοχος ἔχουν κατεβῆ στὸ Τουρκολίματο γιὰ ἱστιοπλοϊκοὺς ἀγῶνες.



“ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΕ,

‘Ο Θεὸς ηὐδόκησε νὰ προορίσῃ σε ὅπως βασιλεύσης τῶν Ἑλλήνων, τοῦ ἐνδόξου, ἀρίστου καὶ εὐγενοῦς λαοῦ ἡμῶν. Ἡ θεία αὕτη πρὸς σέ χάρις ἀποτελεῖ ἔξοχον τιμὴν καὶ βαρεῖαν κληρονομίαν. Ἀπὸ τῆς σήμερον καθίστασαι συνεργάτης μου εἰς τὴν προσπάθειαν πρὸς εὐημερίαν καὶ προόδον τοῦ λαοῦ μου.

»Πέποιθα ὅτι ἡ ἀγάπη σου διὰ τὸν ἐλληνικὸν λαόν, ἴση πρὸς τὴν ἰδικήν μου ἀπειρον δι’ αὐτὸν ἀγάπην, θὰ καταστήσῃ σε μέτοχον καὶ τῆς ἐκ ταύτης πηγαζούσης εὐτυχίας μου.

»‘Ο ἐλληνικὸς λαός, πληρὼν τὸ τίμημα τῆς ἐνδόξου ἱστορίας του καὶ ζῶν τὰς συνεπειὰς τῶν μακραιώνων, μέχρι τῆς σήμερον, ἀγώνων του ὑπὲρ τῆς ἀνθρωπότητος, δὲν ἔσχεν εἰσέτι τὴν εὐκαιρίαν πλήρους ἀξιοποιήσεως τῶν δυνατοτήτων αὐτοῦ, ἵνα ἀποκτήσῃ τὸ δίκαιον καὶ ἀρμόζον αὐτῷ ἐπίπεδον εὐημερίας. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον δικαιούται πάσης στοργῆς καὶ προσοχῆς καὶ θυσίας.

»Ἐσο δίκαιος, πρᾶος καὶ ἀκάματος ἐργάτης τῆς ἀνόδου καὶ τῆς δόξης τῆς Ἑλλάδος.

»Προστάτενε σταθερῶς τὰς δημοκρατικὰς ἀρχὰς τοῦ πολιτεύματος καὶ τὰς συνταγματικὰς ἐλευθερίας τῶν Ἑλλήνων.

»Ἀφιέρωσον τὴν ζωὴν σου εἰς τὴν εὐτυχίαν τῆς πατρίδος. Οὐδεμία εὐγενεστέρα καὶ πλέον ἀξιόλογος ἀποστολή.

»Ἐνθυμοῦ πάντοτε ὅτι προτιμότερον εἶναι νὰ ὑποφέρῃ ὁ Βασιλεὺς παρὰ ὁ λαὸς καὶ ἡ χώρα.

»Ἐργάσθητι σκληρῶς ἵνα καταστής ἀντάξιός τοῦ Ἑλληνος στρατιώτου, τοῦ ὁποίου μελλοντικῶς θὰ ἡγηθῇς. Ὅταν ἐπιστῇ ἡ ὥρα, θὰ ἀρχηγεύσης τῶν ἐλληνικῶν ἐνόπλων δυνάμεων, φορέων δόξης καὶ ἡρωϊκῆς παραδόσεως. Τήρησον αὐτὰς ἀγνάς, ἀξιωμαχοὺς φυλακίδας τῶν πατρῶν, σεβαστὰς εἰς τοὺς φίλους καὶ τρομερὰς εἰς τοὺς ἐχθρούς — ὑπερήφανον κόσμημα ὑπερηφάνου ἔθνους. Εἴθε νὰ μὴ ἀναγκασθῶσι ποτὲ νὰ πλήξωσι.

»Ἐσο φύλαξ καὶ προστάτης τῆς Ἀγίας ἡμῶν Ἐκκλησίας.

»Στήριζον τὴν δύναμίν σου ἐπὶ μόνῃς τῆς ἀγάπης.

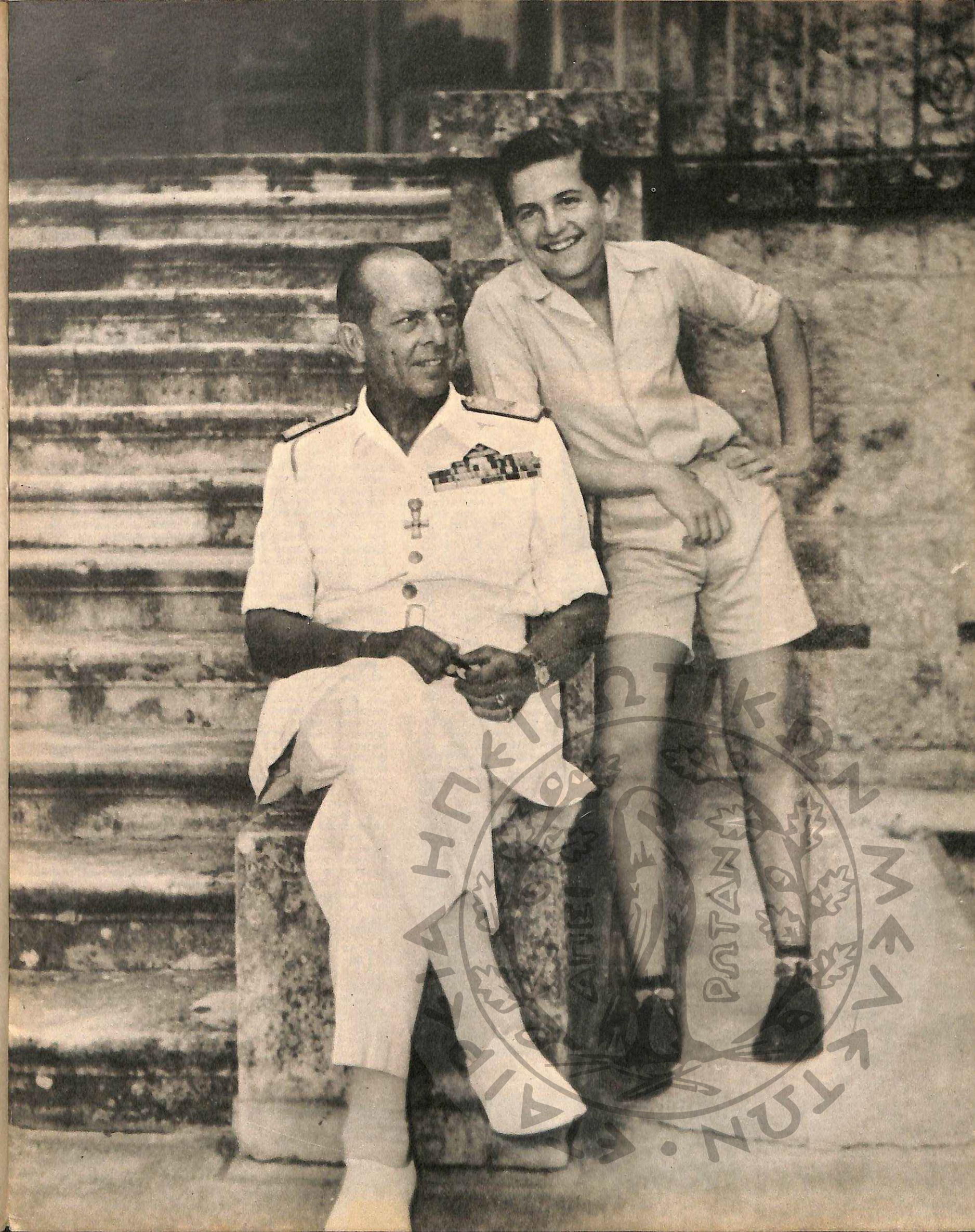
Θεράπευε τὴν προσβολὴν διὰ τῆς συγγνώμης, τὴν διχόνοιαν διὰ τῆς ἐνότητος, τὴν πλάνην διὰ τῆς ἀληθείας, τὴν ἀμφισβολίαν διὰ τῆς πίστεως.

»Εὐχόμαι ὅπως σὺ καὶ ὁ λαός μου γνωρίσῃτε ἡμέρας δόξης εἰς εὐγενεῖς ἀγῶνας πολιτισμοῦ καὶ προόδου.

»Εἴθε ὁ πανάγαθος Θεὸς νὰ καταστήσῃ σε ὄργανον εὐρύνης καὶ ἐσσεῖ νὰ σκέπῃ τὴν Ἑλλάδα καὶ σέ, Κωνσταντίνε.

”

2 ΙΟΥΝΙΟΥ 1956. Ὁ Διάδοχος Κωνσταντῖνος ἔβλεψε τὰ 16. Πατέρας καὶ γιὸς ἔβγαλαν μιὰ ἀναμνηστικὴ φωτογραφία στὰ ἀνάκτορα Τατοῦ.



Παν. Κανελλοπούλου:

“Ένας σταυροφόρος τής ἀρετῆς

Ο ΠΑΥΛΟΣ Α΄ ΘΑ ΗΤΟ ΗΓΕΜΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΗΜΟΡΑΤΙΑΝ ΜΑΣ ΚΑΙ ΑΝ ΑΚΟΜΗ ΔΕΝ ΗΤΟ ΒΑΣΙΛΕΥΣ

Καὶ οἱ τρεῖς ἀδελφοὶ ἐγίναν βασιλεῖς. Καὶ ἐβασίλευσαν εἰς διάστημα σαράντα ἐπτὰ ἐτῶν.

Πρῶτος βασιλεὺς ἐγίνε ο δευτερότοκος. Δὲν τὸ εἶχε θελήσει ἡ φύσις. Οὔτε ὁ Νόμος. Τὸ ἠθέλησε ἡ ἱστορικὴ αὐθαιρεσία. Ὁ Ἀλέξανδρος ὠρκίσθη βασιλεὺς, ὅταν ὁ πατέρας του ἀπεμακρύνετο βιαίως ἀπὸ τὸν θρόνον. Καὶ ἔπρεπε νὰ ἐφεύρη ἡ Μοῖρα τὸν παραδοξότερον θάνατον, διὰ νὰ μὴ ἐκτοπίσῃ ὁ πατέρας, ἐπανερχόμενος ἀπὸ τὴν ἐξορίαν, τὸ παιδί του

Ἀλλὰ καὶ ὁ Γεώργιος Β΄ ἐγίνε βασιλεὺς, ὅταν καὶ πάλιν ἀπεμακρύνθη βιαίως ἀπὸ τὸν θρόνον ὁ Κωνσταντῖνος. Ἡ Ἑλλάς δὲν εἶναι ἐδαφος ὁμαλὸν διὰ τὴν πορείαν τῶν βασιλέων. Ὁ Γεώργιος Β΄ διεδέχθη τὸν κατευθυνόμενον εἰς τὴν ἐξορίαν καὶ τὸν θάνατον πατέρα του, διὰ νὰ ἐξορισθῇ καὶ ὁ ἴδιος λίγο ἀργότερα. Ἀλλὰ καὶ διὰ νὰ ἐπανέλθῃ. Διὰ νὰ ἐπανέλθῃ, μάλιστα, δυὸ φορές μὲ δημοψήφισμα. Τὴν 1ην Ἀπριλίου 1947 τὸν διεδέχθη — αὐτὴν τὴν φορὰν μὲ σαφές τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ — ὁ Βασιλεὺς Παῦλος...



ΣΤΗΝ ΑΛΒΑΝΙΑ

δος τὸν ἡγάπησαν χωρὶς ὑπολογισμὸν. Δὲν ἀνέμεναν τὴν εὐνοίαν τοῦ αὐριανοῦ βασιλέως. Ἐτοί ἐγνώρισε καὶ ὁ ἴδιος τί σημαίνει ἀνιδιοτελής φιλία. Καὶ ὡς δόκιμος τοῦ Βασιλικοῦ Ναυτικοῦ δὲν ἐτόλμησε ποτὲ νὰ παραπονεθῇ διὰ τὴν αὐστηρὰν ἰσότητά του, ὑπὸ τὸ ἀγρυπνὸν βλέμμα τῆς μητέρας του, εἶχε ἐπιβληθῇ μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τῶν συναδέλφων του. Ἡ ἰσότης ἀνέπτυξε μέσα του τὸ αἶσθημα τῆς ἀλληλεγγύης πρὸς αὐτοὺς. Ἐφοβοῦντο ὅλοι μαζί τοὺς προϊσταμένους τῶν. Καμμία διάκρισις δὲν εἶχε γίνε ὑπὲρ αὐτοῦ. Διεκρίθη μόνος μὲ τὸ ἥθος του, μὲ τὴν εἰλικρίνειαν καὶ τὴν καλωσύνην του, μὲ τὴν γενναιότητα καὶ τὸ χαρούμενο καὶ ἀπλοῦν ὄψος του.

Πρὶν κληθῇ νὰ ἀνέλθῃ εἰς τὸν θρόνον ἐγνώρισε πολλά. Ὅσα σπανιότατα ἔχουν γνωρίσει βασιλεῖς.

Ἐγνώρισε τὴν ἐξορίαν εἰς τὸ πλευρὸν τῶν γονέων του. Καὶ ἐγνώρισε, ἀργότερα, νέαν ὀδωκαετὴ ἐξορίαν, χωρὶς κανέναν εἰς τὸ πλευρὸν του. Ὁ χαρούμενος νέος ἐδοκίμασθη σκληρὰ. Ἡ θλίψις, ἡ μοῖρα, τὸ ἀγνωστον μέλλον, ἀκόμη καὶ αἱ οικονομικαὶ δυσκολίαι τῆς ζωῆς, δὲν ἥλλαξαν τὸν χαρακτῆρα του. Ἐμείνε ἀνοιχτόκαρδος, ζωηρός, αἰσιόδοξος, ἀγαθός. Ὃς διάδοχος τοῦ θρόνου, μετὰ τὸ 1935, ὑπεβλήθη εἰς ἄλλου εἶδους δοκιμασίας, ἀφανείς, ἀλλὰ ψυχικὰ ἐνοχλητικὰς. Ὡς, ὅμως, διδασκτικὰς. Ὁ Βασιλεὺς ἀδεαλφός του ἦτο πολὺ αὐστηρὸς ἀπέναντι τοῦ Διαδόχου. Καὶ εἶχε τὸ δικαίωμα νὰ εἶναι, διότι ἦτο ἀκόμη αὐστηρότερος ἀπέναντι τοῦ ἑαυτοῦ του. Καὶ ὁ Ἰωάννης Μεταξάς, μετὰ τὴν 4ην Αὐγούστου, δὲν ἦτο διόλου εὐ

κολος. Ἡ διέξοδος τοῦ Παύλου — ἀλλὰ καὶ ἐδῶ παρενβaine συχνὰ ὁ Μεταξάς (ἴσως δικαίως) — ἦτο ὁ κίνδυνος. Καὶ τὸν ἀνεζήτει εἰς τὸν ἀέρα μὲ ἀκροβατικὰς ἀσκήσεις. Ὑπῆρξε τολμηρότατος πιλότος. Εἶχε ὅμως ὁ Παῦλος καὶ ἄλλον δρόμον φυγῆς. Χωρὶς νὰ ἐπιδιώκῃ νὰ τὸν ἀκούουν ἄλλοι, ἐπαιξε μουσικὴ. Ἐνα θροῦ εἰς τὴν Ἀλεξάνδρειαν — ὅταν ὁ Rommel ἦτο πρὸ τῶν πυλῶν — εἶχαμε ἀποσυρθῇ, ὁ διάδοχος, ἡ γυναῖκα μου καὶ ἐγώ, εἰς τὸ διαμέρισμα τοῦ ναυάρχου Καθβαδία. Εἰς τὸ μικρὸ σαλονάκι ὑπῆρχε ἓνα πιάνο. Ὁ ναύαρχος, λεπτοτάτη κι αὐτὸς ψυχὴ, ἐπαιξε ὠραιότατα μερικὰ θάλας τοῦ Strauss. Ὑστερα ἐκάθησε ὁ Παῦλος — ἀφ’ οὗ μᾶς παρεκάλεσε, μὲ ἀφάνταστη ουστολή, νὰ μὴ κριθῇ αὐστηρά — καὶ ἐπαιξε Chopin. Στὰ χέρια του εἶχε διοχετευθῇ ἡ ψυχὴ του. Ἐπαιξε μὲ τρόπον λεπτότατον.

Κανείς δὲν εἶχε γνωρίσει καλὰ τὸν Παῦλον — μὲ ὅλας τὰς δυνατότητας πού εἶχε τὸ πνεῦμα καὶ ἡ ψυχὴ του — πρὶν τὸν γνωρίσῃ ἐκεῖνη πού ἐγίνε ἡ σύντροφος τοῦ βίου του. Νομίζω ὅτι τότε ἀκριβῶς, ὅταν τὸν ἐγνώρισε ἡ φρεϊδερίκη, ἐγνώρισε καὶ ὁ ἴδιος τὸν ἑαυτὸν του πλήρως. Ὑστερα συνέβη κάτι ἄλλο. Ἡ παγκόσμιος ἱστορία εἶναι πρωτότυπος σκηνοθέτης. Τὰ θεήματα τοῦ διαδοχικοῦ ζεύγους τῆς Ἑλλάδος διεσταυρώθησαν μὲ τὰ θεήματα ἐνὸς μεγάλου ἀνθρώπου. Τὸ Γιάν Σμάτς. Ὁ εὐθυτενὴς πρεσβύτες, ὁ θρυλικὸς ἀγῶνιστὴς τῆς ἐλευθερίας τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς, δὲν ἦτο μόνον ὁ πρωθυπουργὸς τῆς χώρας του. Δὲν ἦτο μόνον στρατάρχης. Ἦτο καὶ φιλόσοφος. Τὴν 12ην Ὀκτωβρίου 1942, ἐνῷ ἐμαίνετο ὁ δαίμων τῆς ἱστορίας, ὁ Γιάν Σμάτς περσαστικὸς ἀπὸ τὸ Κάιρον, ἔδωκεν εἰς τὸ μέλλον τῆς ῥῶν — συμβουλὰς ἀναγερόμενας εἰς τὸ ἐλάττωμα καὶ τὸν ὅλοι εἰς τὴν συζήτησιν) διὰ τὸν Πλάτωνα καὶ τὸν ὁλοῦ. Ἡ ὁτοργὴ τοῦ μεγάλου αὐτοῦ ἀνθρώπου πρὸς τὸ διαδοχικὸν ζεῦγος ὑπῆρξε ἀποφασιστικὸς παράγων διὰ τὴν ἀποκρυστάλλωσιν τῆς συνειδήσεως ἐκείνων πού, ἀπὸ τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1947, ἐτάχθησαν νὰ βασιλεύσουν εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Τὸ τελευταῖον δεκαήμερον τοῦ Ἰουνίου 1942 ἦτο εἰς τὴν Αἴγυπτον δραματικόν. Ἡ προέλασις τοῦ Rommel ἦτο ἀκάθεκτος. Τὴν ὥραν ἀκριβῶς ἐκεῖνην ἐθεώρησαν νὰ καθῆκον τῶν καὶ οἱ δύο — ὁ Παῦλος καὶ ἡ φρεϊδερίκη — νὰ φθάσουν αἰφνιδίως ἀπὸ τὴν Νότιον Ἀφρικὴν εἰς τὸ Κάιρον. Ὅταν ἤρχισεν ἡ ἐκκένωσις τῆς Αἰγύπτου ἀπὸ τὰς συμμαχικὰς ὑπηρεσίας καὶ μετεκινήθη ἡ ἐδρα τοῦ βρετανικοῦ στόλου τῆς Μεσογείου (καὶ τοῦ ἰδιοῦ μας στόλου) ἀπὸ τὴν Ἀλεξάνδρειαν εἰς τὴν Ἰσλαμ

λίαν, ἡ Βρεταννὸς ὑπουργὸς Μέσης Ἀνατολῆς μοῦ ὑπέδειξε ἐπιμύνην — σχεδὸν ἐπιτακτικῶς — τὴν ἀμεσον ἀπομάκρυνσιν τοῦ διαδοχικοῦ ζεύγους. Ὁ Παῦλος ἤρνηθη. Ἡ ἄρνησις του ἐγίνε τελικῶς σεβαστὴ. Καὶ, ἀντὶ νὰ φύγῃ, εὐρέθη αἰφνιδίως, ἐν ἀγνοίᾳ ὧν μας, εἰς τὸ καταρρέον μέτωπον, μέσα εἰς τὰ ναρκοπέδια τῆς ἐρήμου. Ἀπὸ ἐκεῖ ἀκριβῶς εἶκεν ἐπιστρέφει, ὅταν, εἰς τὸ διαμέρισμα τοῦ ναυάρχου Καθβαδία, μᾶς ἐπαιξε Chopin.

Απὸ τὸ 1947 ἕως τὸ τέλος τοῦ φοβεροῦ συμμοριτοπολέμου, οἱ βασιλεῖς — ἄλλοτε μαζί, ἄλλοτε ὁ καθένας μόνος — ἐγνώρισαν κάθε γωνίαν τῆς ἀνασκαπτομένης ἑλληνικῆς γῆς, ἐγνώρισαν τὰ γενναῖα πρόσωπα τῶν στρατιωτῶν μας καὶ τὰ τρομαγμένα μάτια τῶν γυναικοπαίδων τῆς υπαίθρου, ἐγνώρισαν τὸν κινδύνον καὶ τὴν δυστυχίαν, τὸν ἡωϊσμόν καὶ τὴν τραγωδίαν, ὡς ἄμεσοι πρωταγωνισταί. Πρὸ τοῦ κινδύνου ἔμεναν ὀρθοὶ καὶ ἀκαμπτοι. Πρὸ τοῦ πόνου ἐκάμπτοντο, ἔσκυβαν, ἐδοιοῦσαν μὲ τὰ ἴδια τῶν τὰ χέρια. Ἐτοί ἐγίνε ὁ θεσμὸς τῆς βασιλείας ἀκόμη περισσότερον ἑλληνικός. Οἱ βασιλεῖς ἀπεκαλύφθησαν ὡς ἄνθρωποι. Ἀγάπησαν καὶ ἀγαπήθηκαν. Ἐνεπνεύσθησαν καὶ ἐνέπνευσαν. Ἐπῆραν παράδειγμα ἀπὸ τὸν ἀνώνυμον Ἕλληνα στρατιώτην ἢ ἀπὸ τὴν καρτερικὴν Ἑλληνίδα τοῦ κατεστραμμένου χωριοῦ, καὶ ἔτσι ἐγίναν παράδειγμα καὶ οἱ ἴδιοι.

Δὲν γίνεσαι, ὅμως, παράδειγμα, ἐάν δὲν εἶσαι γεννημένος πρὸς τοῦτο. Ὁ Βασιλεὺς Παῦλος ἦτο εὐγενικὴ φύσις κατ’ ἐξοκλήν. Ἦτο γενναῖος ἱππότης, προωρισμένος ἀπὸ τὸν Θεὸν νὰ συγκινήται ἀπὸ τὸ ἀγαθόν. Ἦτο σταυροφόρος τῆς ἀρετῆς. Θὰ ἦτο ἡγεμὼν εἰς τὴν Δημοκρατίαν μας καὶ ἐάν ἀκόμη δὲν ἦτο Βασιλεὺς. Καὶ θὰ ἔπρεπε ὅπωςδήποτε νὰ ἐκοιτάζαμε ψηλά διὰ νὰ ἀξιωθῶμεν νὰ τὸν ἀντικρύσωμεν, ἔστω καὶ ἐάν διέβαινε ἀνάμεσά μας ὡς ἴσος πρὸς ὅλους μας.

Τὸ νόημα τῆς παρατηρήσεως αὐτῆς εἶναι, βέβαια, ἠθικόν. Ἀλλὰ, κατὰ χαρακτηριστικὴν σύμπτωσιν, ἀνταπεκρίνετο καὶ εἰς τὴν φυσικὴν παρουσίαν τοῦ Βασιλέως Παύλου. Ἦτο πολὺ ὑψηλός, μεγαλόσωμος, ἐπῆνε πρὸς τὸν τόπον μὲ τὴν σωματικὴν παρουσίαν του. Καὶ τὸν ἐπῆνε μὲ τρόπον πού ὄχι μόνον δὲν ἐνοχλοῦσε τοὺς ἄλλους, ἀλλὰ τοὺς ἐδίδοε τὸ αἶσθημα τῆς ἀσφαλείας, τῆς ἀνέσεως, τοῦ ἀκόμη εὐρυτέρου ἐλευθέρου χώρου. Ἦτο ὑψηλὸς καὶ κραταιὸς ὡς ὀρεινὴ στήλη. Καὶ εἶχε ὁ καθένας τὸ αἶσθημα ὅτι στηρίζει τὴν στεγνὴν, ὅτι εἶναι ὁ ἴδιος σκεπτή. Καὶ ὅταν ὁ ὑψηλὸς καὶ μεγαλόσωμος αὐτὸς ἄνθρωπος γελοῦσε — μὲ τὸ δυνατό ἐκεῖνο γέλιο

πού τόσο τὸν ἐχαρακτήριζε —, θαρροῦσε ὅτι εἶχε μεταμορφωθῇ ὁλόκληρος σὲ μίαν μεγάλην καρδίαν πού ἐπάλαιτο.

Τὸ γέλιο ἐκεῖνο ἔσθισε γιὰ πάντα. Καὶ εἶχε ἀρχίσει ἐδῶ καὶ ἀρκετὸν καιρὸ νὰ σθῇ. Κάποια χαρακτηριστικὰ ὁδὺνης εἶχαν ἀρχίσει νὰ διαγράφωνται εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ Βασιλέως Παύλου. Διὰ; Τί συνέβαινε μέσα του; Δυνατὸν νὰ μὴ συνέβαινε τίποτε τὸ παθολογικῶς συγκεκριμένον. Ἰσως προπτοίμαζετο ἀπλῶς ἡ ψυχὴ του νὰ χωρίσῃ ἀπὸ τὸ σῶμα. Καὶ ἐγνώριζε καλὰ ὁ Παῦλος τὴν χριστιανικὴν σημασίαν αὐτοῦ τοῦ δραματικοῦ χωρισμοῦ. Ὅτι συνέβαινε μέσα του, κατὰ τὰ τελευταῖα χρόνια, δυνατόν νὰ ἦτο μεταφυσικόν. «Ἰδοὺ γὰρ ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἐντὸς ὑμῶν ἐστίν». Μέσα του, λοιπόν, εἶχε ἀρχίσει ἡ ψυχὴ νὰ χωρίζῃ ἀπὸ τὸ σῶμα καὶ νὰ μεταβαίνει κάπου ἄλλου. Καὶ εἰς τὸ πρόσωπόν του ἀπετυπώοντο τὰ ἱκνὴ τῆς ὁδὺνης τοῦ ἐμψύχου σώματος πού εἶχε ἀρχίσει νὰ γίνεται θαυμαίως καὶ βραδέως ὀλιγώτερον ἐμψυχον.

Καὶ ἦλθεν ἡ ὥρα τοῦ ὀριστικοῦ χωρισμοῦ. Ἐχώρισεν ἡ ψυχὴ ἀπὸ τὸ σῶμα τοῦ Βασιλέως Παύλου. Ἀλλὰ θὰ μείνῃ ἡνωμένη μὲ τὸν Θεόν, τὸν ὅποιον ὑπηρετήσε, καὶ μὲ τὸν ἑλληνικὸν λαόν, τὸν ὅποιον πολὺ ἠγάπησε.

Παύλος Κανελλοπούλου

ΣΤΗΝ ΑΛΒΑΝΙΑ



Παν. Πιπινέλην:

Ἐπὶ τῷ

ΑΛΥΓΙΣΤΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΕΣΙΝ ΟΠΟΥ ΤΟΝ ΕΤΑΞΕΝ Η ΙΣΤ

Ενα άγκωνάρι έφυγε από τὰ θεμέλια τοῦ τόπου μας.
Εἰς στιγμήν κρισιμοτάτην, ἡ θεία πρόνοια ἤνοιξεν εἰς τὴν
θάσιν τοῦ περιπλόκου καὶ λεπτοφυσοῦς δημοκρατικοῦ μας ὀρ-
γανισμοῦ ἓν τεράστιον κενόν.

Εἰναι, ἀραγε, τὸ κτύπημα αὐτὸ τῆς μοίρας ἀπλὴ ὑπόμνησις τοῦ πόσον εὐπαθείς εἶναι ἡ εὐτυχία τῶν λαῶν καὶ πόσον εὐκόλως ἡμπορεῖ νὰ συντοίμῃ ὅλα τὰ ἔργα μας ἡ βαρεῖα γέλο τοῦ Θεοῦ;

Ἐπεὶ πάντα ἔλεον εὐαίσθητος εἰς αὐτοῦ τοῦ εἰδόντος ἀνεβήχυνάστα μνημότατα, ἡ κοινὴ γνώμη τῆς πρωτεύουσας καὶ τῶν λοιπῶν Ἑλλάδων ἐδέχθη τὰς πρώτας εἰδησεις τῆς ἀσθενείας τοῦ Βασίλεως μὲν κατὰλήλθιν καὶ φόβον. Ἐσίγησεν ἡ πολυφλοίσβιος θάλασσα τοῦ πλήθους καὶ ἐσχατοπίσθησαν εἰς τὰ ἄκρα τοῦ ὀρίζοντος, φερόμενα ἀπὸ τὸν δυνατὸν ἄνεμον τῆς ἀνερπυλίας, τὰ ἀπορριμμάτια τῆς σπερμολογίας καὶ τῆς μοχθηρᾶς τῶν πάντων παρερμηνείας, ποῦ τὸσον συχνὰ εἰ σύγχρονοι ἀποθέτουσι γύρω ἀπὸ παντός ἐξέχοντος θνητοῦ τὴν προσοπικότητά.

Ὁ μεγάλος πόνος

Η λαχάρα ἐνὸς ὁλοκλήρου λαοῦ, μὴ τυχόν καὶ μᾶς λείψῃ ὁ χαροῦνιμος, στοργικὸς καὶ γενναῖος Βασιλεὺς μας, τόσον ἐκτετατοὶ καὶ γενικὴ κατὰ τὰς χραιομους αὐτὰς ἡμέρας, θὰ μείνῃ ἀνεξίτηλος εἰς τὴν μνήμην ὧσαν τὴν ἔξησαν καὶ τὸ μῆνυμά της θὰ ἀκουσθῇ πολλὴ μακροτέρων ἀπὸ ἐκεῖ ποῦ θὰ φθάσῃ ὁ πένθιμος ἥχος τῆς καμπάνας τῶν ἐκκλησιῶν. Θὰ ἀκουσθῇ εἰς τὰ ἔδωτα τῆς γῆς ἐκεῖνων ποῦ θὰ διαβάξουν τὴν ἱστορίαν τῆς γενεᾶς μας καὶ θὰ μάθουν κάποτε μὲ πόσον πόνον αὕτη ἐχωρίσθη διὰ παντός ἀπὸ τὸν λατρευτὸν Βασιλεὺς της Παύλου.

Δὲν εἶναι, ὁ ἀντίλαλος αὐτός, ἀντίλαλος ἀγάπης μόνον καὶ στοργῆς, διὰ τὸν πᾶν ἄνθρωπον, τὸν ἀληθινὸν χριστιανὸν, τὸν συνεπὲς ἡμέραν, τὸσον φυσικοῦ εἰς ἕνα λαὸν συναισθηματικὸν καὶ συγγενή, ὥπως ὁ ἰδικός μας. Εἰς τὸ βάθος τῆς κατανύξεως, ποῦ συνέχει σημερον τὸν λαόν μας, λαθάνει ἡ βάσις ἐθνικῆς ἀνησυχίας, ἐκ τοῦ κενοῦ τὸ ὁποῖον ἐδημοτύπησεν ἡ ἀδόκιμος ἀπολεία.

Πὼς κατέβησαν αὐτὴν τὴν θῆσιν ὁ πᾶς, καλοκάγαθος, θαύματα πνευματικὸς καὶ εὐλιανέστατος χριστιανικός Βασιλεὺς Παῦλος; Πὼς εἰς τὴν διαρκὴς ἀνασπευμένην ἀπὸ τὰ κύματα τῆς ἐμπαθείας ἑλληνικὴν πραγματικότητα, ὅπου τόσον συχνὰ κυριαρχοῦν ὁ ἐντυπωσιάζοντες διὰ τοῦ «δυναμιμοῦ» τὸν θεοῦδοτοιοί, ἡγεμὼν μὲ κύρια ἐφόδια τὴν καλωσύνην καὶ τὴν περίνοιαν καθάρθωσαν με κατὰ τὴν εἰς τοιοῦτον σημεῖον ἀναποσπαστος ἀπὸ τὴν ζωὴν τοῦ ἔθνους;



ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1949. Ο Βασιλεύς Παύλος βρίσκεται στην πρώτη γραμμή του μετώπου, σε σημείο όπου λίγο πριν ήταν οι συμμορίτες.

Τὸ κατῳρώσων, ἀσφαλῶς, μὲ αὐτὴν ταύτην τὴν ἀνταύγιαν τῆς χρυσόπτης καὶ τῆς καλωσύνης, ἣ ὅποια, ἂν δὲν κατῳρώσων ἐν ἀφῶσίῃ τῶν τοῦ Παλαδίνους τῆς παραφορᾶς καὶ τῆς αὐτοκρίας, ἤκακε διὰ τὴν σχηματίζον γύρω του μίαν ἀναρίθμητον στρατιάν φρονιμῶν καὶ καλοποραζέτων ἀνθρώπων, οἱ ὅποιοι, ὅσον καὶ ἂν μετέχουν ἴσως ἕκαστος κατὰ τὸν ἰδικόν του τρόπον τῶν διαδηλώσεων καὶ τῶν ἀντεγγιλλήσεων τῆς καθημερινῆς ζωῆς, ἔχουν κρατήσει ἀνέπαφα τὰ συστατικά τῆς οἰκονομικῆς ἀγάτης, τῆς χρυσταλλικῆς ἀρετῆς καὶ τοῦ ἀνθρωπισμοῦ, συστατικά ποῦ περισσότερον ἀπὸ κάθε τι ἄλλο διακρίνουν τὴν φυλὴν μας ἀπὸ ὅλας τὰς λοιπὰς. Πρὸς αὐτοὺς ὡμίλει ὁ ἀλησμόνητος Βασιλεὺς.

ἀλλ' οὐκ ἀληθομένους Βασιλεῦς.
 Ὁμίλει τὴν γλῶσσαν τὴν ὅποιαν συνίστα εἰς τοὺς Βασιλεῖς ὁ
 ἅγιος Θωμᾶς ὁ Ἀκούσιος, ἐπὶ τῷ ἔργον τοῦ «Περὶ Βασιλείας»·
 «Ὁ ἔπληος τοῦ δικαίου διὰ ἀνάγκη εἰς τὴν ψυχῇ των, διότι γνω-
 ρίζουσιν ὅτι ἐπάγγρασαν διὰ νὰ εἶναι δικασταὶ τοῦ Βασιλεῖου των
 εἰς τὴν θέσιν τοῦ Θεοῦ. Ἡ πραότης, ἡ στοργὴ καὶ ἡ ἐπιμελεία
 τοὺς συνοδοῦναι, διότι πρέπει νὰ σκέπτονται ὅτι ὅλοι οὐκ ἴπ-
 κοῦσι των εἶναι κάτι ἀπὸ τοῦ ἰδίου των σώμας».

Χωρίς στάμφοι, χωρίς επίδειξιν έπιτητήτων μεγαλείου, χωρίς προκλητικότητα, με την ηθικήν συμπόνιαν δια παντός είδους δυστυχίας, αλλά και την όρεξιν και τὸν ένθουσιασμοὺς μιᾶς άκαταπαύστου νεότητος, έτοιμοι νά έπιχειρήσῃ τα μικρά όπως και τα μεγάλα, τὰ εύκολα όπως και τὰ δυσεπένευστα, εκέδιδε την άγάπην των, διότι όλοι τὸν ήσθάνθησαν ιδίον των.

Χείμαρρος δημιουργίας

Χείμαρρος δημιουργίας

Εἰς τὸν «λευκὸν οἶκον» τοῦ πρίγκιπος Πέτρου τῆς Γιουγκοσλαβίας, ἐν Βελιγράδιῳ, ὅπου τὸν εἶχον τὸ πρῶτον ἐπανετρέι, τὸ 1934, νέον ἄνδρα, ἔπειτα ἀπὸ τὰ σκληρὰ ἔτη τῆς πρώτης ἐν «Ελβετία ἔξο-
ρίας, τὸν ἐνθουσιᾶσαι νὰ μοῦ ἀναλαβάνῃ: «Θέλω «ἀ τὶ νὰ κάμω
δὲν ἤμπορῶ μὲν μόνω ἔστω!». Μυστικᾶ, ὡς Ἕλληνας περιηγητῆς, ἐ-
γεν ἡδὴ ἀποδιδασθῇ ὀλίγα εἰς ἐνωρίστειρον εἰς τὸν Πειραιᾶ καί, μὲ
ἐν ἀγοραῖον αὐτοκίνητον, εἶχεν ἀνέλθει εἰς τὴν πρωτεύουσάν του καὶ
Τατσί, οἰσιπλὸς προσκυνητῆς τῶν τάφων τῶν προγόνων του καὶ
τῆς ἀθάστου μαγείας τοῦ ἑλληνικοῦ τοπίου. Ὡς Διάδοχος τοῦ
Θρόνου, δῖπλε εἰς τὸν ἀείμνητον ἀδελφόν του, δὲ ἄσπην πρωτο-
βουλίαν πρὸς μὴ μὲ ἐπεχέτη, πάντοτε σεμνὸς καὶ νομιμοφρων, ἀλλὰ
καὶ πάντοτε σφύζων ἀπὸ ὀρεξίν καὶ ἀνυπόμονος δι' ὅτι ἐσθίμηναι
μῶρθον, κίνδυνον, περιπέτειαν. Ὅταν ἡ ἀντίστασις ἤρχισεν εἰς τὴν
ἀσυνὰ τῆς Ἑλλάδος, ὅπως τὴν ἐπόθησε καὶ τὴν ἐφαντάσθη ἀρχικῶς
ἡ ἑλληνικὴ ψυχὴ, ὅπως τὴν ἐπόθησε καὶ τὴν ἐξήχησε νὰ διεκ-
περαιωθῇ ἐκεῖ ἀπὸ τὴν Αἰγυπτον..

Και όταν ήλθεν ή μοιραία του στιγμή να αναλάβη το βασιλικόν του αέθλημα, τόν 'Αργίλιον του 1947, έξεχούθη ός άκράτητος χείμαρρος δυνάμειος, έμπνευσεν και παρασύρουν ό έθνος του ελε τόν ό-
πέρ πάντων άγώνων. Είς μίαν στιγμήν όπου ή νίκη ίστατο επί ευροπό-
άκμης, όπου ο άδύνατος τόν χαρακτήρα έδίστασεν, όπου ο καιροσκό-
ποι ήχοισαν να προετοιμαζούν την «συννύπαρξίν του» με άλλας κα-
ταστάσεις ή να όμιλούν περί «πολιτικών λύσεων» και ο εύπορός τε-
ροί εξ αυτών να κρατούν ετόιμους πρὸς απόλυτον άπόφασιν, πού
τον ελε τόν Φάληρον, ο Βασιλεύς έπήρε την μεγάλην άπόφασιν, πού
δίδει την νίκην με κρατούν ετόιμους πρὸς απόλυτον άπόφασιν, πού
γιγιστος ελε την τοιαύτη στιγμής: Τήν άπόφασιν να μείνι άλύ-
του έθνους, πίπτουν έν έταξεν ή Ιστορία και ή όπερηφάνεια
άλλοι των μεγάλων προγόνων υπό τα κοινά έρεπια, όπως τόσο
που έχειρίσθη ή 'Ελλάς εν άνάγκη πού και εγέθη παρών παντός
χομένου της ή 'Ελλάς με την παρούσάν του να δώση ελε τοις άνα-
στατάς του ήλθον εν τούτοις πύκνους άγώνους. και της άνα-
στατάς του ήλθον εν τούτοις πύκνους άγώνους. και της άνα-

Ὅταν δὲ ἦλθαν τὸν ὑπὲρ πάντων ἀγῶνα, συντάξεις καὶ ἐχρησίσθη τῇ περιουσιολογίᾳ καὶ τῇ δημοκρατικῇ μας μηχανισμῷ, σκουριασμένος ἀπὸ τὴν μακρὰν ἐχρήστευσιν καὶ ἀπειλούμενος ἄλλοτε ἄλλοτε ἀπὸ τὴν ἐμ-

μέχρι καὶ τοῦ τέλους

ΣΙΑ - ΑΚΡΑΤΗΤΟΣ ΣΥΝΑΜΑ ΧΕΙΜΑΡΡΟΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ

πάθειαν πολλῶν χειριστῶν του, πάλιν ἀκούραστος εἰς τὴν καλωσύνην, τὴν ἐπιείκειαν, τὴν σύνεσιν, ὁ καλὸς Βασιλεὺς κατῴρθωσε νῦν τὸν θέσει εἰς κίνησιν. Καὶ θὰ μείνῃ ὡς ἄλλος τὸν προσωπικὸς δὲ ὅτι ἡ Ἑλλὰς θὰ καταγραφῇ εἰς τὴν ὀλιγαρχίαν ἐκείνην χορεῖαν τῶν κρατῶν ἅτινα κατῴρθωσαν νὰ περάσουν τὸ κρίσιμον στάδιον τῆς οἰκονομικῆς τῶν ἀναδομητορικῶν, χωρὶς νὰ παρεκκλίνουσιν οὐδὲ πρὸς στιγμὴν τῶν κανόνων τῆς δημοκρατικῆς ζωῆς. Ἡ παρόρμη καὶ ἡ ἀνθρωπίνῃ καλωσύνη, ὅταν ἔχουν συμπαραστάτην τῶν τὴν μεγάλῃν στρατιᾶν τῶν φρονιμῶν καὶ καλοπροαιρέτων ἀνθρώπων, γίνονται βάλασμον εἰς τὴν ψυχὴν καὶ ἀπαλύνουσιν τὰς σφοδρότητας πού καθιστοῦν ἀδύνατον τὸν δημοκρατικὸν βίον.

Ἡμέρα Ζωῆς...

Ηλθεν ὁμας ἡ στιγμή νὰ κλείσῃ καὶ τὸ κεφάλαιον αὐτὸ τῆς ἱστορίας μας. Μὲ πόνον ἡ ἱστορία —ὅπως καὶ ἡ φύσις— προχωρεῖ πάντοτε εἰς τὸ ἀμειλίκτον ἔργον τῆς. Ἀλλὰ εἰς τὴν περιπτώσιν τῶν Βασιλέων, ἡ ἡμέρα τοῦ θανάτου εἶναι καὶ ἡμέρα ζωῆς. Δυναμικὰ δὲν εἶναι μόνον ὅ,τι ἡ ἰδία των φύσις, τὰ πηγαῖα των χαρίσματα καὶ ὁ προσωπικὸς των μόχθος προσφέρουν εἰς τὴν ζωὴν τοῦ τόπου. Εἶναι, πρὸ παντός, καὶ τὸ συσσωρευμένον κεφάλαιον τῆς παραδόσεως, ἡ ἀποθησαυρισμένη στοργὴ ὅλων πρὸς τὴν πρώτην τοῦ ἔθνους οἰκογένειαν πού, ἐν μέσῳ πενήθων, γεννήθησαν, γάμων καὶ τελευτῶν ἐγνωσάμεν ὡς τὴν οἰκογένειάν ὅλων μας. Εἶναι ἡ κεφαλαιοποιημένη ἐμπειρία γενεῶν, ἡ σύνεσις τὴν ὁποίαν συνθέτει ἡ συνείδησις τῆς πραγματικῆς εὐθύνης, ἡ ἐκείνη πού δὲν καλύπτει μόνον τὰς ἀμέσους συνεπείας τοῦ ἔργου μας, ἀλλὰ ἐκτείνεται καὶ εἰς τὰς ἐπερχομένας γενεάς. Ἐκείνη πού ὑπὸργουσεν εἰς ἕνα ἀπὸ τοὺς μεγαλυτέρους Βασιλεῖς τῆς ἱστορίας, τὸν Λουδοβίκον 14ον τῆς Γαλλίας, νὰ γράψῃ εἰς τὰ ἀπουνηγμένατά του:

«Δεδομένον ὅτι τὰ τέκνα μας θὰ μᾶς ἀκολουθήσουν εἰς τὸν Θρόνον, μᾶς ἐπιβάλλουν ἕν αἰώνιον συμφέρον εἰς τὴν σταθερότητι τῶν ἔργων μας καὶ μᾶς ἀναγκάζουν νὰ μετρώμεν τὰς φροντίδας μας μὲ τὸ μέτρον τῶν ἐπερχομένων γενεῶν».

Με αυτό το άποθησαυρισμένο κεφάλαιον, ή εύγενής φύσις τοῦ Βασιλείου Παύλου ἔφευγεν εἰς πέρας τὸ ἔργον της καὶ δι' αὐτὸ θα-
δίζει τώρα γαλήνιος πρὸς τὴν κρίσιν τῆς ἱστορίας. Μὲ αὐτὸ καὶ ὁ
νέος Βασιλεὺς θὰ δώσῃ, σὺν τῷ χρόνῳ, καὶ τὴν ἰδικήν του σφραγι-
δα εἰς τὸ νέον κεφάλαιον τῆς ἐθνικῆς μας ἱστορίας.

Ἀπὸ τῶν ιδίων τούτων στηλῶν ἔγραφον, ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῇ
ἐπισημοῦσός τοι ὡς Διαδόχου τοῦ ἑλληνικοῦ Θρόνου:

α' Η Οικογένειά του προσφέρει τὴν βαρύτεμον κληρονομίαν ἐνδὲς μεγάλου καὶ ταραγμένου παρελθόντος. Θὰ τῷ ἀντικρύσῃ μὲ τὸ σκέψιν, ὥπως εἰς τὸν περιβολον ἐνδὺς βασικτοῦ "Ηρώων." Εκεῖ εἰς τὴν εἵσοδον αὐτοῦ, θὰ συναντήσῃ τὸ θερμὸν χαμόγελον τοῦ πατρός του, μετ' οὗποσον προσπάθει· καὶ δαμάσῃ τὸ θηριὸν τοῦ ἑλληνικοῦ γένωισμοῦ καὶ νὰ θέσῃ βάλασμον εἰς τὰς πληγάς τῆς βασανισμένης γενεάς μας. Τὴν ἀκάταβλητον δημιουργικήτητα τῶν γονέων του. Τὰς αγωνίας ἀπὸ τὰς ὁποίας ἐπέρασεν, τὴν Κόνηγονοιαν του. Τὰς λύμπιν τῆς δόξης ἐνδὲς ἀπὸ τοῦς σηκροτέρους πολέ-
μασι, τὴν ιστορίαν μας. Θὰ ἱδῇ ἐπειτα τὴν αὐστηράν μορφήν τοῦ Γεωργίου τοῦ Β', νὰ τοῦ υπομιμήσκη πᾶση ἐχρείασθη σηκρόθυ
θέλλαις καὶ πᾶση ἀπερίωριστος αὐτοθύσια, διὰ νὰ περάσῃ τ' Ἑλλάδος καὶ πᾶση ἔθνικῳ δίχασιμο εἰς τὰς ὑψηλοτέρας κορυφὰς τῆς δόξης. Πέρα-τέρα θὰ εὕρῃ τὴν μεγάλην μορφήν τοῦ Κωνσαντινίου καὶ τὴν μακραίν πομπήν τῶν όνειρων τῆς δόξης καὶ τῶν πικριῶν ποῦ τὴν παρακολούθησαν. Τὴν πλουσίαν πινακοθή-
κην τῶν ανδρῶν τῆς νεωτέρας Ἑλλάδος, ἀπὸ τοῦς ὀποιουσιν ὁ Γεώργιος ὁ Α΄ συνέθεσε μὲ ἀπειρον δεξιότην καὶ ὑπόνοιαν τὴν δυνατώτατα τοῦ νὰ ζόμεν ήμεῖς ο σημερινοὶ Ἕλληνες ὑπὸ θε-

»Καὶ πάρα-πέρα, εἰς τὴν ἄκραν τοῦ σιωπηλοῦ Ἡρώου, ἡ

εὖθις ἐγκαταλειμμένην ἀκόμη, εἰς μίαν κρύπτην μακρινῆς ἐκκλησίας, τὴν ἀγνὴν μορφήν τοῦ πρώτου τῶν συγχρόνων Βασιλέων μας, πληθύνσαντος μὲν τὸν ἐκπατρισμὸν καὶ τὴν ἀγαριστην τὴν ὑπέροχον ρομαντικὴν του προσπάθειαν διὰ τὴν Μεγάλην Ἰδέαν, τὴν ἀποφασιστικὴν του ἀνεμείρισμὸν μὲ τὴν ἐλευθὴν μικροπολιτικὴν τῆς ἐποχῆς του καὶ τὰς δολοπλοκίας τῆς διεθνούς διπλωματίας. Ἐπάνω δὲ ἀπὸ ὅλα αὐτά, εἰς τοὺς ὑψηλοὺς θόλους καὶ τὰ ἀτόμωτα τοῦ Ἡρώου, θὰ διακρίνῃ εἰς τὸ ἡμίφως τοῦ θρόνου τὴν ἀτέλειωτον χορείαν τῶν Παλαιολόγων, τῶν Κομνηνῶν καὶ τῶν Μακεδόνων. Τὴν ἐποποιίαν τῶν Ἐπιγόνων καὶ τοῦ Ἀλεξάνδρου καὶ πέραν ἀκόμη: Τοῦ Ἀγχαϊάου, τοῦ Φειδωνος, τοῦ Εὐαγόρα καὶ τοῦ Κόδρου».

Ἡ στιγμή αὐτή ἦλθεν ἀπαισιετώως ἐνωρίτερον ἀπὸ ὅτι ὅλοι ἀ-
γόμενον. Καὶ ὁ νέος ἡγεμόν, μὲ τὸ παιδικὸν χαμόγελο, τὴν λαχτά-
ραν πρὸς τὴν χαρὰν τῆς ζωῆς καὶ τὴν ψυχὴν γεμάτην ἀπὸ τὰς πρώ-
τας συγκινήσεις τῆς προσωπικῆς εὐτυχίας, θὰ καθυβρώσασθαι ἐνωρίτε-
ρον ἀπὸ ὅτι ὅλοι θὰ πύχνομεθα, ἀντιμετωπίζων τὰς δυσκολίας καὶ
τὴν τραχύτητα τῆς ἐθνικῆς μας πραγματικότητος. Ἡ ἀπέραντος ψυ-
χικὴ γύελα, ἡ πηγάδι ὀρθοτροφίαν καὶ ἡ ἀπόλυτος χριστιανικὴ πί-
στις, αἱ ὁποῖαι τὸν χαρακτηρίζουν, θὰ τὸν βοηθήσουν διὰ νὰ ἀνέλ-
θῃ ταχέως καὶ κλίμακας ὥς τὴν δοκιμασίῳ πρὸς τὴν κοινὴν ἀναγνώ-
ρισιν.

Μὲ τὴν στοργὴν τοῦ λαοῦ

Εἰς τὴν ζωὴν τῶν βασιλικῶν πολιτευσμάτων ὁ θάνατος δὲν κόπτει ποτὲ τελείως τὸ νῆμα τῆς ζωῆς. Διότι, περισσότερον ἀπὸ θεοῦ, τύπος, νόμος καὶ συνήθεια, ἡ Βασιλεία εἶναι Ὁ κ ο γ ε ν ε ῖ α. Μέσῳ αὐτῆς χρησιμοποιοῖ τὴν ἀκατάληπτον συνεκτικὴν ὕλην, ποὺ ἐκνοεῖ τὰ γενεὰ καὶ ἀξιοποιεῖ συναισθηματικῶς τὰς ψυχικὰς δυνάμεις τοῦ ἔθνους. Σήμερον, εἰς τὰ πρῶτα τῶν ἡμῶν, ὁ νέος Βασιλεὺς δὲν θά εἶναι νέος. Θὰ τὸν συνοδεύουν προπαιτορες, μάρτυρες αὐταπαρνήσεως καὶ θυσίας· θὰ τὸν ὀδηγοῦν τὰ μεγάλα παραδείγματα καὶ θὰ τὸν συντροφεύουν εἰς κάθε τὸν βῆμα ὁ θεῶλος καὶ ἡ στοργὴ τοῦ λαοῦ του.

Μὲ τὴν ἐυλογία τῶν Πατέρων του, ὁ νέος Βασιλεὺς θὰ συνεχίσῃ τὸ ἔργο των, διὰ νὰ ἐνταχθῇ καὶ αὐτὸς κάποτε εἰς τὸν ἀτελείωτον θρόνον ποὺ εἶναι ἡ Ἑλλάς.

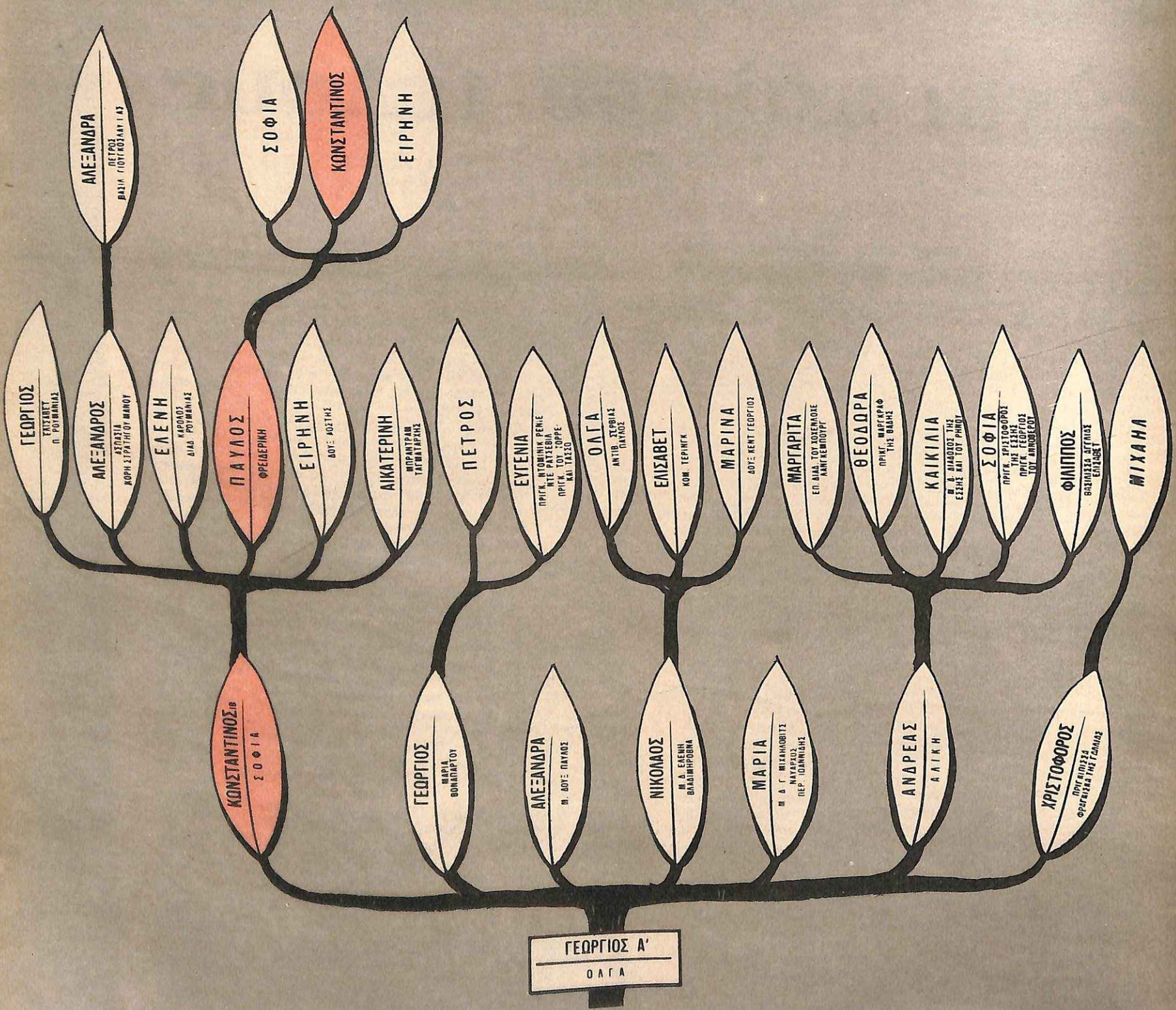
ADRONY



ΟΔΗΓΩΝΤΑΣ ὁ ἴδιος τὸ τζίπ, μπαίνει στὰ χωριά, πού τὸν ἀπο-
θεώνουν ὡς ἀπελευθερωτή. Στὸ πλεῖρό του ὁ στρατηγὸς Μανιδάκης



Για πρώτη φορά Διάδοχος είναι Πριγκίπισσα



ΤΟ ΔΕΝΔΡΟ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΥΝΑΣΤΕΙΑΣ

Σύμφωνα με το Σύνταγμα, το ελληνικό στέμμα περιέρχεται στους κατ' ευθείαν γραμμής νομίμους και γνήσιους απογόνους του Γεωργίου Α'. Και ενώ υπάρχει η διευκρίνιση ότι προτιμώνται οι αρρενες, κατόπιν της ερμηνευτικής δηλώσεως που προσετέθη με ισχύ συνταγματικής διατάξεως το 1952, η πραγματική έννοια του σχετικού άρθρου είναι ότι στην διαδοχή καλούνται κατά σειράν οι αρρενες απογόνους του εκάστοτε βασιλέως, έπονται αι θήλειες απογόνους, του εκάστοτε βασιλέως και ακολουθούν κατά την τάξιν της αρρενογονίας οι λοιποί κατ' ευθείαν γραμμής γνήσιοι και νόμιμοι απογόνους του ιδρυτού της δυναστείας...



Γεω.Βουλγας

Είναι η πρώτη φορά στην ιστορία του ελληνικού κράτους που Διάδοχος του θρόνου ανακηρύσσεται γυναίκα: Η πριγκίπισσα Ειρήνη. Και θα διατηρήσει τον τίτλο αυτόν μέχρι της ημέρας κατά την οποία θα δοθεί το φως οι απόγονοι του νέου Βασιλέως των Ελλήνων, Κωνσταντίνου ΙΓ'. Τότε η νεαρή πριγκίπισσα θα περάσει στην τάξη που ορίζει το νέο Σύνταγμα (έσηφίση το 1952, επί κεντρικής κυβέρνησης), άμεσα μετά τους απογόνους (άνδρες και κορίτσια) του Βασιλέως Κωνσταντίνου, και πριν από τον πρίγκιπα Πέτρο και τον πρίγκιπα Μιχαήλ, ο οποίος κλείνει την σειρά των επιδόσεων διαδόχων του ελληνικού θρόνου



Η ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ στα ανάκτορα του Τατοΐου. Διακρίνονται ο Βασιλέως Κωνσταντίνος και η Βασίλισσα Σοφία. Στο πλευρό τους ο Διάδοχος Γεώργιος. Όρθιοι οι πρίγκιπες τότε και μετέπειτα Βασιλείς της Ελλάδος, Αλέξανδρος και Παύλος.

Ο ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1920. Τα τέσσερα βασίλισσες επανέρχονται στον Πειραιά έπειτα από την τριετή εξορία. Μαζί με τον πρίγκιπα Παύλο είναι οι αδελφές του πριγκίπισσας Ειρήνης, Έλενη και η μικρότερή τους Αικατερίνη.



ΙΟΥΝΙΟΣ 1940. Μιά εύτυ-
χισμένη οικογενειακή στι-
γμή. Η πριγκίπισσα Φρει-
δερίκη κρατάει στην άγκα-
λιά της τόν νεογέννητο Κων-
σταντίνο. Ο Διάδοχος πρίγ-
κιψ Παύλος χαμογελάει ση-
κώνοντας στα χέρια του την
μικρή πριγκίπισσα Σοφία

Ο γελαστός Βασιλιάς είδε τὰ παιδιά του εύτυχισμένα



ΜΑΪΟΣ 1962. ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙΣ ΠΑΤΕΡΑΣ, ΜΕ ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΙΑ ΤΕΛΕΙΑΙ Ο ΓΑΜΟΣ ΤΗΣ ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΗΣ ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΔΟΝ ΧΟΥΑΝ ΚΑΡΛΟΣ

«Ο ΓΕΛΑΣΤΟΣ ΒΑΣΙΛΙΑΣ δὲν ζή πιά», έγραψε μιὰ ξένη έφημερίδα, τήν έπομένη τού θανάτου τού Βασιλέως Παύλου. Καί ίσως αὐτή ή άπλή φράση, αὐτό τὸ άπλό έπίθετο περιέγραφε ὅσο τίποτε άλλο τήν θερμή άκτινοβολία τού γιγαντάσου Βασιλιά, πού πέθανε κρατώντας σφιχτά τήν εικόνα τής Παναγίας πής Τήνου. Η εικόνα είχε έλθει ύστερα άπό έπιθυμία τού Βασιλιά. «Γιά νά τόν σώση», έγραψαν οι έφημερίδες. Άλλά ὅσοι ήξεραν καλύτερα τόν Βασιλέα Παύλο, ήξεραν ὅτι αὐτό πού χροιαζόταν ὁ έτοιμοθάνατος Βασιλεύς ήταν νά φιλήσει τήν άγία εικόνα πρὶν άπό τὸ μεγάλο ταξίδι πού τόν περίμενε...

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ στίς 14 Δεκεμβρίου 1901. Καί τὸ πάθος τού, άπό τὰ παιδικά του χρόνια, ήταν ή θάλασσα. Σπούδασε στήν Σχολή Δοκίμων, άπό ὅπου άπεφοίτησε τὸ 1922. Ο πόλεμος άκόμη συνεχίζόταν καί ὁ νεαρός Παύλος, μέ τόν βαθμό τού σημαιοφόρου, ζήτησε νά ύπηρετήσει στό «Έλλη». Κ' έκεί έδειξε τήν λεδεντιά του. Στεκόταν άσάλευτος στή μέση τής γέφυρας, μέ τὸ μέτωπο ψηλά, ενώ τὰ έχθρικά βλήματα σφύριζαν γύρω του, ενώ ὅλοι οι άλλοι άξιωματικοί προσπαθοῦσαν νά προφυλαχθοῦν ὅπως - ὅπως. «Ύψηλότε, φυλαχθίτε», τού φώναζαν. Άλλά ὁ Παύλος, ὀλύμπιος καί γελαστός (άπό τότε), άπαντούσε: «Κύριοι, μὴν τὸ ξεχνάτε: Οι Έλληνες δέν χάνουν ποτέ μάχη στήν θάλασσα!».

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1963. Δυὸ Βασιλικές Οικογένειες, τής Ελλάδος καί τής Δανίας, εορτάζουν τούς άρραβώνες τών Κωνσταντίνου καί Άννας-Μαρίας





A black and white portrait of a bearded man, likely a clergyman, wearing a black cap and a white garment with a cross emblem. He is holding a book or document. The background is dark and indistinct.

Σὲ μιὰ ἐποχὴ υῤῥίστην καὶ ὀδυνηρὴ παίρνει τὰ ἡνία τοῦ Θρόνου

Η ΘΗΤΕΙΑ του στο ναυτικό ήταν σκληρή, κοπιαστική, επίπονη. Οι γονείς του δεν τον έβλεπαν (ήταν τριτοτάκος) ως μελλοντικό βασιλέα της Ελλάδας. Ή μητέρα του, η Βασίλισσα Σοφία, που είχε αναλάβει (κάπως προσωπικά) την αγωγή του, του είχε πει θρόνα - κορτά: «Πρέπει να γίνεις ένας άριστος αξιωματικός του ναυτικού. Πρέπει να γίνεις ο καλύτερος». Και έγινε ο σκληρή ζωή. Δεν του πείραζαν οι κακουχίες, λέγουν οι συνάδελφοί του αξιωματικοί της εποχής εκείνης.

ΣΩΣ γιατί είχε μια πρόωρη πείρα. Ήταν δεκάτης χρονών όταν μοιράστηκε με τον πατέρα τους την δοκιμασία της εξορίας. Ήταν μία έμπειρα που τον πλήγωσε βαθιά. Άλλα την δέχτηκα ήρεμα - με χαμόγελο. Ό ίδιος έλεγε αργότερα: «Η μόνη με προαίρεση να γευθώ άλλες δυο φορές το πικρό αυτό ποτήρι».

Η ΔΕΥΤΕΡΗ εξορία τοποθετείται στο 1923, ένα χρόνο δηλαδή μετά την αποφοίτησή του από την Σχολή Δοκιμίων. Και κράτησε ως το 1935. Βρέθηκε στην Άγγλια. Έκει πήρε εργοστάσιο και εργάστηκε μηχανικός σε ένα εργοστάσιο αεροπλάνων. Μετά σε ένα εργοστάσιο κατασκευής αυτοκινήτων. Το πάθος του για τις μηχανές βρήκε τότε την δικαιωσή του. «Ενωσία ελευθερός και ξένοιστας», εξωμολογείτο ο ίδιος με την περίοδο αυτή της ζωής του. «Και χαίρομαι πουλούσια την ξενιασία αυτή -γιατί προα-

σθανόμεουν ότι ή ζωή θα μού έδινε αργότερα τίς
εργινίες που μού χρωστούσε...».

ΤΟ 1930 ήρθε κρυφά στην Ελλάδα με ένα κότερο, για να προσκυνήσει τους τάφους των γονέων του στο Τατόι. Άλλα ό σωφρέ, που τον ανέβαζε στην Αθήνα, τον γνώρισε. «Υψηλότατε, καλώς ήλθατε», του είπε. Ο Παύλος γέλασε με τα πλάτυ ζεστό χαμόγελό του. Το ίδιο δράδυ όμως αναγκάστηκε να φύγει από την Ελλάδα.

ΤΟ 1935. ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ στην Ελλάδα. Λένε ότι τα πρώτα λόγια που είπε γυρίζοντας πίσω ήταν: «Πατρίδα, γλυκεία πατρίδα...». Τιποτε άλλο. Γιατί η Ελλάδα και οι άνθρωποι της ήταν μέσα στο αίμα του, κυλούσαν μέσα στις φλέβες του. Ήταν μεσογειακός και Ρωμικός, πέρα ως πέρα. Αμέσως, μετά την επιστροφή του, πήρε τον βαθμό του πλοίαρχου του Βασιλικού Ναυτικού. Ένα χρόνο αργότερα ζήτησε να εκπαιδευθεί ως πιλότος της Βασιλικής Αεροπορίας. Αλλά η θάλασσα έμενε πάντα το δυνατότερο πάθος του. «Έλεγε ο ίδιος: «Μου άρσειει καλύτερα να πετάω στα κύματα, παρά στον αέρα».

ΤΟ 1938, ΠΑΝΤΡΕΥΕΤΑΙ στην 'Αθήνα τη πριγκίπισσα Φρειδερίκη του 'Αννοβέρου. Ό γάμος είναι λαμπρότατος με συμμετοχή 32 πριγκίπων από όλη την Ευρώπη. Ο Πάυλος πανυψηλό διπλός στην λεπτοκαμωμένη Φρειδερίκη, έμμοιαζαν ένα δυνατό πνεύμα που θα την προστατέψει σε όλη της την ζωή. Η περιγραφή από την τμήμα από την ανταπόκριση μιας άγγλικης έ

φημερίδος καὶ εἶχε κάτι τὸ προφητικό. Ἦταν πάντα τὸ δυνατό πνεῦμα ποὺ τὴν προστάτευε, ἦταν πάντα ὁ ἴσκιος τῆς καὶ ἡ δύναμή της..

ΕΚΕΙΝΗ η μέρα του Φεβρουαρίου του 1938 είναι η αρχή ενός μακρινού ταξιδιού, που έλαβε δυο ανθρώπους, ένα βασιλιά και μία βασίλισσα. «Ένα ταξίδι που πέρασε μέσα από πόλεμο και μία νέα εξορία, ένα ταξίδι που τους χάρισε πίκρες και γλυκές στιγμές. Ο Παύλος έλεγε: «Ήταν ένα ταξίδι πλούσιο. Ο Θεός ήταν καλός μαζί μας...».

ΣΤΙΣ ΠΡΩΤΕΣ φωτογραφίες τους, τα χέρια τους είναι σφιχτοπιασμένα. Μοιάζουν σαν δυο ερωτευμένα παιδιά - και ήταν δυο ερωτευμένα παιδιά. Και είναι περιέργοι ότι έτσι φαίνονται και στις τελευταίες τους φωτογραφίες, έτσι μείναν ως το τέλος. Ή Βασιλίσσα όταν μιλούσε για τον Παύλο έλεγε: «Ο άνδρας μου! Κ' εκείνος, για την Βασιλίσσα: «Η γυναίκα μου». Και έκουβαν μια θερμή υπερηφάνεια, έκυβαν μια άπιστευτη στοργή αυτές οι σύντομες φράσεις, που έπεφταν τυχαία στην μέση μιας συνομιλίας.

ΔΥΟ ΧΡΟΝΙΑ ηρεμίας και μετά πόλεμος. Ο Πάυλος υπηρέτησε πρώτα στο Γενικό Έπιτελείο και μετά στην πρώτη γραμμή. Τό έπος του 41 είχε μάλιστα βαθιά μέσα του. Συχνά έλεγε: «Κάθε φαντάρος ήταν και ένας μικρός θεός. Δεν θα ξεχάσω ποτέ τα αξύριστα εκείνα πρόσωπα, δεν θα φλογισμένα από την αὐπνία μιάτια, δεν θα ξεχά-

σω εκείνη την υπερηφάνεια που έκαιγε σαν πολυτήμη φλόγα μέσα στην παγωμένη έρημιά της 'Αλβανίας...».

ΚΙ' ΥΣΤΕΡΑ έξορία. Ἡ τελευταία έξορία τῆς ζωῆς του —καί ἴσως ἡ λιγώτερο πικρὴ, γιατί αὐτὴ τὴν φορὰ δὲν τὸν ἐδιώξαν οἱ Ἕλληνες, ἀλλὰ οἱ ξένοι, οἱ ἐχθροὶ του, ποὺ τοὺς εἶχε πολέμησει— καὶ τὰ τοὺς πολεμοῦσε μὲ πάθος στὰ τέσσερα ἐπόμενα χρόνια. Στὴν Αἴγυπτο φόρεσε ἀνωστὰς τὴν χακί. Ἐτάσσε ὡς τὴν πρώτη γραμμὴ, βρέθηκε ἐπὶ δὴπλά στοὺς φαντάρους μας, πολέμησε στὸ Ἀλαμεῖν.

ΑΛΛΑ η νοσταλγία της πατρίδας του πόνε φλόγιζε δεν του χάριζε ούτε μία στιγμή ηρεμίας. Τον 1943 κήπησε από το στρατηγείο της Μέσης Ανατολής να πάει με κομμάτια στην Ελλάδα. «Έκει οι άνθρωποι πεινούν, φυλακίζονται και πεθαίνουν. Είναι λιποτακτές θποιος δεν βρίσκεται δίπλα τους, τίς φρες αυτές. Πρέπει να πάω». Ήθελε να πολεμήσει δίπλα στους αντάρτες, ήθελε πάλι να νιώσει το μεθυσί της επιστροφής. Αλλά το στρατηγείο δεν τον άφησε. Ο διάδοχος του θρόνου δεν έπρεπε να ρισκοκινδυνεύει, δεν έπρεπε να σπαταλά την ζωή του...

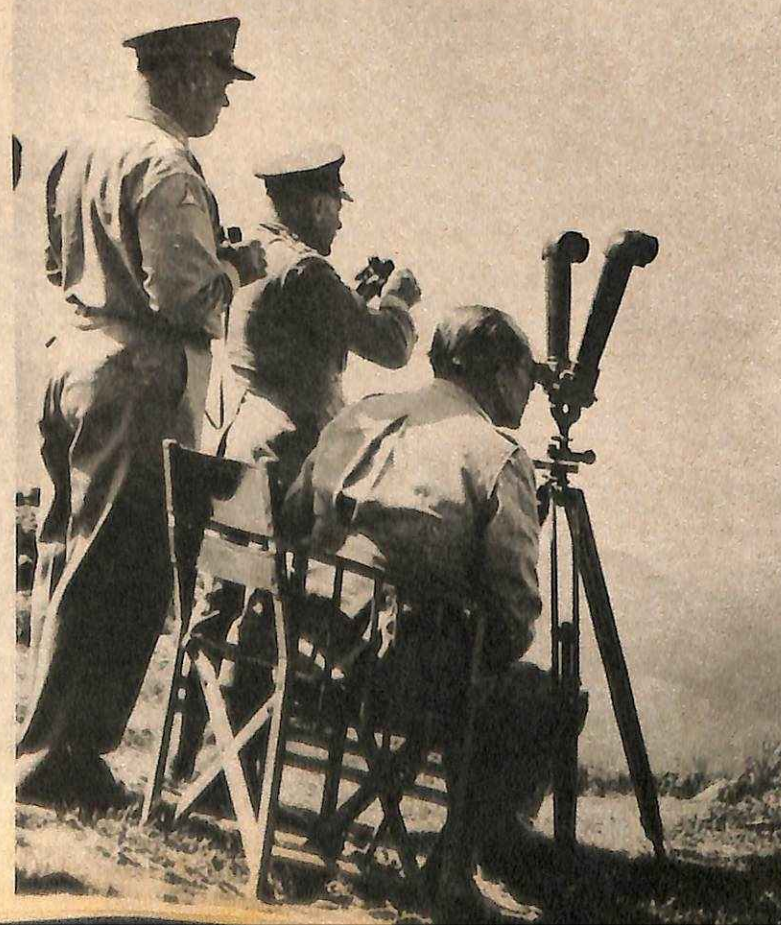
ΣΥΧΝΑ ΕΠΑΙΡΝΕ τον Κωνσταντίνο και πή-
γαινε μαζί του σε μία έρημη άκτι, χωρίς
θρώπους. Του έδειχνε αυτή την θάλασσα και
έλεγε: «Η δική μας είναι πιο θαλάσσια». Του
λούσε για το Αιγαίο. Και μετά το δάχτυλό



Στην πρώτη γραμμή του μετώπου
έμψυχώνει με την παρουσία του
τούς μαχητές, για τον τελιού
δρίαμβο των Έθνικων Δυνάμεων



ΑΝΟΙΞΗ 1940. 'Ο πόλε-
μος, αναπόφευκτος, κρούε-
τις θύρες της Ελλάδας.
Οι ένοπλες δυνάμεις προ-
παρασκευάζονται. Σ τ ο ν
μακεδονικό κάμπο γίνον-
ται τα μεγαλύτερα γυμνά-
σια του ελληνικού στρα-
τού — τα γυμνάσια των
Σερρών. 'Ο Βασιλεύς Γε-
ώργιος, ο Διάδοχος Παύ-
λος και ο πρίγκιψ Ανδρέ-
ας γευματίζουν πρόχειρα.

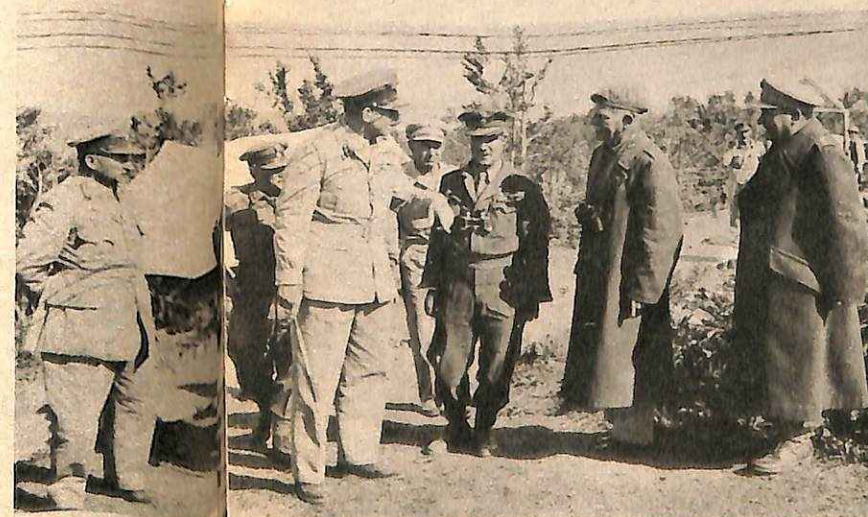


20 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1949. 'Η
μάχη του Βίτσι μόλις πρό-
πενθημέρου έχει τελειώσει.
με τον θρίαμβο των έθνικων
δυνάμεων. Προετοιμάζεται ή τε-
λειωτική έξορμηση του Γράμ-
μου, που θα θέσει τέρμα
στην πολύχρονη δοκιμασία
του ελληνικού λαού. 'Ο Βα-
σιλεύς Παύλος, στην πρώτη
γραμμή του μετώπου, παρα-
κολουθεί με τις διόπτρες την
προπαρασκευή πυροβολικού.



ΣΤΑ ΑΓΡΙΑ βουνά της Μακεδο-
νίας, όπου κρίνεται ή τύχη της
Ελλάδας, ένα διακριτικό χρομό-
γελο ικανοποιήσεως φωτίζει το
πρόσωπο του Βασιλέως. 'Ολα
πηγαίνουν κατ' ευχήν, ή ήρωική
ψυχή των στρατευμένων παιδιών
θριαμβεύει πάνω στην θανάσιμη
επιβουλή σκοτεινών δυνάμεων.

25 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1949. 'Ο Βα-
σιλεύς — πάντοτε στο μέτωπο — ε-
πισκέπτεται και επιθεωρεί την
μία μετά την άλλη τις μεγάλες
μονάδες, που λομβάνουν μέρος
στον υπέρ όλων αγώνα. Στην φω-
τογραφία, ενώ συνομιλεί με τον
στρατηγό Καλίνσκυ, αρχηγό των
Λόχων 'Ορεινών Καταδρομών.



έδειχνε ένα ακαθόριστο σημείο στο βάθος. «Εκεί
είναι ή πατρίδα. Πρώτα ή Κρήτη. Ένα μεγάλο
νησί. Και μετά ή άλλη Ελλάδα. 'Η πατρίδα».
'Ο Κωνσταντίνος άκούγε με τα μάτια θαμπωμένα
από άπορία, από έρωτήματα, που δεν μπορούσε,
πou δεν ήξερε να εκφράση. Κρήτη, Αίγαιο, 'Ελ-
λάδα. 'Ο αύριανός του κόσμος, το αύριανό του
δασίλειο...

Τ ο 1946. ΠΙΣΩ στην πατρίδα. 1947. Βα-
σιλεύς της Ελλάδας. Παίρνει τα ήνια του θρόνου
σε μια εποχή πικρή, κρίσιμη, όδυνηρή. 'Ο άν-
ταρτοπόλεμος έχει διχάσει την Ελλάδα, την έχει
ποτίσει με φωτιά και αίμα. 'Ο Βασιλιάς και ή
Βασίλισσα αρχίζουν να γυρίζουν την ύπαιθρο, να
σμίγουν με τον λαό, να άκούν τον πόνο του.

Ε ΤΣΙ ΚΕΡΔΙΣΕ τον λαό του. Και την ήμέ-
ρα που πάλεψε με το θάνατο, καρφωμένος στο
κρεβάτι του, στο Τατόι, μια γυναίκα έκλαιγε έ-
ξω από την πύλη σπαρακτικά. «Τό 1948 ήρθε στο
σπίτι μου, στην 'Ηπειρο, είπε στους δημοσιογρά-

φους. 'Ηπτε νερό από την θύση μου. 'Εστειλε
τον γιό μου στις σχολές, στην Λέρο. Και προικο-
δότησε την κόρη μου. 'Ηταν καλός άνθρωπος. Εί-
ναι άδικο να πεθάνη. Δεν πρέπει να πεθάνη. Εί-
χε έρθει στο σπίτι της — και σε χιλιάδες άλλα σπί-
τια, σε όλη την Ελλάδα. Είχε άκούσει πόν πόνου
τους, είχε μπη μέσα στην ζωή τους...

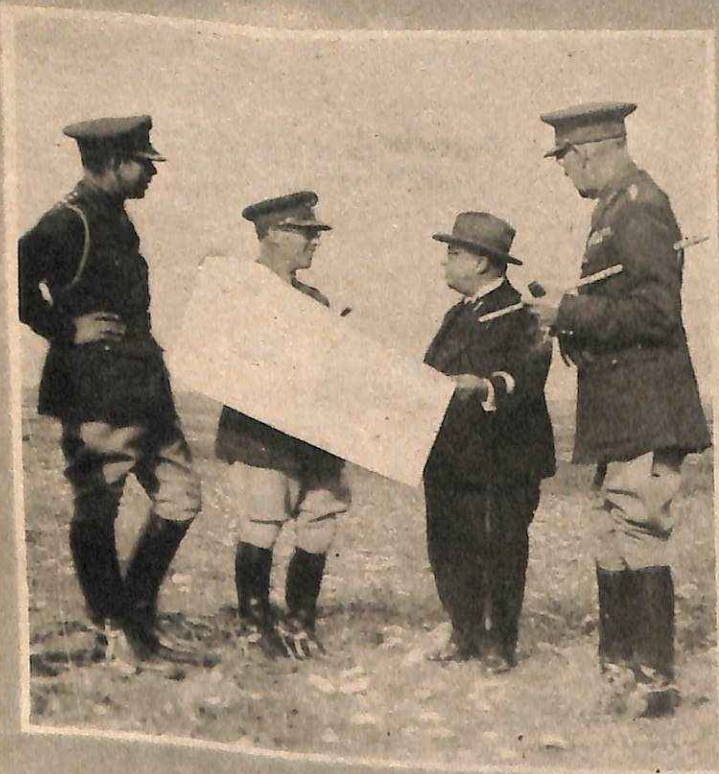
ΧΕΙΜΩΝΑΣ ΤΟΥ 1949. Κάπου στην Μακε-
δονία. 'Ο Βασιλιάς μιλά στους άνδρες της πρώ-
της γραμμής και τους μεθα, τους συγκινεί, τους
ένθουσιάζει. «Άνδρες, δεν πολεμούμε σήμερα μό-
νο για την ελευθερία. Πολεμούμε το σκοτάδι και
την δουλεία. Πρέπει να είμαστε άτσάλениοι. Πο-
λεμούμε για την ανθρωπότητα. Είμαστε για μια
άκομη φορά οι πρώτοι. Και έχοντας άπλο την
ελληνική μας καρδιά, θα τα δγάλωμε πέρα για
μια ακόμη φορά».

Κ Ι ΑΡΓΟΤΕΡΑ, από την βασανισμένη 'Αμ-
μούδα, που καίγεται από την μάχη, ενώ γύρω

Ο ΔΙΑΔΟΧΟΣ Παύλος
έπισκέπτεται την Χαλκί-
δα και γίνεται δεκτός
με απεριόριστο ένθουςι-
σμό. Ήταν μία τυπική
περίπτωση υποδοχής του
στις ελληνικές επαρχια-
κές πόλεις, που επανα-
λήφθηκε πανομοιότυπα
στις τότε περιόδους του



ΤΑ ΓΥΜΝΑΣΙΑ των Σε-
ρών (1940) βρίσκονταν
σε πλήρη εξέλιξη και α-
πέδειξαν την ετοιμότητα
του ελληνικού στρατού.
Στο «μέτωπο», που σε
λίγους μήνες θα γινόταν
πραγματικό μέτωπο, ο
Βασιλεύς Γεώργιος, ο
Διάδοχος Παύλος και ο
πρωθυπουργός Ι. Μετα-
ξάς πάνω από ένα χάρτη



Ύπό το Λεύκωμα της ιστορίας



ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1941. Τραγικές ώρες
για το Έθνος. Ο κατακτητής εφί-
σκειται πρό των πυλών της πρωτεύ-
ουσας. Ο πρωθυπουργός Κερυζής
έχει αυτοκτονήσει. Στην κηδεία
του, στον μητροπολιτικό ναό, ο Βα-
σιλεύς Γεώργιος συνομιλεί με τον Κ.
Κοτζιά, παρούσα του Διαδόχου

4 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1935. Για πρώτη
φορά, μετά την πρόσφατη επανάδο-
τους από την ένδεκαετή εξορία, ο
Βασιλεύς Γεώργιος και ο Διάδοχος
Παύλος λαμβάνουν μέρος στην εορ-
τή του πυροβολικού. Στο πλευρό
τους, ο πρωθυπουργός Κ. Δεμερ-
τζής, που είχε αναλάβει την κυ-
βέρνηση πριν από τέσσερις ημέρες.



σφουρίζουν τα βλήματα, στέλνει το παρακάτω μή-
νυμα προς τους στρατιώτες: «Από την Αμμούδα,
από όπου σάς παρακολουθώ, σάς στέλνω την α-
γάπη μου. Η νίκη είναι δική μας!». Η αρχαία
Σπάρτη ξαναζή μέσα στο λιτό μήνυμα του Παύ-
λου, ο λαός του τον νοιώθει για μία ακόμη φορά
κοντά του, μέσα στην καρδιά του.

Ο ΠΟΛΕΜΟΣ τελειώνει. Τώρα έπρεπε να έ-
πουλωθούν οι πληγές. Ο Παύλος ήξερε ότι η τύχη
των 700.000 ανθρώπων που είχαν μείνει άστεγοι
και δεν είχαν στον ήλιο μοίρα, ήταν ίσως ένα
πρόβλημα σοβαρότερο και από τον ίδιο τον πό-
λεμο. «Γίνε ή μάννα τους, είπε στην Βασίλισσα.
Κάνε τους να μη νοιώθουν μόνοι. Η μοναξιά εί-
ναι η πικρή κληρονομιά της εποχής μας. Πρέπει
να την πολέμουμε όσο μπορούμε...».

ΕΤΣΙ ΙΔΡΥΘΗΚΑΝ οι παιδοπόλεις, το «Ελ-
ληνικό Φως», οι «Τεχνικές Σχολές της Λέρο», ή
«Εθνική Έστια», το «Ελληνικό Χωριό», ο «Ορ-
γανισμός Προικοδοτήσεως», οι «Πρακτικές Γεωρ-
γικές Σχολές». Κάθε ένα από αυτά ήταν ένα χτύ-
πημα στην δυστυχία που είχε αφήσει πίσω του ο
εμφύλιος πόλεμος. Κάθε μία από τις πρωτοβου-
λίες αυτές άπλωνε τον πόνο του λαού.

ΕΝ ΤΩ ΜΕΤΑΕΥ τα παιδιά μεγάλωναν. Ο
Κωνσταντίνος πηγαίνει στο σχολείο. Όταν έφτα-
σε στην τρίτη τάξη, τον έστειλε στα «Ανάδρυτα».
Ο Παύλος παρήγγειλε: «Όχι διακορίσεις. Να τον
φονάξετε με το μικρό του όνομα. Θά είναι ένας
σάν ελους». Και αργότερα ρώτησε τον Κωνσταν-
τίνο: «Πώς σε φωνάζουν στο σχολείο;». Ο Διά-
δοχος τον κοίταξε απορώντας: «Ντίνω, είπε. Πώς
άλλωως;». Ο Παύλος γέλασε ευχαριστημένος. «Ε-
τσι ήθελε να μεγαλώσει ο γιός του...».

ΤΟΝ ΕΜΑΘΕ να αγαπά τον Θεό και την α-
λήθεια. Τον έμαθε να ψάχνει στα διδλία για να
ερίσκει τις αιτίες των πραγμάτων. «Το κάθε τί
στον κόσμο αυτό έχει κάποιο λόγο να υπάρχει,
του έλεγε. Ψάχνε να βρεις τον λόγο αυτό». Τον
έμαθε να διαβάζει ιστορία. Τον έμαθε να μαζί-
νει. Του έλεγε συχνά: «Πρέπει να σπάσης το άμύ-
γδαλο για να το φας». Κι ο Κωνσταντίνος έμαθε
να σπάει το αμύγδαλο...

ΤΟ 1956 ΕΣΤΕΙΛΕ τον γιό του στα Λ.Ο.Κ.
«Κάνε με να νοιώσω περήφανος», του είπε απλά.
Ο Κωνσταντίνος ήταν τότε 16 χρόνων και ρί-
χτηκε στην εκπαίδευση με ένα πάθος, που άφηνε
κατάπληκτους τους ανώτερους του. «Έχει μέσα
του μία τρομερή δύναμη, έλεγαν. Μπορεί να κάνει
ό,τι θέλει, αν το βάλει πείσμα». Ο Παύλος χα-
μογελούσε ευχαριστημένος όταν άκουγε αυτά.
Αλλά όταν έμαθε ότι οι αξιωματικοί είχαν δώσει
στον γιό του άριστα, έγινε έξω - φρενών: «Δέν
σας τον έστειλα για να πόν χαλάσετε!», είπε.

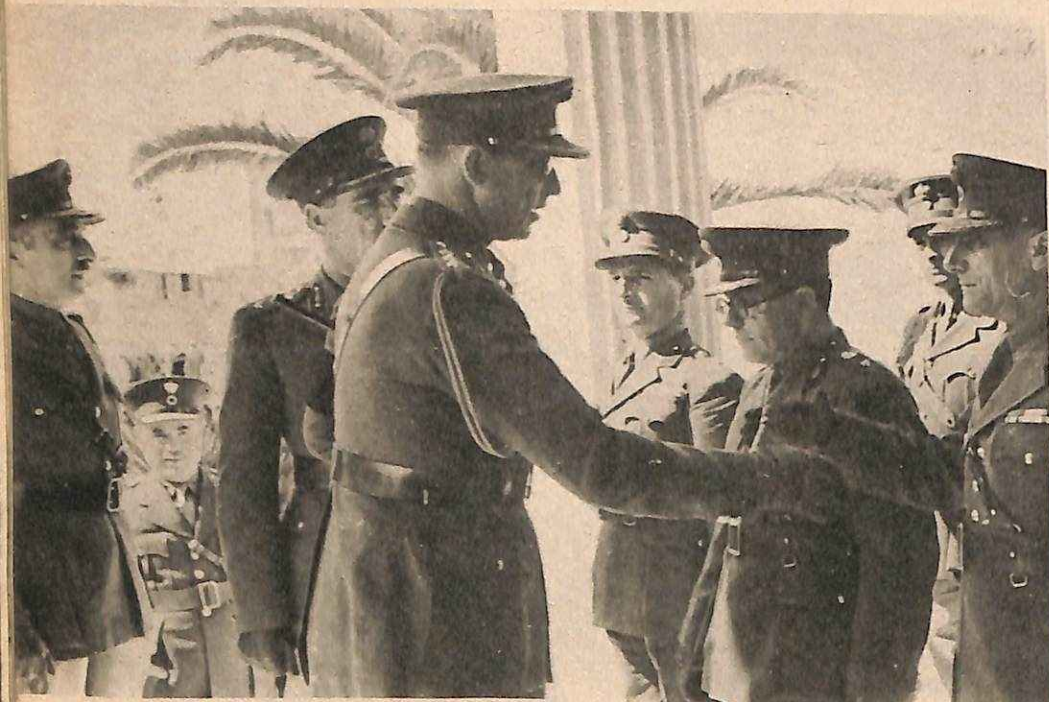
Η ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΗ, που έκανε στον Διάδοχο
τον Ιούνιο του 1958, στην τελετή της ενηλικίω-
σεως, είναι ίσως ένα κείμενο κλασικό. Αρχίζει έ-
τσι: «Κωνσταντίνε, ο Θεός ευδόκησε να σε προο-
ρίσει όπως βασιλεύσης του ένδοξου και άριστου
λαού μας. Αυτό αποτελεί έξοχον τιμήν και θα-
ρεϊσιν κληρονομία. Από σήμερα καθίστασαι συν-
εργάτης μου εις την προσπάθειαν δια την ευμε-
ρίαν του λαού αυτού...».

ΚΑΙ ΑΚΟΜΗ, πιο κάτω: «Να θυμάσαι ότι
είναι προτιμότερο να ύποφέρη ο βασιλεύς, παρά



25 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1935. Ο Βασι-
λεύς Γεώργιος και ο Διάδοχος Παύ-
λος μόλις έχουν αποβιβάσθ στο
Φάληρο, έπειτα από το δημοψήφι-
σμα της 3ης Νοεμβρίου και την πα-
λινόρθωση. Ο πρωθυπουργός, στρα-
τηγός Κουνδύλης, τούς υποδέχεται.

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ - ΠΑΤΕΡΑΣ ΕΜΑΘΕ ΣΤΟΝ ΔΙΑΔΟΧΟ - ΥΙΟ
ΝΑ ΑΓΑΠΑ ΤΟΝ ΘΕΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΛΗΘΕΙΑ ΚΑΙ
ΝΑ ΨΑΧΝΗ ΝΑ ΒΡΙΣΚΗ ΤΗΝ ΑΙΤΙΑ ΤΩΝ ΠΡΑΓΜΑΤΩΝ



ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ σὲ στρατιωτικές μονάδες. Μετὰ τὴν παλινδρόσωση τοῦ 1935 καὶ ἐνῶ στὸν εὐρωπαϊκὸ ὁρίζοντα πύκνωναν τὰ μαῦρα σύννεφα τοῦ πολέμου, κύριο μέλημα τοῦ Βασιλέως ἦταν ἡ ἀναδιοργάνωση τῶν ἐνόπλων δυνάμεων. Πίσω ἀπὸ τὸν Διάδοχο διακρίνεται ὁ ἀρχηγὸς τοῦ ἐπιτελείου, στρατηγὸς Ἀλέξ. Παπάγος.

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ Γεώργιος Β' καὶ ὁ Διάδοχος, κατὰ μιὰ ἐπίσκεψή τους στὴν Σχολὴ Χωροφυλακῆς. Ὅλες οἱ προσπάθειες τοῦ Ἀνωτάτου Ἀρχοντος συγκεντρώνονταν τότε στὴν ἐθνικὴ ἐνότητα καὶ στὴν λήξη τοῦ διχασμοῦ.

1949. Ο ΣΥΜΜΟΡΙΤΟΠΟΛΕΜΟΣ βρίσκεται στὴν κρισιμώτερη φάση του καὶ καθημερινὰ στέλνει στὰ νοσοκομεία πολλὰ κάρια ποὺ προτάσσουν τὰ στήθη τους στὸν ξενοκίνητο ἐχθρό. Ὁ Βασιλεὺς Παῦλος δὲν παραλείπει νὰ ἐπισκεφθῇ τραυματίες στὰ νοσοκομεία τοῦ μετώπου καὶ τὸν μετόπισθεν.

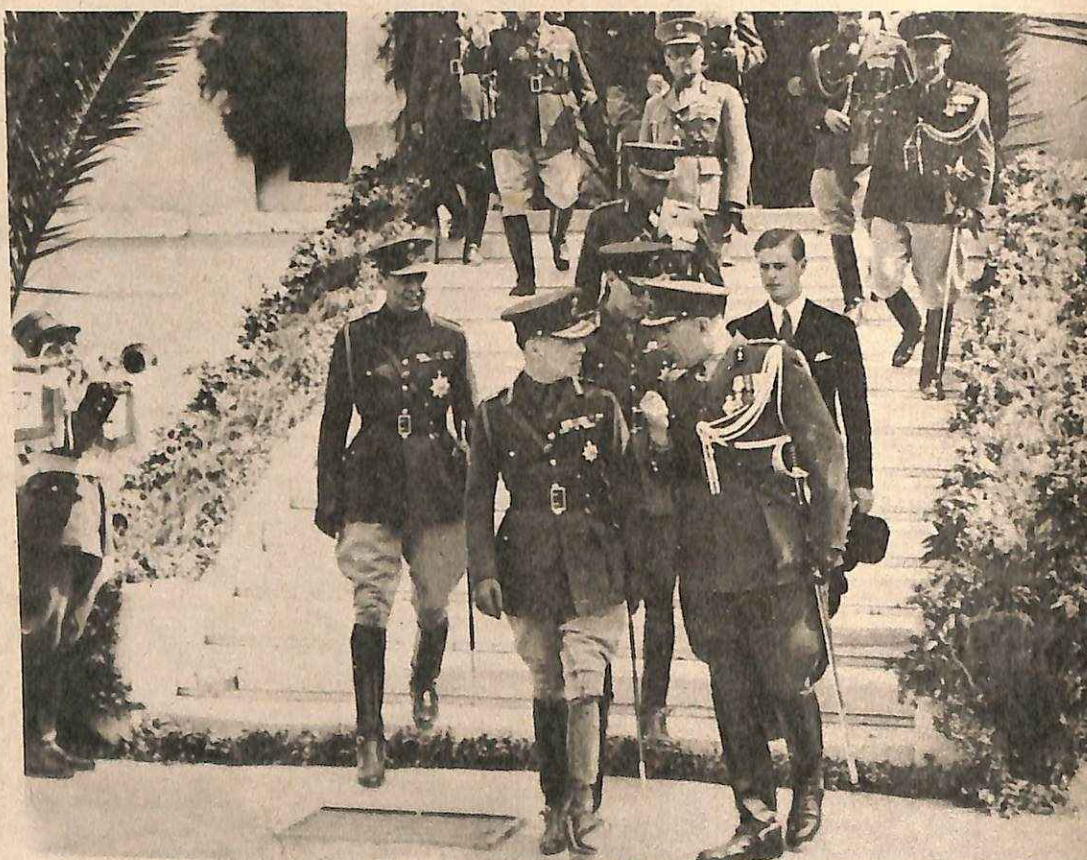


ὁ λαὸς ἢ ἡ χώρα». Καὶ στὸ τέλος μιὰ ἱερὴ παρακατῆκη: «Νὰ εἶσαι φύλακας καὶ προστάτης τῆς ἀγίας μας ἐκκλησίας. Νὰ θεραπεύῃς τὴν προσβολὴ μὲ τὴν συγγνώμη. Τὴν διχόνοια μὲ τὴν ἐνότητα. Τὴν πλάνη μὲ τὴν ἀλήθεια. Τὴν ἀμφιβολία μὲ τὴν πίστη. Εὐχομαι ὅπως σὺ καὶ ὁ λαὸς μου γνωρίσετε ἡμέρες δόξης, Κωνσταντίνε. Καὶ εἶθε ὁ πανάγαθος Θεὸς νὰ σὲ καταστήσῃ ὄργανον Εἰρήνης...».

Η ΤΑΝ ΕΝΑΣ λαμπρὸς πατέρας, ἕνας λαμπρὸς οἰκογενειάρχης, ἕνας λαμπρὸς βασιλιάς. Γιατί ὁ Θεὸς τὸν εἶχε προικίσει μὲ τὸ δῶρο τῆς ἀγάπης. Ἦξερε νὰ ἀγαπᾷ, ἤξερε νὰ δῖνῃ τὴν σιορρή του σὲ ὅσους τὴν εἶχαν ἀνάγκη. Καὶ πέθανε εὐτυχισμένος. Γιατί πρόλαβε νὰ δῇ τὸν λαὸ του γιαιτωμένο ἀπὸ τὶς πληγὲς τοῦ πολέμου, πρόλαβε νὰ τὸν δῇ νὰ προχωρῇ στὸν δρόμο του. Πρόλαβε νὰ δῇ τὴν κόρη του νὰ παντρεύεται καὶ νὰ τοῦ χορίζῃ μιὰ ἐγγονή. Καὶ πρόλαβε ἀκόμη νὰ γνωρίσῃ τὴν αὐριανὴ γυναῖκα τοῦ γιοῦ του.

ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΑΠΛΕΣ χαρές, ποὺ χτίζουν τὴν εὐτυχία τῶν ἀπλῶν ἀνθρώπων, ἔχτισαν καὶ τὴν εὐτυχία τοῦ Βασιλέως Παύλου. Γιατί ἦταν ὁ ἴδιος φτιαγμένος ἀπὸ τὴν πάστα τῶν ἀπλῶν ἀνθρώπων. Τῶν ἀπλῶν ποὺ πεθαίνουν μεγάλοι...

ΦΡ. ΓΕΡΜΑΝΟΣ



7 ΜΑΡΤΙΟΥ 1948. Ἐμπρὸς στὸ διοικητήριο τῆς Ρόδου, οἱ Βασιλεῖς, ὁ Διάδοχος, οἱ πριγκίπισσες Σοφία καὶ Εἰρήνη καὶ ὁ πρίγκιψ Γεώργιος παρακολουθοῦν τὴν στρατιωτικὴν παρέλαση, ποὺ ἐπισφραγίζει τὶς τελετὲς τῆς ἐνσωματώσεως τῆς Δωδεκανήσου. Ἐκείνη τὴν ἡμέρα τίθεται ὁριστικὸ τέλος στὴν δουλειὰ τῶν αἰώνων καὶ οἱ κάτοικοι, μέσα σὲ ἀτμόσφαιρα ἐξαλλοῦ ἐνθουσιασμοῦ, ἐπευφημοῦν τὰ σύμβολα τῆς ἐνώσεως τῶν νησιῶν μὲ τὴν μητέρα πατρίδα.





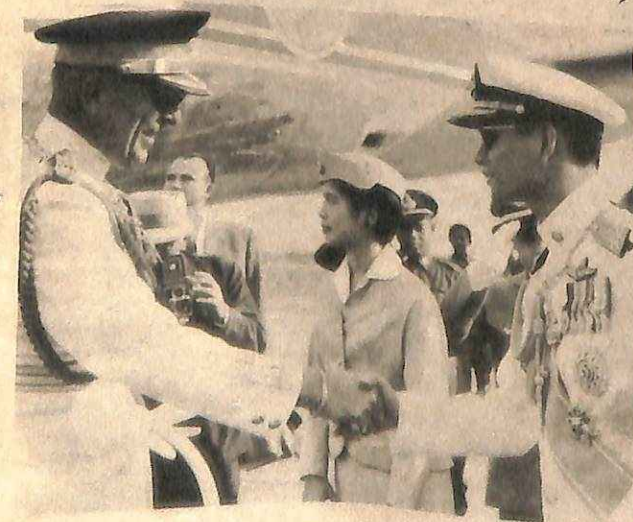
"Ήξερε νὰ υαταυιτᾱ μὲ τὴν ἔμφυτη υαλωσύνη υαι ἄρχοντιᾱ του ὅλους - υαι τοὺς μεγάλους...



16 ΜΑΙ-ΟΥ 1963. Ἐκατοντάδες χιλιάδες Ἀθηναῖοι, συγκεντρωμένοι κατὰ μῆκος τῶν ὁδῶν, ἐπευφημοῦν τὸν πρόεδρο Ντὲ Γκῶλ, πού πραγμα- τοποιεῖ ἐπίσημη ἐπίσκεψη στὴν Ἑλ- λάδα. Ὁ Βασιλεὺς, πού τὸν εἶχε ὑ- ποδεχθῆ στὸ ἀεροδρόμιο τοῦ Ἑλλη- νικοῦ, ἀνῆλθε μὲ τὸν ὑψηλὸ ξένο στὴν Ἀθήνα μὲ τὸ βασιλικὸ αὐτοκίνητο.

→ ΤΟΝ ΜΑΙ-Ο τοῦ 1959 οἱ Ἕλληνες Βασιλεῖς θρίσκονται σὲ ἐπίσημη ἐ- πίσκεψη στὴν Ῥώμη. Μὲ τὴν εὐκαι- ρία αὐτὴ ἐπισκέφθηκαν στὸ Βατι- κανὸ τὸν πάπα. Ἡ βασίλισσα ἔφερε τὴν εἰδικὴ γιὰ τὴν περίστασι μού- ρη ἐσθῆτα. Ἦταν ἡ πρώτη πού "Ἑλ- πεῖται ἀπὸ πέντε αἰῶνες, πού τὴν ληνας ἡγεμόνας ἐπισκεπτόταν τὴν Ἁγία Ἐδρα. Τοῦτο εἶχε ξαναγίνει τὸ 1439, ὅταν ὁ αὐτοκράτωρ τοῦ Βυζαντίου Ἰωάννης Παλαιολόγος εἶχε ἐπισκεφθῆ τὸν ποντίφικα, ἐπ' εὐκαιρία τῆς συνόδου φλώρεντίας.

ΤΟΝ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟ τοῦ 1963, τὸ βασιλικὸ ζεῦγος τῆς Ἑλλάδος πραγματοποιεῖ ἐπίσημη ἐπίσκεψη στὴν Ἰνδία καὶ στὴν Ταϊλάνδη. Στὸ ἀεροδρόμιο τοῦ Μπανγκόκ, ὁ Βασιλεὺς Φουμιπόν, πού ἀνέμενε τοὺς ὑψηλοὺς ξένους του, ἀνταλλάσσει θερμὴ χειραψία (κάτω) μὲ τὸν Βασι- λέα Παῦλο. Σὲ μιὰ ἀπὸ τίς ἐπίσημες ἐκδηλώσεις, πού πλαisiώσαν τὴν ἐπίσκεψη, ὁ Βασιλεὺς τῆς Ἑλλάδος (δε- ξιά) συνοδεύει τὴν Βασίλισσα Σιρικίτ - ἐξωτική καλλονή





ΕΝΑ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ στιγμιότυπο, από παλαιότερη επίσκεψη στην Νορβηγία. Στο αεροδρόμιο του Όσλο, τόν Έλληνα Βασιλέα υποδέχθηκαν ο Βασιλεύς της Νορβηγίας Όλαφ και ο Διάδοχος πρίγκιπ Χάραλδ. Οι δυο Άνάτατοι Άρχοντες συναντώνται εγκάρδια, σαν καλοί φίλοι. Η αγάπη τους προς τα σπόρ ήταν ένας επιπλέον δεσμός που τους ένωνε.



ΣΤΟ ΜΟΥΣΕΙΟ Νορβηγικής Λαϊκής Τέχνης, οι Βασιλείς της Νορβηγίας και της Ελλάδας, ενώ δαίνουν από μια παλαιά ξύλινη έκαληρία, που διατηρείται όπως ήταν την εποχή της διαδόσεως του χριστιανισμού στην χώρα. Άκολουθούν η πριγκίπισσα Σοφία και ο Διάδοχος Χάραλδ.

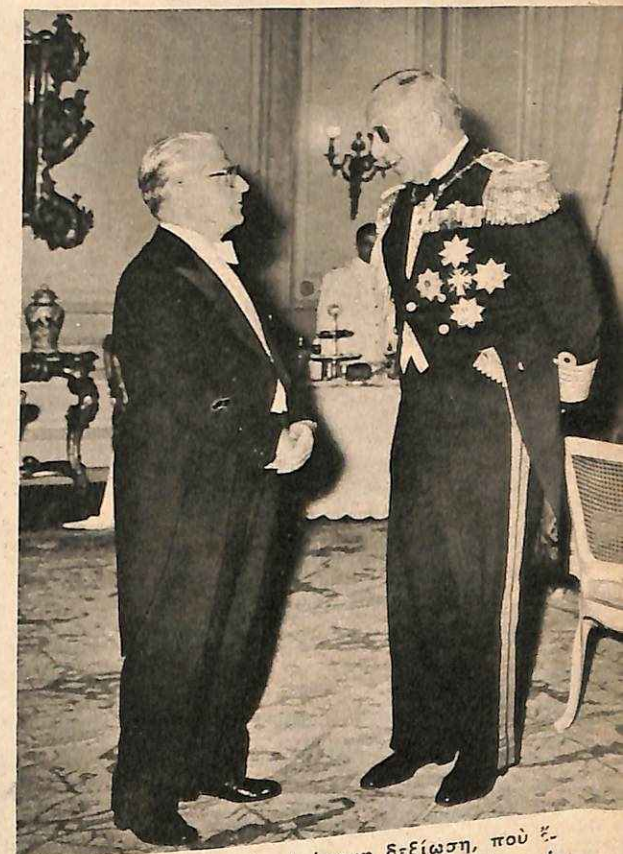
Ευπρόσωπος πάντα των έλληνιων ιδεωδων γέ υάθε του συνάντησιν



9 ΙΟΥΛΙΟΥ 1963. Ο Βασιλεύς Παύλος επισκέπτεται το Λονδίνο. Στο πλευρό της Βασιλίσσης Έλισάβετ, που τον υποδέχτη στον σταθμό Βικτωρίας, μεταβαίνει με την βασιλική άμαξα στα ανάκτορα του Μπάκιγχαμ.



ΜΑΪΟΣ 1958. Με τον τότε πρόεδρο του Λιθάνου, κ. Σαμούν, κατά την επίσκεψη της ελληνικής Βασιλικής Οικογενείας στην Βηρυτό.



ΙΟΥΝΙΟΣ 1959. Στην επίσημη δεξίωση, που έγινε κατά την βασιλική επίσκεψη στην Ρώμη, ο Βασιλεύς Παύλος και ο πρόεδρος της Ιταλικής Δημοκρατίας, Τζοβάννι Γκρόνκι, συνομιλούν.

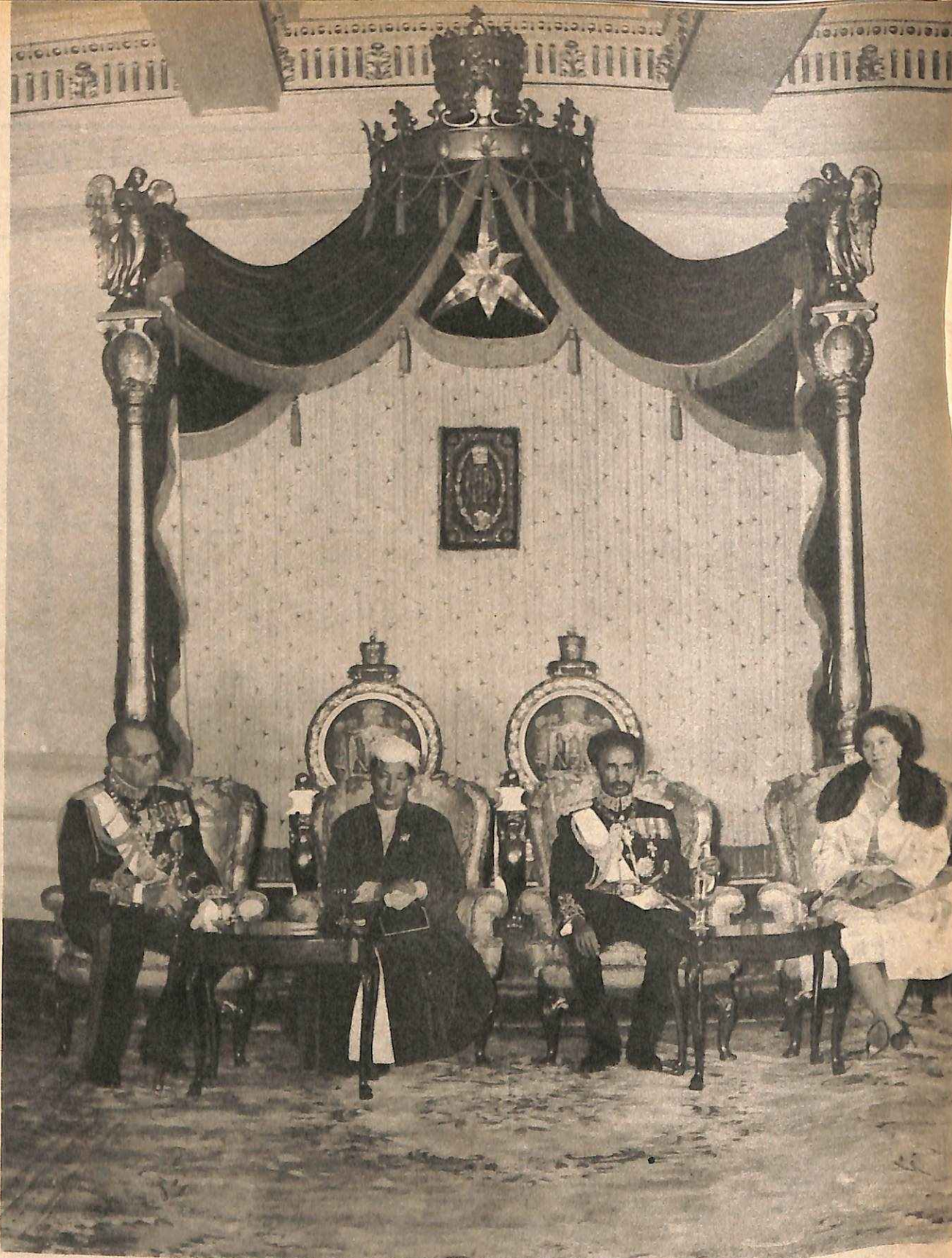
1954. Ο πρόεδρος της Γιουγκοσλαβίας στρατάρχης Τίτο πραγματοποιεί την πρώτη επίσκεψή του στην Ελλάδα. Στην φωτογραφία, επί του καταδρομικού «Έλλη», στο λιμάνι Θεσσαλονίκης.





28 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1959. Τα ανάκτορα Ζούμπιλε της 'Αντίς 'Αμπέμπα φιλοξενούν τους 'Ελληνες Βασιλείς. Ο αυτοκράτωρ της Αιθιοπίας Χαϊλέ Σελασιέ και η αυτοκράτειρα τους επιδαψίλεσαν εξαίρετες περιποιήσεις, σύμφωνα με την πατροπαράδοτη, μακρά και αδιατάρακτη φιλία που συνδέει τις δυο χώρες. Η επίσκεψη εκείνη ήταν μια ευκαιρία για να εκφράσουν τα αισθήματά τους και οι πολυάριθμοι 'Ελληνες, που είναι εγκατεστημένοι και ευδοκιμούν στην χώρα της 'Αφρικής.

ΓΡΑΦΙΚΕΣ τελετές, σύμφωνα με τα εξωτικά έθιμα του τόπου, χαρακτηρίζουν την περυσινή επίσκεψη στην Ταυλάνδη. Το πανεπιστήμιο του Μπανγκόκ ανακηρύσσει τόν Βασίλεα Παύλο επίτιμο διδάκτορά του και ό πρόεδρος του προσφέρει ένα πολύ ιδιότυπο αναμνηστικό δώρο.



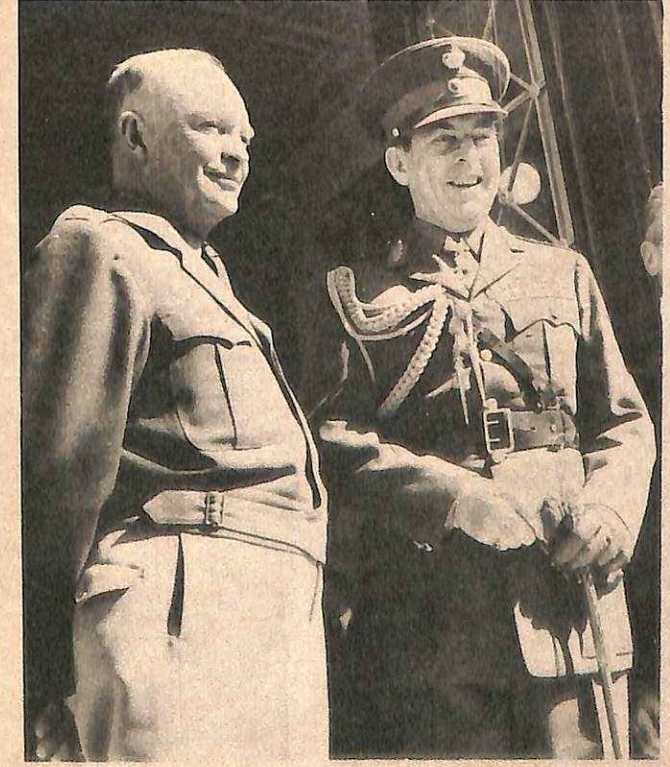
Ευινήδηνε στὸν διεθνῇ χωρο με̐ τόσῃν ἄνεσῃ ὅσῃν ἀγάπῃ ἐυέρδιζε ἀμέσως, στήν πρώτη ἐμφάνισή του



1 ΙΟΥΝΙΟΥ 1956. Οι Βασιλείς και η πριγκίπισσα Σοφία επισκέπτονται επίσημως το Παρίσι, όπου τους υποδέχεται ο τότε πρόεδρος της Γαλλικής Δημοκρατίας Ρενέ Κοτύ.

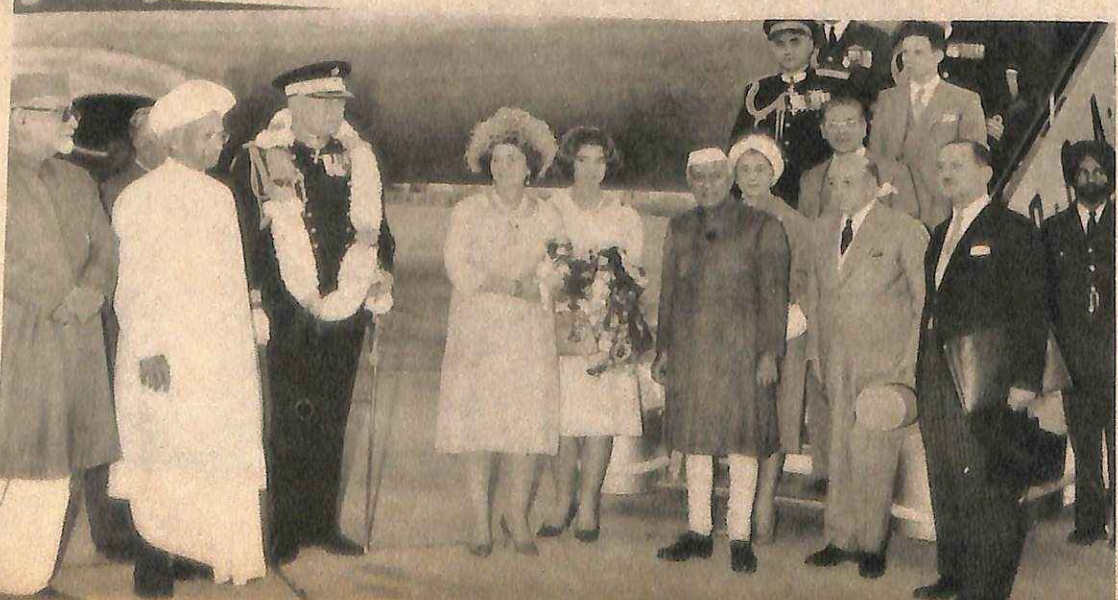
ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΨΗ στην Ρώμη. Ο Βασίλες Παύλος κατέρχεται από το μνημείο του Άγνωστου Στρατιώτου, όπου κατέβηκε εκεί στέφανο.

Ο ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ Ντουάιτ Άϊζενχάουερ βρίσκεται στην ελληνική πρωτεύουσα, υπό την ιδιότητα του στρατιωτικού ηγέτη του Βορειοατλαντικού Συμφώνου, στο οποίο έγινε δεκτή και η Ελλάδα. Λίγο αργότερα υπέβαλε την παραίτησή του, προκειμένου να κατέλθι στις εκλογές και να αναδειχθεί επί δυο συνεχείς τετραετίες πρόεδρος των 'Ην. Πολιτειών.



ΤΗΝ ΑΝΟΙΞΗ ΤΟΥ 1957, οι Βασιλείς βρίσκονται στην Αμερική. Κατά την επίσκεψή τους στην μεγάλη υπερατλαντική δημοκρατία πέρασαν και από την πρωτεύουσα του κινηματογράφου. Στο Χόλλυγουντ τους ξενάγησε ο διάσημος όμορφης και τότε πρόεδρος του «Τουέντιθ Σέντσουρι Φόξ» κ. Σπύρος Σκούρας. Στην αναμνηστική φωτογραφία, από τα δεξιά: Ο Βασίλες Παύλος, η Βασίλισσα Φρειδερίκη, ο Κλίφτον Γουέμπ, ο Σπύρος Σκούρας και η Μαίριλιν Μονρόε. Η οποία τότε θρίσκόταν στο απόκορύφωμα της σταδιοδρομίας της, που τερματίστηκε με τόσο τραγικό τρόπο.

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 1963. Στο αεροδρόμιο του Δελχί, ο πρόεδρος της 'Ινδίας δρ Ραντακρίσνάν (αριστερά, με τα λευκά) και ό πρωθυπουργός κ. Παντίτ Νεχρού υποδέχονται τους 'Ελληνες Βασιλείς, την πριγκίπισσα Ειρήνη και τόν τότε ύπουργό των 'Εξωτερικών κ. Ε. 'Αβέρωφ, κατά την άφιξή τους. Ο Βασίλες φέρει την λουλουδένια γιρλάντα, σύμφωνα με τὸ ινδικό έθιμο, τὸν προσφέρθηκε για τὸ «εὖ παρὲς» τὴν επίσκεψη ἐκείνη τῶν Βασιλητε». Η επίσκεψη ἐκείνη τῶν Βασιλητε» στην 'Ινδία συνέπεσε με τὸν ἐορτασμό τῶν ἀργυρῶν γάμων τους.





Πάντοτε στάθηκε κοντά στον λαό σαν φίλος, σαν στοργικός πατέρας

ΠΑΝΤΟΤΕ στάθηκε κοντά στον λαό του, που τον λάτρευε, με την στοργή, την έγχαρδιότητα και την προσήλωση ενός πραγματικού πατέρα.

Αποκαλυπτική στιγμή, που φώτιζε τον χαρακτήρα και την προσωπικότητα του Βασιλέως Παύλου, ήταν η παράτολμη επιμονή του να έλθει στην Ελλάδα κατά την κατοχή. "Ήθελε να φτάσει στα ελληνικά δουνά και να μετάσχει της αντίστασής τους. Όταν έκρινε ότι η πραγματοποίηση του σχεδίου θα είχε αγαθά αποτελέσματα, άρχισε να ενεργεί για την εφαρμογή του. Συνεννοήθηκε με συμμάχους παράγοντες, έγραψε στην Ελλάδα, μελετήθηκαν με μυστικότητα τα προσφορότερα μέσα μεταφοράς. Όλα ήταν έτοιμα για το τόλμημα. Ένας κυβερνήτης αντιτορπιλικού και άλλος υποβρυχίου είχαν οργανώσει το επικίνδυνο ταξίδι. Ο φίλος του, ο στρατάρχης Σμάτς, του γνώρισε τον αρχηγό των νοτιοαφρικανικών αεροπορικών δυνάμεων, στρατηγό Τερν. Όταν θα έφθανε η διαταγή, ο διοικητής της αεροπορικής μοίρας, που στάθμευε στο αεροδρόμιο του Κάιρο. Ούέστ, θα άφηνε με τρόπο την μικρή ελληνική ομάδα να «κλέψει» μια «Ντακότα». Θα πετούσαν στην Ελλάδα και ο Παύλος θα πηδούσε με αλεξιπτωτό, αν δεν μπορούσαν να προσγειωθούν ομαλά στα δουνά της Ηπείρου. Φαίνεται όμως ότι το σχέδιο έφθασε στ' αυτιά του Συμμαχικού Στρατηγείου, που έλαβε άσπρη άπαγορευτικά μέτρα. Έτσι το σχέδιο έμεινε άπραγματοποίητο.

Γενναία στάση

Ο Διάδοχος όμως δεν εγκατέλειψε τους σκοπούς του. Πήγε στην Ιταλία και συνάντησε στην Καζέτα τον αρχιστράτηγο της Μέσης Ανατολής, στρατηγό Μαϊτλαντ - Ούλσων. Ο στρατηγός ήταν ανένδοτος και ο Παύλος τον χαιρέτησε κουρασμένος και θυμωμένος. Συνέχισε το ταξίδι του στην Αγγλία, για να συναντήσει τον αδελφό του Βασιλέα.

Μετά από παραμονή μιας περιόδου έβδομης στο Λονδίνο, γύρισε πάλι στην Αφρική. Η χαρά της θετικής μαχητικής συμβολής που του στέριξαν, η σκοπιμότητα που του προέβλεπε και το πείσμα των ψυχρών υπολογιστών, δεν τον έκαμψαν.

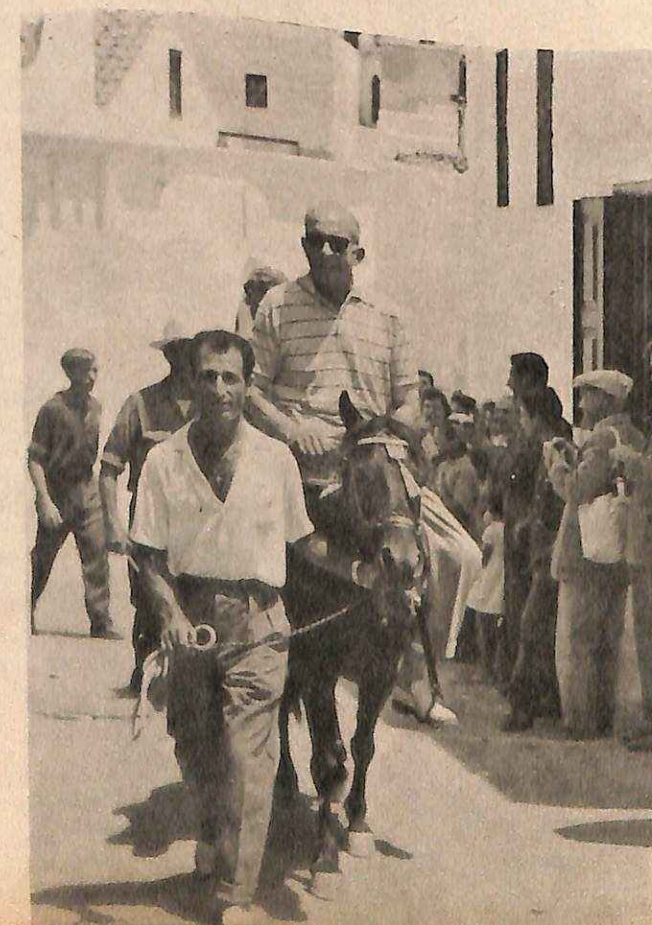
Γύρισε στις μαχόμενες μονάδες της ερήμου. Η ελληνική ταξιαρχία, με διοικητή τον κ. Π. Κασιώπου του "Ελ Αλαμίν". Ο Διάδοχος άφησε τους μετόκινους, την ερήμη, την δίψα, τα ναρκοπέδια και ήταν ακροβαλισμένος σε θέσεις μάχης. Έφαγε από την καρβάνια των στρατιωτών, ήπιε νερό από το παγούρι τους, κοιμήθηκε μαζί τους στους καμουφλαρισμένους λάκκους, άκολούθησε τις επικίνδυνες μετακινήσεις τους και άκουσε τα παράπονα τους. Δεν τον χάριζε τίποτα από τους στρατιώτες και ήταν πρόθυμος για τα πάντα, άρκει να ήξερε ότι η παρουσία του θα έμπνυχσε, θα προσέφερε μια φιλική βοήθεια στα «παιδιά». Είχε δεχθεί ότι ήταν ένας στρατιώτης, που τον συνέδεε μια κοινή μοίρα με τους άλλους μαχητές — η κοινή προσήλωση στο καθήκον.

Ήταν η άπλη και φυσική, ανδρική και σεμνά γενναία στάση έμπρός στα μεγάλα προβλήματα και στις μεγάλες κρίσιμες στιγμές.

Αλλά και όταν έβγαινε στα ελληνικά χωριά, όταν ανέβαινε στις ράχες με το ζώο, για να πάει στο τελευταίο χωριό της Πίνδου, γινόταν φίλος με τον άγνωστο, τον ρωτούσε για την ζωή, για το σπίτι του, για τα παιδιά και την σδεσιά του. "Έλεγε κι ο ίδιος το «σπίτι μου», «η γυναίκα μου», «ο γιος μου», όπως και κάθε άλλος οικογενειάρχης. "Ύστερα στέκονταν να ξεποστάνουν μαζί σε κάποια δρόση, να πιουν νερό και να ξεκινήσουν τον κοινό δρόμο.



ΠΑΛΛΑ Ι ΚΗ ΥΠΟΔΟΧΗ ΣΤΟ ΣΙΔΗΡΟΚΑΣΤΡΟ, ΤΟΝ ΜΑΡΤΙΟ ΤΟΥ 1962. ΕΒΡΕΧΕ ΕΚΕΙΝΗ ΤΗΝ ΗΜΕΡΑ



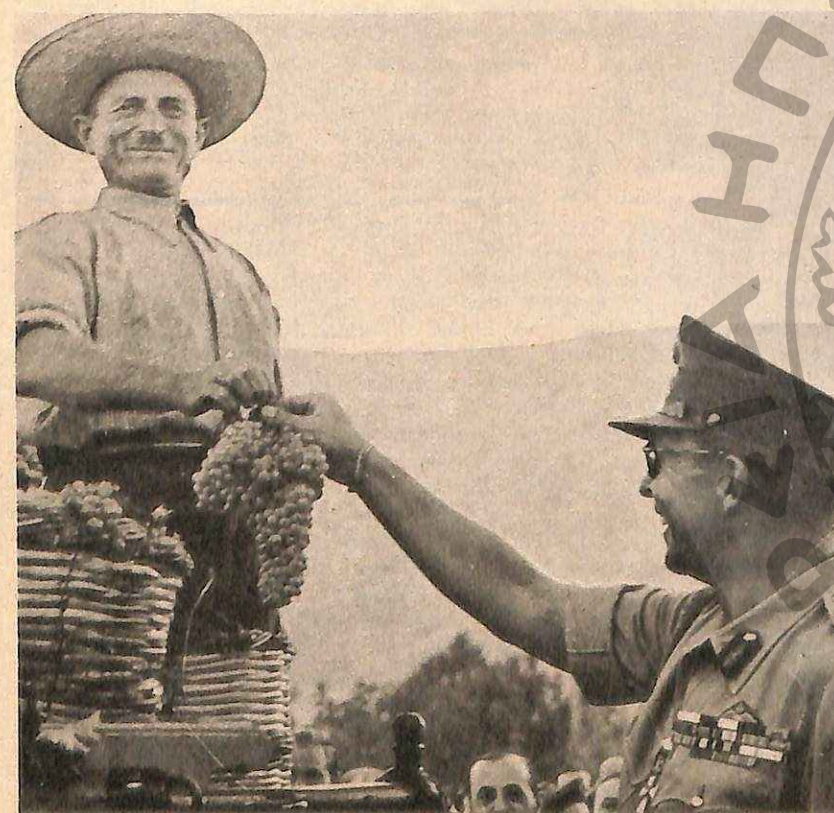
ΜΙΑ ΠΑΡΟΙΜΙΩΔΗΣ απλότητα χαρακτήριζε τις περιόδους του στην ύπαιθρο. Στην Ρόδο, καβάλα σ' ένα γαϊδουράκι (άριστερά), επισκέφθηκε την Λίνδο. Στο Μέτσοβο (κάτω) με τοπική ένδυμασία. Άλλά πρόθυμα δέχεται κ' ένα τσμπού σταφύλια (δεξιά) από το χέρι άμπελουργού.



ΑΛΛΑ ΟΙ ΔΡΟΜΟΙ ΓΕΜΑΤΟΙ



ΜΕ ΣΥΓΚΙΝΗΣΗ ΟΙ ΠΑΛΑΙΜΑΧΟΙ ΚΡΗΤΙΚΟΙ ΣΦΙΓΟΥΝ ΤΟ ΧΕΡΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΑ, ΠΟΥ ΕΦΘΑΣΕ ΣΤΟ ΝΗΣΙ ΤΟΥΣ



Δεν υπήρχε γωνιά της ελληνικής γής που να μη την είχε επισκεφθεί ο Βασιλέας Παύλος. Μαζί με την Βασίλισσα ξεκίνησαν να απολαύσουν την γοητεία που προσφέρει το ελληνικό τοπίο, να ζήσουν μακριά από έθιμο-τυπίες και πρωτόκελλο. Στις στάνες, στα παρόγια, στις χιονισμένες ράχες, έσφιξε οξυιασμένα χείρα ποιμένων, άγρο-τών που δασανίζονται στους κάμπους, στα τοκοπάν και ζω-μάχων. Κοιμήθηκε σε βελώντες, φωτίστηκε με λυχνάρι, έ-φαγε το ζεστό ζυματό ψωμί από τους χωριάτικους φούρνους. Και η Άττική ήταν ένας από τους μεγάλους του έρωτες. Πολλές φορές ο περίπατος ήταν αυτσκοπός: Το ένοιωσε σαν μια βαθύτατη ανάγκη επιστροφής στην φύση, για μοναχική περισύλλογη και περιπλάνηση. Άλλοτε πάλι κατέ-βαινε μόνος στο Ταυροκλίμανο, έπαιρνε μια δενχνιάκατο και, χωρίς «ασφάλεια» και συνοδεία, ξεκινούσε για έναν θαλασ-σινό περίπατο στις έρημικες άκτες του Σαρανικού.

Προσέγγιση με την φύση

Οι ώρες αυτές, έλεύθερες, χωρίς προαισμούς και χω-ρίς τα βλέμματα της συνθετικής φροντίδας των υπασι-στών του, τον ξεκούραζαν πραγματικά και τον διασκεδάζαν περισσότερο από κάθε τί άλλο. Και φρόντιζε πάντοτε να δει έλεύθερη μια ήμερα της έβδομάδας — την Δευτέρα κα-τά προτίμηση. Συχνά άραζε κάπου την δενχνιάκατό του και έκανε έναν μικρό περίπατο στα ύψωματα και στους δράχους. Αυτή η προσέγγιση με την φύση και τους άπλους άνδρ-πους του έδινε την αισιόδοξη και χαρούμενη ηρεμία, χωρίς κέρψεις και συναισθηματικές αναστατώσεις. Η συμπεριφο-ρά του δεν είχε σιχμές, κυλούσε ομοιόμορφα και ίσορροπημέ-να, ανάμεσα στην έμφυτη και στοχαστική καλωσύνη του.



N. A. Βεντήρη:

‘Η ιστορία δέχεται τὸν ἐκλεκτὸν

Οταν πρὸ δεκαεπτὰ ἐτῶν, μίαν ὑγρὰν δειλὴν Ἀπριλίου, ἀνῆρχετο εἰς τὸν δρόμον, διαδεχόμενος αἰφνιδίως τὸν Βασιλέα - καθῆκον, τὸν Βασιλέα - ἀσκητὴν, τὸν πικρὸν καὶ ἀγέλαστον ἀδελφόν του Γεώργιον Β', οἱ περισσότεροι ἐτρόμαξαν.

Ὁ τόπος ἐκαίετο καὶ ἐσφάζετο, μέσα εἰς μίαν ἀπὸ τὰς πλέον ὀδυνηρὰς κρίσεις τῆς ἱστορίας του. Καὶ ἐλάχιστοι ἐπίστευαν ὅτι ὁ ἀγαθός, γελαστός Διάδοχος θὰ κατέρχοντο νὰ καλύψῃ τὸ μέγα κενόν.

Ἴδου ὅτι ὁ Παῦλος φεύγει τώρα, συναντηθεὶς μὲ τὸν θάνατον ἐπὶ τῆς κλίνης, κατὰ σκληρὰν εἰρωνείαν τῆς τύχης, ὁ ἀκούρατος αὐτὸς ἀθλητὴς καὶ ἐραστὴς τοῦ κινδύνου, ὁ προκαλὼν κάθε στιγμὴν τὴν μοῖραν κατὰ πρόσωπον.

Καὶ ὅλοι οἱ Ἕλληνες γνωρίζουν, μέσα εἰς τὰ δάκρυα καὶ τοὺς λυγμοὺς τοῦ ἐθνικοῦ πένθους, ὅτι χάνουν ἡγεμόνα πρωτίστου ἀληθῶς ἱστορικοῦ ἀναστήματος.

Τὸ μέγεθος τῆς προσωπικότητος καὶ τοῦ ἔργου προσδιορίζεται ἀπὸ τὸ εὐγλωττον αὐτὸ γεγονός:

Παρέλαβε πρὸ 17 ἐτῶν μίαν δυστυχὴ πατρίδα, ἡ ὁποία κυριολεκτικῶς ἠπειλεῖτο νὰ ἀφανισθῇ σύσσωμος, ὡς πληθυμός, ὡς γεωγραφία, ὡς τριάντα αἰώνων ἱστορία, μέσα εἰς τὸν φρικαλέον κόκκινον κατακλυσμὸν.

Ἀφῆνει δὲ τώρα Ἑλλάδα ἀκμάζουσαν, ἰσχυράν, ἱκανὴν νὰ ἀτενίσῃ μὲ αὐτοπεποίθησιν εἰς τὴν εὐρείαν λεωφόρον τοῦ μέλλοντος.

Τὴν ἀκριβῆ συμβολὴν του εἰς τὴν θεαματικὴν αὐτὴν βελτίωσιν θὰ μετρήσῃ ὁ ἱστορικός. Εἰς ἡμᾶς ἀρκεῖ ἡ γνώσις ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἐσώθη καὶ κατόπιν προώδευσεν μὲ τὸν Παῦλον Βασιλέα. Χωρὶς αὐτόν...

Ἀνυπέρβλητος ἐμφυχωτὴς

Κατὰ τὴν θέλλαν τοῦ συμμοριτοπολέμου ἐστάθη ὁ ἀνυπέρβλητος ἐμφυχωτὴς. Ἐδόθη εἰς τὸ ἔργον ὁλόκληρος, ὁλόψυχος, ἀνεπιφύλακτος, τρέχων, ἐμπνέων, παραδειγματίζων, μὲ τὴν ἰδίαν καλὴν διάθεσιν ἀψήφω τὰ πυρὰ εἰς τὴν Ἀμμουδανὴν ἢ ἐναγκαλιζόμενος τὰ ρυπαρά, κουρελιασμένα παιδάκια τοῦ κατακλινοῦ ἢ γευόμενος τὸ συσσίτιον τοῦ στρατιώτου εἰς τὸν Φανὸν ἢ τοὺς Εὐζώνους.

Δὲν ἐχρειάσθη νὰ ἀναφωνήσῃ ποτέ, μονολογῶν, καθὼς ὁ παλαιὸς Γάλλος στρατάρχης: «Τρέμε, σαρκίον. Ἀλλ' ὅμως προχώρει!...».

Δὲν τοῦ ἦτο ἀναγκαῖα καμμία ἐντύσις, διὰ νὰ πορεύεται εὐθυτενῆς τὴν ὁδὸν τοῦ χρέους.

Ὁ φόβος τοῦ ἐστάθη ἀγνωστον αἶσθημα. Ἦτο γενναῖος ἀδιάστως, ἥρεμα, ἀπλά, ὡς ἀνέπνεε.

Κάποτε, ἀνώτατος στρατιωτικὸς διοικητὴς τοῦ ὑπέδειξεν ὅτι δὲν ἦτο ἐνδεδειγμένον νὰ ἐπισκεφθῇ ὠρισμένην θέσιν, ἔνεκα τῶν ναρκῶν.

Ἀπεκρίθη, μὲ ἐκείνον τὸν ἀληθινὸν γέλωτα, διὰ τὸν ὁποῖον καὶ μόνον ἤξιζε νὰ τὸν ἀγαπήσῃ κανεὶς καὶ νὰ τὸν πιστεύσῃ, τὸν γέλωτα τῆς ἀδύτου καὶ ἀδράς ἀνδρικής φύσεως, τὸν ἀναδυόμενον οἶονε ἀπὸ κάποιον ὁμηρικὸν δακτυλικὸν ἐξάμετρον τῆς «Ἰλιάδος», καὶ βροντώδη ὡς ὀρυμαγδός:

—Χαχά! Ἐμένα μέσα σὲ τόσους θά εὔρη ἡ νάρκη;..

Μὲ ἥρωϊκὴν εὐσυνειδησίαν

Μὲ τὸ ἴδιον ἐπικὸν μεγαλεῖον ἐξετέλεσεν τὸ χρέος καὶ τὴν ἀποστολὴν του εἰς τοὺς καιροὺς τῆς εἰρήνης.

Κατεῖχετο ἀπὸ ἀληθινὴν λαχτάραν νὰ βλέπῃ τὸν τόπον νὰ προοδεύῃ καὶ τὸν λαὸν ἐξερχόμενον ἀπὸ τὰς στερεώσεις.

Καὶ ἐδόθη μὲ θέρμην τὰς κυβερνήσεις εἰς τὴν προσπάθειαν τῆς ἀνόδου.

Ὅλοι, βεβαίως, τὸν ἐκατηγορήσαμεν κατὰ καιροὺς καὶ ἴσως ἐρηψαμεν νοερώς λίθους πρὸς τὴν διεύθυνσιν τῶν ἀναγκῶν.

Τώρα κανεὶς τίμιος πολίτης δὲν ἠμπορεῖ νὰ ἀμφισβητήσῃ ὅτι ὁ Παῦλος ἦτοκε τὰ ἔργα του μὲ ἥρωϊκὴν εὐσυνειδησίαν, μὲ ἀποφασιστικὴν ἀμεροληψίαν, μὲ εὐλικρινὴ δημοκρατικότητα, κατὰ τὴν ὁπερίστασιν καὶ στιγμὴν ἀνεξίτη μετὰ πάθος τὸ καλύτερον διὰ τὸν τόπον.

Δὲν ὁμοίᾳζεν, ὡς Ρυθμιστὴς, μὲ τὸν πάππον του Γεώργιον Α', ὅστις διηρμήθη μὲ ὕψος ἀδιαφορίας, φιλοσοφῶν. Οὕτε μὲ τὸν πατέρα του Κωνσταντίνον, ὅστις, ἀντιθέτως, παρεσύρθη ἀπὸ τὰς προσωπικὰς του πεποιθήσεις καὶ τὸ πείσμα τοῦ ἀρχικοῦ χαρακτῆρος ἐκεῖ ὅπου τελειώνει ἡ ἔννομος πολιτεία καὶ ἀρχίζει ὁ αὐταρχισμός.

Ὁ Παῦλος ἐδίδοι πολλὴν ψυχικὴν θερμότητα εἰς τὸ ἔργον. Ἐνδεχομένως δὲ εἶχε καὶ προτιμήσεις. Ἐν τελευταίᾳ, ὅμως, ἀναλύσει ἔμενε καὶ ἔμεινε πιστὸς εἰς τὴν εὐγενεστέραν οὐσίαν τοῦ χρέους του ὡς συνταγματικοῦ ἡγεμόνος: Εἰς τὸν θρησκευτικὸν σεβασμὸν τῆς λαϊκῆς θελήσεως, εἰς τὴν ἀμέριστον ὑποστήριξιν τῶν ἐκάστοτε ἐκλεκτῶν τῆς.

«Ὅ,τι χρειασθῇτε, ἐγὼ εἶμαι ἐδῶ!»

Πρὸ ἐλαχίστου μόλις χρόνου ἔδωσεν —ἐπὶ ὅλων αὐτῶν— ἕνα βαθὺ μάθημα εἰς ὅλους μας.

ὑπερνικῶν τοὺς πόνους τοῦ πυλωροῦ, ἐφόρεσε τὴν μεγάλην στολὴν του, ἐξεδίπλωσε τὸ ἀνοικτὸν του χαμόγελο καὶ ἐπέμεινε νὰ ὁρκίσῃ τὴν νέαν κυβερνήσιν.

Καὶ ἐνῶ ἀπῆρχετο διὰ τὴν δοκιμασίαν τοῦ χειρουργεῖου ἀπαχαιρέτα τὸν νέον πρωθυπουργὸν καὶ τοὺς ὑπουργοὺς μὲ τοὺς ἐγκαρδίου αὐτοὺς λόγους:

«Καί, ἀκούτε. Ὅ,τι χρειασθῇτε, ἐγὼ εἶμαι ἐδῶ!».

Αὐτὸς ποὺ ὠμίλει ἦτο ὁ ἐπὶ ἔτη θαλλόμενος ὡς ἀρχηγὸς εὐνοιοκρατίας! Ὁμίλει τὴν γλώσσαν τῆς ὑπεράτης ἀληθείας, μὲ τὰς πέρυγας τοῦ θανάτου ἐγγιζούσας τοὺς εὐρεῖς ὤμους του.

Ἡ χειρότερη ἀρρώστια τοῦ ἀνθρώπου εἶναι ἡ κρῦα καρδιά, εἶπε κάποτε ὁ Γεώργιος Κλεμανσώ. Νά μία νόσος, ἡ ὁποία οὐδέποτε ἔθιξε τὸν Παῦλον. Εὐρίσκετο εἰς τὸν ἄλλον πόλον. Ἦτο ὁ παλμός, τὸ σκίρτημα, ἡ θέρμη — σολωμικά, μὲ τὴν Ἑλλάδα κλεισμένην εἰς τὴν ψυχὴν.

Ἦτο ἰδανικός Βασιλεὺς Παῦλος ὁ Γενναῖος ἢ Ὁ Ἄδολος ἢ Ὁ Καλὸς ἢ ὁ πῶς θὰ τὸν ὀνομάσῃ τελικῶς ἡ ἱστορία. Ἐπάνω ὅμως ἀπὸ ὅλα ἦτο ἄνθρωπος. Καὶ τὸ ἐντονώτερον νόημα τῆς ζωῆς του, εἰς τὴν ἀναγνώρισιν τοῦ ὁποίου συναντῶνται τώρα ὅλοι οἱ Ἕλληνες, πέραν ἀπὸ τὰ περίφημα φρονήματα καὶ τὰς πολιτειακὰς κλίσεις ἐκάστου, ὑπῆρξεν ὁ ἀνθρωπισμός, ὁ πιστὸς εἰς τὴν ἀρετὴν, πρόθυμος εἰς τὴν θυσίαν, εὐέλπης ἐν τοῖς δεινοῖς, στοϊκὸς εἰς τὰ πλήγματα, ὀρθὸς ἀείποτε εἰς τὴν θέσιν τοῦ καθήκοντος.

Τίποτε τὸ μικρὸν, τὸ διαφορούμενον, τὸ πλάγιον εἰς τὴν ἡγεμονικὴν αὐτὴν κατασκευὴν, καὶ εἰς τὴν ἠθικὴν ἐνότητα ποὺ τὴν ἐνέπνεεν, εἰς τὰ μεγάλα καὶ τὰ ἐλάχιστα. Ἐστάθη βασιλικὸς ἀπ' ἄκρου εἰς ἄκρον, ὡς Ἀλέξανδρος. Καὶ συνάμα ἀπλοῦς, οἰκεῖος, ἀνεπιτήδευτος — διὰ νὰ διδάσκειται εἰς τὴν χρηστομάθειαν τῶν σχολείων.

Σφίγγεται ἡ καρδιά καὶ ὀφθαλμοὶ Ἕλληνικοὶ δὲν μένουν ἀδάκρυτοι εἰς τὴν σκέψιν ὅτι ὁ αὐθεντικὸς αὐτὸς Ἑλληνικὸς ἦρωες καὶ ἀθλητὴς καίτοι ἀκίνητος. Ὁ ἴδιος ὅμως πρέπει νὰ ἐφυγεν ἥρεμος —καὶ νομιμόφρων ἐναντι τοῦ μοιραίου—, διότι ἦτο ἀληθινὸς χριστιανὸς ἕως μυχιατάτων.

Ὁρισμένοι, μυστηριώδεις, χρονισμοὶ καὶ ἀμέλειαι σοβαρά, μετὰ τὰ προειδοποιητικὰ συμπτώματα τῶν ἐορτῶν, ἡ ἀπόλεια ἐξ σχεδὸν ἑβδομάδων χωρὶς πραγματικὴν θεραπείαν, ὑπὸ χονδροειδεῖς συσκοτίσεις καὶ πασπατεύματα —περίεργα καὶ διὰ χωρίον— (ἀλήθεια, τί κρίμα ὅτι ἀπουσίαζεν ἡ Βασίλισσα) προξενούν ἀπορίαν. Ἀκόμη λογίζονται —μέσα εἰς τὸ ἄγχος καὶ τὸν σάλον τοῦ χαμοῦ— τὸν νοῦν μὲ μίαν ὑπόνοιαν. Μήπως ὁ τέλειος αὐτὸς βασιλικὸς ἱππότης, ὠραίος, λεοντόθυμος καὶ ἐκχειλιστικῶς γενναῖόδωρος, κατὰ τὸ γαλλικὸν πρότυπον ἐνὸς Φραγκίσκου Α', ἐσκέφθη ὅτι δὲν ἤξιζε τὸν κόπον νὰ ζῇ μὲ τὴν δοθήσαν ἰατρῶν καὶ φαρμάκων καὶ ὅτι ὥφειλε, ἀποσυρμένος, νὰ παραχωρήσῃ τὸ Στέμμα ὡς γαμήλιον δῶρον εἰς τὸν ἀγαπῶμενον του Διάδοχον; Ἀλλὰ πῶς δὲν ἀνελογίσθη, κατὰ τὴν ἐκδοχὴν αὐτῇ, ἀπὸ τί ἐστέρει καὶ τὸν υἱὸν καὶ τὸ ἔθνος;

Ἐκεῖ ὅπου τώρα πηγαίνει εἶναι βέβαιον ὅτι πολλοὶ ἀπὸ τοὺς μεγάλους προκατόχους, βασιλεῖς, αὐτοκράτορας, ἥρωες, θὰ τοῦ κάμουν τόπον νὰ διαβῇ.

Ἐπαΐτως. Ἡ ἱστορία, ὀρθία εἰς τὴν οὐδὸν, δέχεται ἕναν ἀπὸ τοὺς λαμπροτέρους τῆς ἐκλεκτοῦς.

N. A. BENTHPHS



ΜΕΤΑ ΤΑ ΕΠΤΑΝΗΣΙΑ καὶ τὴν Σαντορίνη, οἱ σεισμοὶ πλήττουν γιὰ ἄλλη μιά φορὰ τὴν Ἑλλάδα. Τούτῃ τὴν φορὰ εἶναι ἡ σειρά τῆς Θεσσαλίας. Ἀμέσως μετὰ τὴν Θεομηνία, οἱ Βασιλεῖς καὶ ὁ Διάδοχος θρίσκονται ἐκεῖ.



Ἀγαποῦσε τὸν ἀθλητισμό, ἦταν ὁ ἴδιος ἀθλητὴς καὶ εὐτύχησε νὰ γίνῃ πατέρας ΟΛΥΜΠΙΟΝΙΚΟΥ



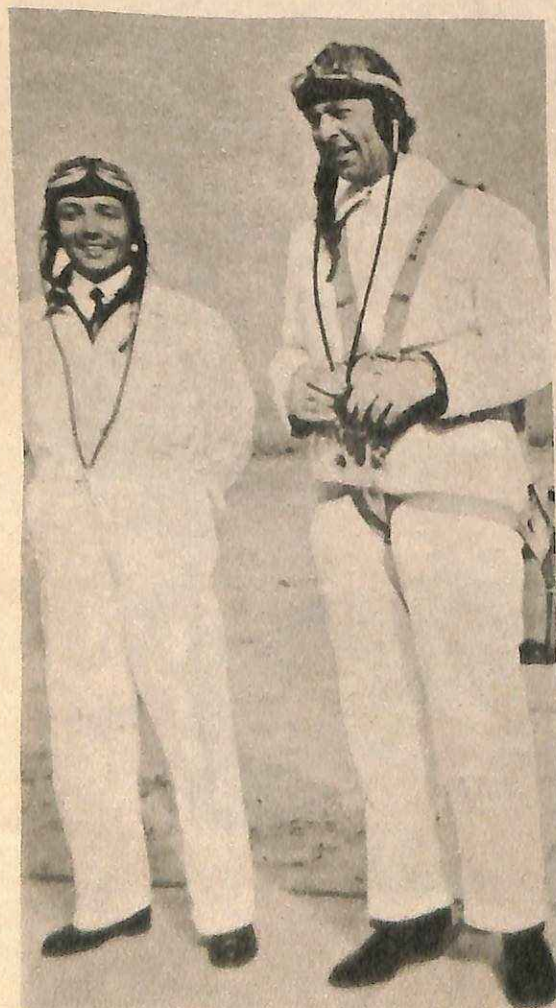
7 ΜΑΡΤΙΟΥ 1954. Ἀγῶνες χιονοδρομιῶν στὸ Βέρμιο, παρουσίᾳ τοῦ Βασιλέως, ποὺ ὑπῆρξε πάντοτε ἕνας πραγματικὸς ἀθλητὴς.

Ἦταν φίλαθλος, ἀθλητὴς ὁ ἴδιος, μὲ ἐπίδοση σὲ διάφορα σπόρ. Καὶ εὐτύχησε νὰ γίνῃ πατέρας Ὀλυμπιονίκου.

Τὰ θαλάσσια καὶ τὰ μηχανικὰ σπέρ τὸν ἐνθουσίαζαν. Ἀπὸ τὴν ἐφηβικὴ ἡλικία, ἡ θάλασσα καὶ οἱ μηχανές κέρδισαν τὰ ἐνδιαφέροντά του.

Σὰν Διάδοχος τοῦ θρόνου καὶ σὰν Βασιλεὺς δὲν ἔπαψε νὰ ἐνδιαφέρεται γιὰ τὸν ἀθλητισμὸ καὶ τὴν πρόοδο τῶν ἀθλητῶν. Καὶ μέχρι τὰ τέλη τῆς ζωῆς του, ἀγωνιζόταν καὶ ὁ ἴδιος, ἱστιοπλῆς, παίρνοντας μέρος σὲ ἀγῶνες, ὅπου συχνὰ εἶχε ἀντίπαλό του τὸν γιό του Διάδοχο Κωνσταντῖνο.

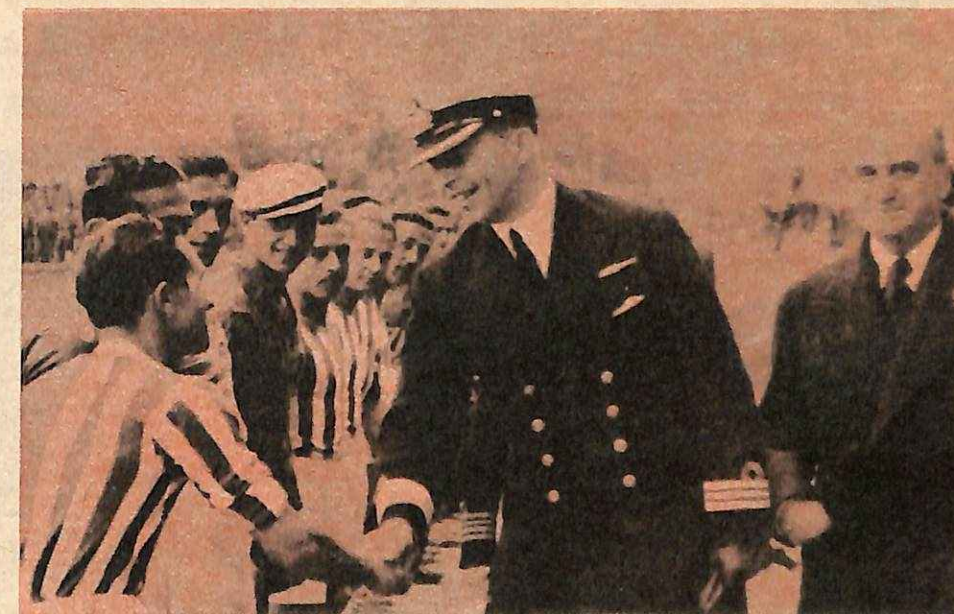
Ὁ ἴδιος φρόντισε νὰ ἐμφυσῇ στὰ παιδιά του τὴν ἀγάπη γιὰ τὸν ἀθλητισμὸ. Τὸν ἀπασχόλησε ἰδιαίτερα ἡ ἀθλητικὴ διαπαιδαγώγηση τοῦ Κωνσταντίνου. Καὶ ἕνα ἀπὸ τὰ λαμπρὰ ἐπιτεύγματα τῆς ζωῆς του εἶναι ὅτι εὐτύχησε νὰ δημιουργήσῃ ἕναν Ὀλυμπιονίκου...



ΤΟ ΦΙΛΑΘΛΟ πνεῦμα τοῦ ἀναζητοῦσε κάθε εὐκαιρία γιὰ νὰ ἐκδηλωθῇ. Παλαιότερα, ὡς Διάδοχος, ὠδηγοῦσε τακτικὰ ὁ ἴδιος ἀεροπλάνο. Μαζί του ὁ πτέρωχος Χ. Ποταμιάνος.

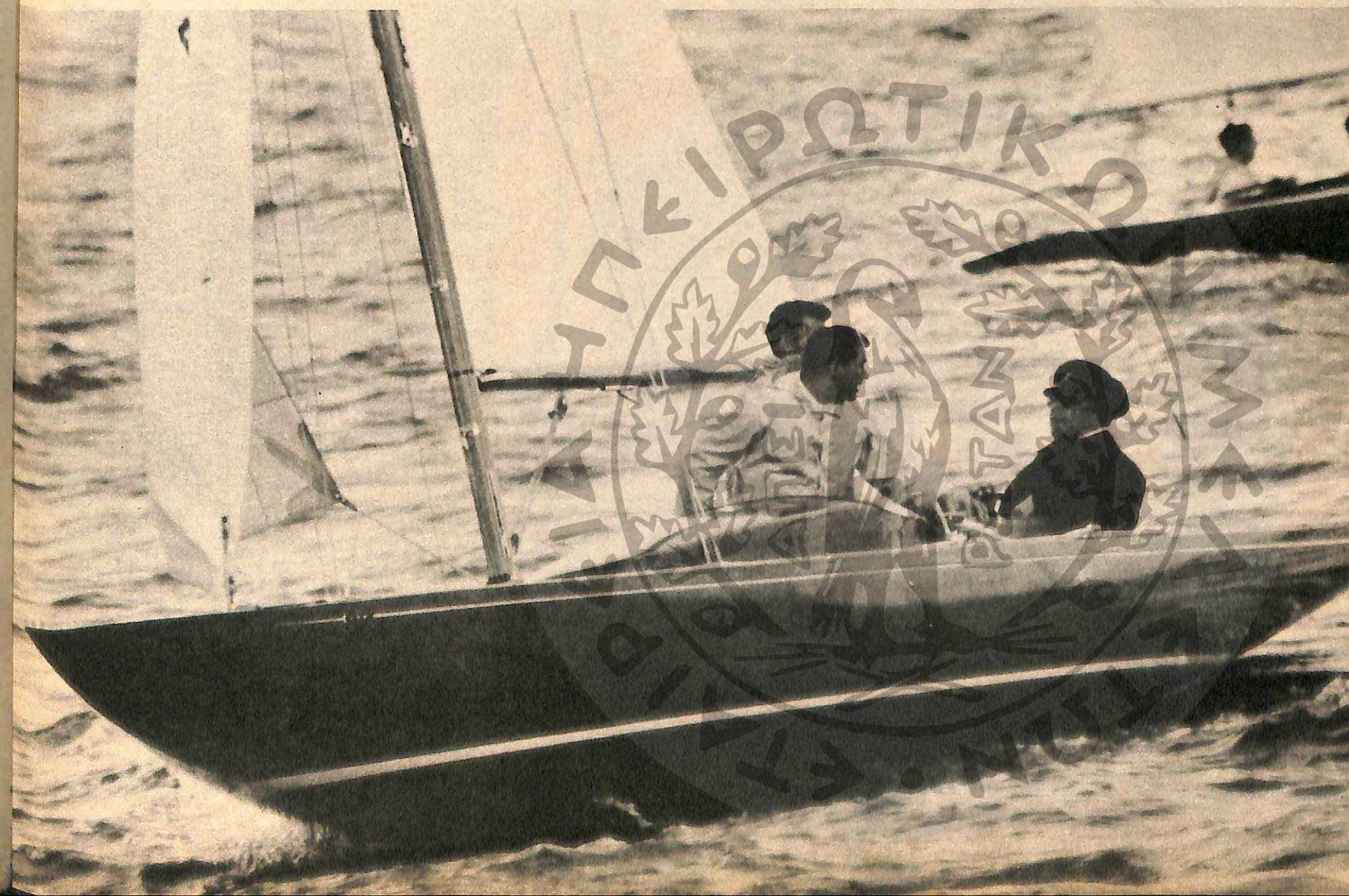
ὩΣ ΔΙΑΔΟΧΟΣ περιέβαλλε κάθε ἀθλητικὴ ἐκδήλωση μὲ ὅλη του τὴν θερμότητα. Ἰδιοχείρως ἀπένειμε τὸ ἐπαθλο σκοπευτικῶν ἀγῶνων στὸν τότε πρωταθλητὴ Ἀναστ. Μεταξά.

ΚΑΛΟΣ σκοπευτὴς, σὲ κάθε του κυνηγετικὴ ἐξόρμηση ἐσημείωνε ἀξιόλογες ἐπιτυχίες. Στὴν ἀναμνηστικὴ φωτογραφία ἑνὸς πρόσφατου κυνηγιοῦ μὲ τὸ πτερωτὸ θήραμά του.



↑ ΔΕΝ ΗΤΑΝ σπάνιες οἱ περιπτώσεις ποὺ οἱ φίλοι τοῦ ποδοσφαίρου ἔβλεπαν ἀπὸ τὶς κερκίδες νὰ κατεβαίνει στὸ γήπεδο ὁ ψηλός, γεροδεμένος Διάδοχος, γιὰ νὰ συγχαρῇ τοὺς ποδοσφαιριστὰς. Ἐδῶ χαιρετᾷ παίκτες τοῦ ΠΑΟ.

← Η ἱΣΤΙΟΠΛΟΪΑ ἦταν τὸ μεγάλο ἀθλητικὸ πάθος του. Δεινὸς ἱστιοπλῆς ὁ ἴδιος, δὲν ἔχανε εὐκαιρία νὰ ριχτῇ στὸν ἀγῶνα καὶ νὰ διεκδικήσῃ τὴν νίκη ἀπὸ ἀθλητὰς πολὺ νεωτέρους του. Συχνὰ τὰ φαληρικὰ νερά δέχονταν τὸ κομψὸ βασιλικὸ σκάφος (κάτω). Τὴν ἀγάπη αὐτὴ τῆς θάλασσας μετέδωσε καὶ στὸν γιό του. Στὴν φωτογραφία, ἀριστερά, ὁ Βασιλεὺς Παῦλος καὶ ὁ Διάδοχος Κωνσταντῖνος φθάνουν στὴν Κοπεγχάγη, ὅπου πήραν μέρος στοὺς ἀγῶνες





“Από σήμερα καθίστασαι συνεργάτης μου εις τὴν προσπάθειά μου πρὸς εὐημερίαν τοῦ λαοῦ μου.”



↑ 28 ΙΟΥΝΙΟΥ 1958. Ὡρα 11η πρωινῆ. Στὴν Αἴθουσα τῶν Τροπαίων τῶν Παλαιῶν Ἀνακτόρων, ὁ Διάδοχος τοῦ ἑλληνικοῦ Θρόνου δίνει τὸν ὄρκο τοῦ “Ἑλληνος ἀξιωματικοῦ καὶ παίρνει ἀπὸ τὰ χεῖρα τοῦ Βασιλέως τὸ εἶφος. Ἡ στιγμή ἔχει τὴν σμῆνὴ μεγαλοπρέπεια ἑνὸς ἔθνικου, ἑνὸς ἱστορικοῦ γεγονότος. Οἱ λέξεις πού ἀποτείνει ὁ πατέρας στὸν γιό του ἐγγράφονται ὡς ὑπόμνημα καὶ πρῶτος τοῦ λαοῦ μου. Πέποιθα ὅτι ἡ ἀγάπη σου διὰ τὸν ἑλληνικὸν λαόν, ἴση πρὸς ἐμπειρίαν δι’ αὐτὸν ἀγάπην, θὰ καταστήσῃ σε μέτοχον καὶ τῆς ἐκ ταύτης πηγαζούσης εὐτυχίας μου.”



26 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1962. Ἡ Θεσσαλονίκη εὐρτάζει τὰ πενήντα χρόνια τῆς ἐλευθερίας της. Ἐφιππιοί, ὁ Βασιλεὺς Παῦλος καὶ ὁ Διάδοχος Κωνσταντῖνος, μεταβαίνουν στὸν χώρὸ τῆς στρατιωτικῆς παρελάσεως, διασχίζοντας τοὺς κεντρικοὺς δρόμους τῆς πόλεως, ὅπου τὰ πικνὰ πλήθη τοὺς ἐπυφνίζουν με ἐνθουσιασμό.

ΜΕΤΑ τὴν ὀρκωμοσίαν τοῦ Διαδόχου, οἱ ἀνώτατοι ἀξιωματικοὶ τῶν τριῶν ὁπλῶν ὑπέβαλαν τὰ συγχαρητήριά του. Μόλις πρὶν ἀπὸ ἓνα μῆνα ὁ νεαρὸς Διάδοχος εἶχε ἀφήσει τὰ θρανία τοῦ σχολείου, καὶ τώρα ὠνομαζόταν ἀξιωματικὸς τοῦ στρατοῦ, τοῦ ναυτικοῦ καὶ τῆς ἀεροπορίας. Ἡ φωνὴ τοῦ Βασιλέως Παύλου ἐπέλετο ἀπὸ μεγάλη συγκίνησιν καθὼς ἔλεγε: «Κωνσταντίνε, ὁ Θεὸς ἠδύκῃσε νὰ προσρίψῃ σε ὅπως βασιλείῃς τῶν Ἑλλήνων...».



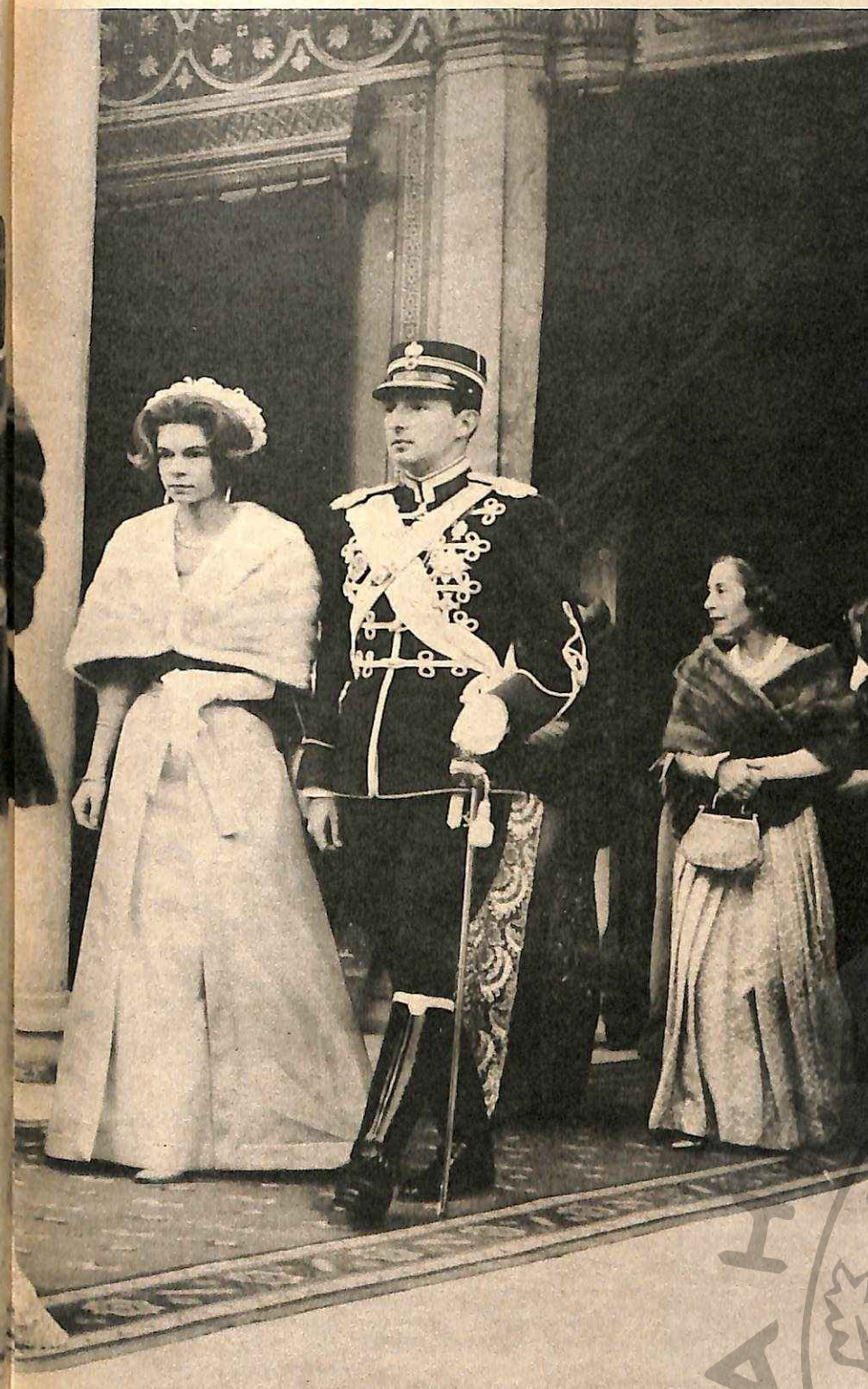
ΣΤΗΝ ΜΕΓΑΛΗ κλίμακα των ανακτόρων, στους άρραβώνες της πριγκιπίσσης Σοφίας. 'Από τ' αριστερά, πρώτη σειρά: 'Η πριγκίπισσα 'Αλίκη, ο Διάδοχος Κωνσταντίνος, οι Βασιλείς, η πριγκίπισσα Ειρήνη. Δεύτερη σειρά: Δόν Χουάν, πριγκίπισσα Σοφία, κόμισσα και κόμης Βαρκελώνης.

ΜΕ ΤΗΝ ΒΑΘΕΙΑ κατάνυξη του πραγματικού χριστιανού παρακολουθούσε τις θρησκευτικές τελετές, που επέβαλλαν τὰ επίσημα καθήκοντά του (δεξιά). Χαρακτηριστικά αντιπροσωπευτική είναι η φωτογραφία (κάτω), όπου ασπάζεται με πολύ μεγάλη ευλάβεια τὸ "Άγιο Εὐαγγέλιο.

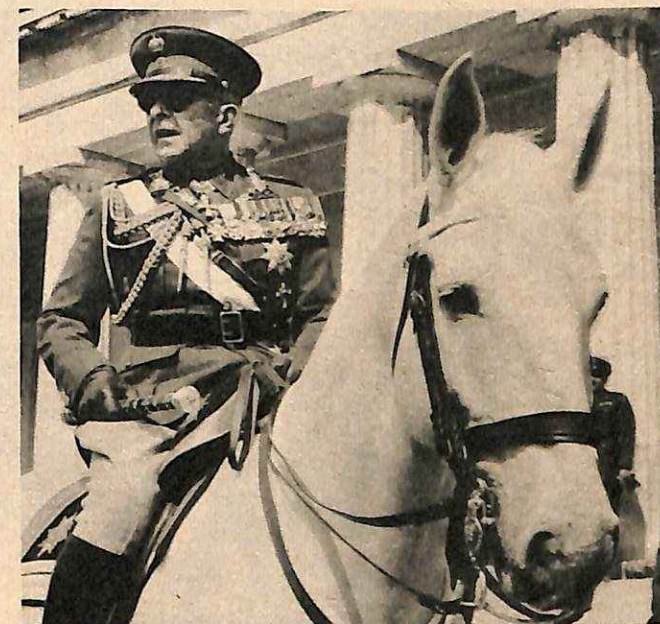


**Ὁ γάμος τῆς Σοφίας καὶ ἡ γέννηση
τῆς "Ελενας, Μαρίας, Ἰσαβέλλας,
τοῦ ἔδωσαν τὴν ὑπέρτατη
— καὶ ὕστατη — χαρὰ
τοῦ πατέρα ποὺ ἔγινε παπποῦς**

Τὸν εὐτυχισμένο γάμο μίας κόρης (τῆς μεγάλης θυγατέρας) ἔζησε ὁ Βασιλεὺς στὰ τελευταῖα του χρόνια καὶ τὸν ἐρχομὸ μίας ἐγγονῆς (τῆς πρώτης) χάρηκε λίγες ἐβδομάδες πρὶν πεθάνει.
'Η ἀνοιξιὰτικὴ Ἀθήνα, ποὺ εἶδε τοὺς γάμους τῆς πριγκιπίσσης Σοφίας τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ Δὸν Χουάν Κάρλος τῶν Ἀστουριῶν ἐπευφήμησε μὲ εἰλικρινὴ ἐνθουσιασμὸ καὶ συγκίνηση ὄχι μόνον τὸ νέο ζευγάρι, ποὺ διέσχισε πάνω στὴν χρυσοποικίλη βασιλικὴ ἄμαξα τὶς ἀθηναϊκὲς λεωφόρους, ἀλλὰ καὶ τὴν χαρὰ τῶν γονέων, ποὺ ἀστραφτε στὰ μάτια τῆς Βασιλίσσης καὶ ἄπλωνε περισσότερο στὴν



ἀγαθὴ φυσιογνωμία τοῦ Βασιλέως Παύλου τὸ φωτεινὸ του χαμόγελο.
Οἰκογενειάρχης, ποὺ τρεῖς βασιλικὲς γενεὲς τὸν ἔκαναν νὰ σέβεται ὅσο τίποτε περισσότερο τὰ θέσμια καὶ τὶς παραδόσεις αὐτοῦ τοῦ λαοῦ, θέλησε νὰ ἰδῇ τὰ παιδιά του μὲ οἰκογένεια καὶ τὸν ἑαυτὸ τοῦ παπποῦ στὴν μικρὴ ἑπαυλὴ τῆς προγονικῆς Δεκέλειας. Ἐκεῖ λογάριζε νὰ περάσῃ τὸ μελιχρὸ λυκόφως τῆς ζωῆς του, τριγυρισμένος ἀπὸ παιδιά καὶ ἐγγόνια. Ἐκεῖ ποὺ ξανθὸ βασιλόπουλο, κάποτε, ἔπαιζε ἀνέμελο στὶς καταπράσινες νεροσυρμές. Ἡ μοῖρα, ὁμως, θάναυση μερικὲς φορές, ἔστειλε τὴν μικρὴ ἐγγονὴ στὸ δωμάτιο τοῦ παπποῦ γιὰ λίγες ὥρες, τὶς τελευταῖες τοῦ καλοῦ Βασιλέως.



ΕΦΙΠΠΟΣ ΠΡΟΣΕΡΧΕΤΑΙ ΣΕ ΠΑΡΕΛΑΣΗ 25ης ΜΑΡΤΙΟΥ

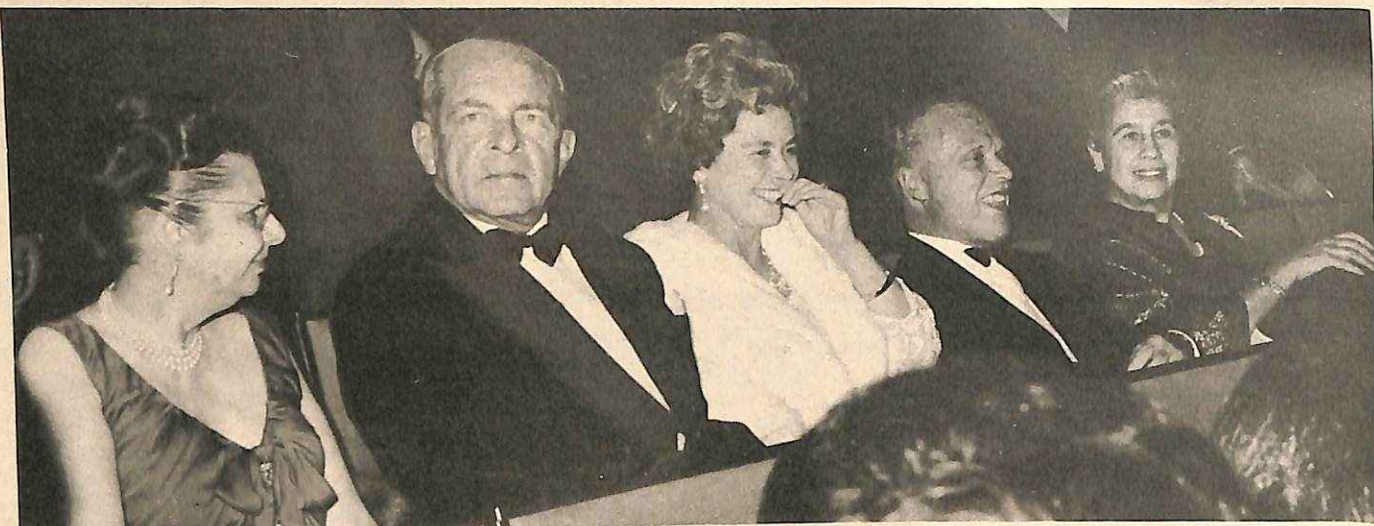
ΧΑΙΡΕΤΟΥΝ ΤΑ ΠΛΗΘΗ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΤΟΥΣ ΕΠΕΥΦΗΜΟΥΝ





11 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1963

Μία από τις τελευταίες δημόσιες εμφανίσεις του, στην πρεμιέρα της «Κλεοπάτρας». Στο πλευρό της Βασίλισσας Φρειδερίκης, ο τότε υπουργός των Έξωτερικών Σοφοκλής Βενιζέλος και η Κα Βενιζέλου. Στο πλευρό του Βασιλέως Παύλου, η κυρία επί των τιμών Κα Μ. Καρόλου. Συχνά ο φιλότεχνος Βασιλεύς τιμούσε με την παρουσία του καλλιτεχνικές εκδηλώσεις παντός είδους



Λαμπρός υαί σεβαστός πρέσβυς τής Έλλάδος, με τὰ ταξίδια του στὰ μεγάλα ἔθνη τοῦ κόσμου

Εκπρόσωπος τής Έλλάδος και τών δεωδών της, ο Βασιλεύς Παῦλος ταξίδευε πολλές φορές στο εξωτερικό, πότε για να απομακρύνει από τόν κατακτητή ἔχθρο τὰ ἱερὰ καὶ τὰ ὅσια τοῦ ἔθνους, Διάδοχος τότε μαζί με τόν Βασιλέα ἀδελφό του, καὶ πότε για να ἀντιπροσωπεύσει τήν Έλλάδα, λαμπρός καὶ σεβαστός πρέσβυς τής χώρας, στὰ μεγάλα ἔθνη τοῦ κόσμου. Οἱ Ἡνωμένες Πολιτείες, ἡ Γαλλία, ἡ Ἰταλία, ἡ Ἀγγλία, ἡ Τουρκία, ἡ Ἰνδία, ἡ Ἰσπανία χειροκρότησαν καὶ ἐτίμησαν τήν παρουσία του στο ἔδαφός τους.

Τελευταία, πιό εὔκολα στο πλησίασμα τής μνήμης, τὰ ταξίδια τοῦ βασιλικῦ ζεύγους στήν Ἀγγλία καὶ στήν Ἰνδία. Τό ταξίδι στήν Ἀγγλία ἐπραγματοποιήθη στίς 9 Ἰουλίου. Ο Βασιλεύς καὶ ἡ Βασίλισσα ἐφθασαν ἀεροπορικῶς στο Λονδίνο, ὅπου τοῦς ἐπεφυλάχθη λαμπρότατη ὑποδοχή. Στόν τύπο ἀνεγράφη τότε ὅτι ἡ βασιλική ἐπίσκεψη ἐπεσφράγισε πανηγυρικά τήν ἀποκατάσταση τών θερμών φιλικῶν σχέσεων μεταξύ Έλλάδος καὶ Μεγάλης Βρετανίας. Οἱ Λονδρέζοι εἶχαν ὑποδεχθῇ με ἐνθουσιασμό τὸ βασιλικὸ ζεύγος καί, στίς τρεῖς ἡμέρες τής παραμονῆς τους στήν ἀγγλική πρωτεύουσα, διεπιστώθη ὅτι ἡ πλειοψηφία τοῦ λαοῦ ἐπευφήμησε τοῦς Ἑλληνες Βασιλεῖς.

Ἡ Βασίλισσα Ἐλισάβετ τής Ἀγγλίας ἀπένειμε στόν Βασιλέα τὸ παράσημο τής Περικνημίδος. Ἡ τιμὴ αὐτή, προσγινομένη ἀκόμη καὶ σὲ Βασιλέα, ἀποτελεῖ μεγίστη διάκριση. Μόνο 26 ἄτομα σὲ ὅλο τὸν κόσμο φέρουν τὸ παράσημο τής Περικνημίδος.

Τὸ ταξίδι ἐπεσφραγίσθη με μιά μεγάλη δεξίωση ποῦ ἔδωσαν οἱ Ἑλληνες Βασιλεῖς, ἀλλὰ καὶ με τήν ὑποβολὴ ψηφίσματος πρὸς αὐτούς, ἐκ μέρους 100 Ἀγγλῶν δουλευτῶν ἀπὸ ὅλα τὰ κόμματα. Στό ψήφισμα αὐτὸ ἐξεφράζοντο τὰ θερμὰ αἰσθήματα τοῦ βρεταν-

νικοῦ λαοῦ πρὸς τόν Βασιλέα καὶ τήν Βασίλισσα τής Έλλάδος.

Στίς 2 Φεβρουαρίου τοῦ 1963, οἱ Βασιλεῖς ἀνεχώρησαν ἀεροπορικῶς γιὰ ἓνα δωδεκάημερο ἐπίσημο ταξίδι στήν Ἰνδία, ἐκεῖ ποῦ εἶχε φθάσει ἄλλοτε με τόν στρατό τοῦ ὁ προγονικός Ἀλέξανδρος.

Τὸ ταξίδι αὐτὸ στήν Ἰνδία —καὶ ἐν συνεχείᾳ στήν Ταϊλάνδη— ὑπῆρξε ἓνα καλίδόσκοπιο φαντασμαγορικῶν ἐκδηλώσεων πρὸς τιμὴν τοῦ Βασιλέως Παύλου καὶ τής Βασίλισσας Φρειδερίκης. Ἰδιαίτερα φαντασμαγορικὸ γιὰ τὰ μάτια δυὸ Εὐρωπαίων, ἔστω καὶ δυὸ μοναρχῶν.

Πέραν ὁμῶς τῶν προσωπικῶν ἐντυπώσεων τοῦ Βασιλέως Παύλου καὶ τής συζύγου του, ἡ ἐπίσημος Ἰνδία βρῆκε τήν εὐκαιρία νὰ ἐπιφυλάξῃ στόν Βασιλέα καὶ στήν Βασίλισσα τόσο λαμπρὴ ὑποδοχή, ὥστε οἱ ἐκδηλώσεις αὐτὲς πρὸς τὰ πρόσωπά τους νὰ θεωρηθοῦν ἀπολύτως ἀνάλογες πρὸς τίς ἐκδηλώσεις ποῦ εἶχαν γίνῃ ἐκ μέρους τῶν Ἰνδῶν μόνο στήν Βασίλισσα Ἐλισάβετ τής Ἀγγλίας.

Ο Βασιλεύς Παῦλος καὶ ἡ Βασίλισσα Φρειδερίκη, κατὰ τήν διάρκειά τής παραμονῆς τους στήν Ἰνδία, ἄλλοτε συνοδευόμενοι ἀπὸ τόν Ἰνδὸ πρόεδρο καὶ ἄλλοτε ἀπὸ τόν Ἰνδὸ πρωθυπουργό Νεχρού καὶ ἄλλες προσωπικότητες τής ἀναγεννωμένης μεγάλης χώρας, διέσχισαν 4.000 μίλια, γιὰ νὰ ἐπισκεφθοῦν πότε φράγματα ἐπὶ τῶν Ἰμαλαίων καὶ πότε γιὰ νὰ ἀποθαυμάσουν παλιὰς τοιοχογραφίες σπηλαίων, κοντὰ στήν μεγάλη πολιτεία τής Βομβάης.

Ο Βασιλεύς Παῦλος, συνοδευόμενος ἀπὸ τήν Βασίλισσα Φρειδερίκη, ἐπεσκέφθη ἐν συνεχείᾳ τήν ἐξωτικὴ Ταϊλάνδη, τήν χώρα τοῦ Βασιλέως Φουμφόν, τής Βασίλισσας Σιρικίτ καὶ 200.000 νεαρῶν μοναχῶν, ποῦ ἔχουν σκοπὸ τής ζωῆς τους τήν εὐσπλαχνία καὶ τήν ἀνάταση.

4 ΜΑΡΤΙΟΥ 1956. Τὸ βασιλικὸ ζεύγος ἀνοίγει τὸν μεγάλο ἀπακρηάτικο χορὸ τοῦ «Παρνασσού».



21 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1956. Στό Τσέλλε, τής Κάτω Σαξονίας, οἱ Βασιλεῖς παρακολουθοῦν τήν ἐκεῖ πατροπαράδοτη μεγάλη ἵππευτική ἐπίδειξη.

2 ΜΑΪΟΥ 1963. Με θερμὸ χειροφίλημα ὑποδέχεται τήν Βασίλισσα Φρειδερίκη ἀπὸ τὸ Λονδίνο.





Δέχθηκαν πρόθυμα, οι δύο Βασιλείς, να έμφανισθοῦν σὲ ταινία τηλεοράσεως γιὰ τὴν Ἀρχαία Ἑλλάδα

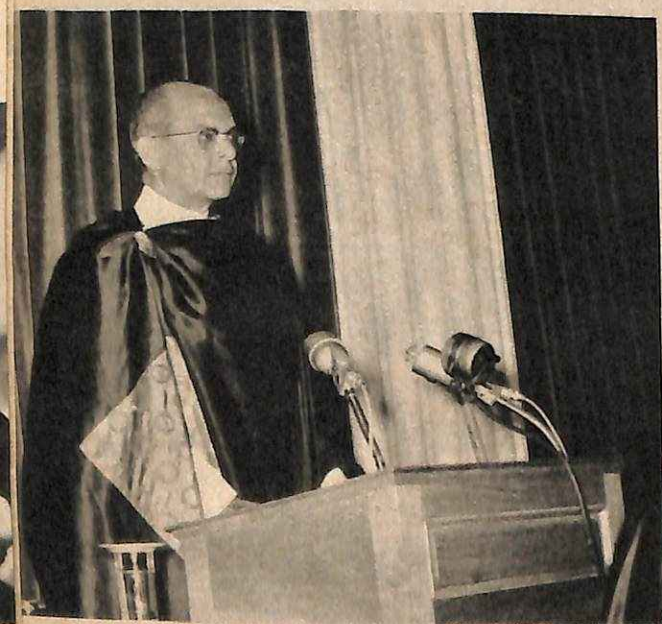
Κάτω ἀπὸ τὸν ζεστὸ ἀπριλιάτικο ἥλιο, ὁ ἀστυφύλακας, στὰ πρῶτα σκαλιὰ τῆς Ἀκρόπολεως, στάθηκε προσοχή. Ἡ μαύρη «Φερλέιν» σταμάτησε κι ὁ Βασιλιάς χαμογέλασε στὸ ἀττικό τοπίο, ποὺ ἀπλωνόταν κάτω ἀπὸ τὰ πέδια του, πρὶν δοῇ ἀπὸ τὸ αὐτοκίνητο.

«Καλῶς ἦλθατε, Μεγαλειότατε. Καλῶς ἦλθατε, Μεγαλειότατη». Ὁ Ἀμερικανὸς παραγωγὸς τῆς τηλεοράσεως Σάλαντ ὑπεδέχθη τοὺς Βασιλεῖς. Μαζί περπατήσαν τὰ μέτρα ποὺ τοὺς χάριζαν ἀπὸ τὶς μεγάλες μηχανές καὶ μαζί συζήτησαν γι' αὐτὸ ποὺ ἐπρόκειτο νὰ ἐπακολουθήσῃ.

Ὁ Βασιλιάς φοροῦσε μπλὲ σακκάκι, μαύρα γυαλιά, μπλὲ γραβάτα, λευκὸ πουκάμισο. Χαμογέλασε λίγο φιμύχνα, ὅταν τοῦ σύστησαν τὸν κ. Σεβερέιντ, καὶ εἶπε:

«Ἀλήθεια, ἐλπίζω νὰ μὲ κρίνετε ἐπιεικῶς. Εἶναι ἡ πρώτη φορὰ ποὺ θὰ ἱσοσπαθῶ νὰ παίξω σὲ φίλμ».

Ἦταν 2 Ἀπριλίου, τοῦ περασμένου χρόνου.



10 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1957. Ὁ Βασιλεὺς Παῦλος ἀνακηρύσσεται ἐπίτιμος διδάκτωρ τοῦ πολυτεχνείου.

Ὁ αὐρανὸς τῆς Ἀθῆνας τὴν μιὰ μέρα χαμογέλασε, σκερπώντας χουσαφίες λάμψεις, καὶ τὴν ἄλλη θούσκωνε, ἐτοιμάζοντας ἀνοιξιάτικη μπόρα γιὰ τὴν πρωτεύουσα. Ἔτσι, σὲ κάθε καλὴ μέρα ποὺ ξημέρωνε, οἱ Ἀμερικανοὶ παραγωγοὶ ἐπικοινωνοῦσαν μὲ τὰ ἀνέκτορα: «Θὰ γυρίσουμε σήμερα». Καὶ οἱ Βασιλεῖς, ὑπάκουοι σὰν τοὺς πρὶν εὐσυνειδητοὺς ἡθοποιοὺς, ἐφθάναν σὲ λίγο στὴν Ἀκρόπολη γιὰ τὴν λήψη.

Ἡ ὄρχη μιὰς τηλεταινίας εἶχε γίνεи πάνω στὸν Ἱερὸ Βράχο. Ὁ Βασιλιάς καὶ ἡ Βασίλισσα θὰ παρουσίαζαν τὴν ἱστορία τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος, γιὰ τοὺς θεατὰς τῆς τηλεοράσεως δεκάδων χωρῶν. Ἐνα φίλμ ποὺ, ὀργότερα, ἔκανε ἐξήντα ἑκατομμύρια θεατὰς νὰ συμπιῇσούν τοὺς «πρὶν γλυκεῖς Βασιλεῖς τοῦ κόσμου», ὅπως ἔγραψαν οἱ ἀμερικανικὲς ἐφημερίδες.

Πρῶτες σκηνὲς μὲ μεγάλη ἐπιτυχία

Στὸ φίλμ αὐτὸ ἐπρόκειτο ὀρχικὰ νὰ παίξῃ μόνον ἡ Βασίλισσα. Ἐπειτα, ὅμως, ἀπεφασίσθη νὰ λάβῃ μέρος κι ὁ Βασιλιάς, ἐφ' ὅσον τὸ ἤθελε. Ἐστειλὰν τὸ σενάριο στὰ ἀνέκτορα καὶ τὸ πήραν σὲ λίγες μέρες, ἀλλὰ μὲ πολλὰς διορθώσεις. Οἱ Βασιλεῖς ἴδεν πολυσυμπαθοῦν τὰ ἀμερικανικά, δῆλωσε τότε ὁ Ἔρικ Σεβερέιντ, καὶ γι-

αὐτὸ ἀναγκασθῆκαμε νὰ ἀλλάξουμε πολλὰς φορές. Τὶς ἀντικαταστήσαμε μὲ ἀγγλοσαξονικὲς, ποὺ εἶναι περισσότερο προσιτές...».

Τὸ γύρισμα ὀρχισε μὲ μιὰ «συνέντευξη καθ' ὁδόν». Ὁ Σεβερέιντ, μαζί μὲ τοὺς Βασιλεῖς, περπατοῦσαν ἀνέμεσα στὰ ἀρχαία μνημεῖα. Ἐρωτήσεις τοῦ Ἀμερικανοῦ σχολιαστοῦ καὶ ἀπαντήσεις τῶν ὑψηλῶν ἐρασιτεχνῶν ἡθοποιῶν.

Μετὰ τὸ πρῶτο γύρισμα, ἡ Βασίλισσα γελοῦσε συνεχῶς. «Μαὶ φαίνονται τόσο ἀστείοι, εἶπε στὸν Σέλαντ, ὅταν σκεπτόμουν πὼς ὀργότερα, ἐγὼ ἢ ἴδια μπορεῖ νὰ μὴν ἐγκοῖνω τὶς κινήσεις μου ἢ τὶς ἐκφράσεις μου».

Φαίνεται, ὅμως, πὼς οἱ φόβοι τῆς ἦταν ἀπλοί φόβοι κάθε ἡθοποιῶ, ποὺ κάνει τὸ ντεμποῦτο του. Οἱ παραγωγοὶ τοῦ φίλμ, ἀπὸ τὰ πρῶτα κιόλας μέτρα ποὺ εἶδαν στὸ «διντεοτέιπ», ἔμειναν ἐνθουσιασμένοι.

Σκηνὲς ἀπὸ τὴν ταινία τῆς τηλεοράσεως εἶδε με δύο μέρες μετὰ, μέσα στὰ μεγάλα κινητὰ στέυντιο - φορητὰ τῆς «ΡΑΙ», ποὺ χρησιμοποιοῦσαν οἱ Ἀμερικανοί, στοὺς πρόποδες τοῦ Ἱεροῦ Βράχου. Ἡ Βασίλισσα ἦταν θαυμάσια φωτογραφημένη κι ὁ Βασιλιάς τὸ ἴδιο ἀνετός.

Καὶ ξαφνικὰ ὁ ἥλιος χάθηκε...

Πάνω στὴν Ἀκρόπολη, στὶς 4 Ἀπριλίου, ἐγίνε τὸ τελευταῖο γύρισμα. Οἱ Βασιλεῖς ἐφθάναν στὴν ὥρα τους καὶ τὸ συνεργεῖο εἶχε ἕνα μικρὸ τράκ. Τελευταῖο γύρισμα, καὶ ὅλα ἔπρεπε νὰ δουλέψουν ρολοῖ.

Οἱ μακιγιέρ ἔφθισαν ἕνα τελευταῖο βλέμμα στὸ πρόσωπο τῆς Βασίλισσας. Κ' ἐκείνη διάβαζε τὶς τελευταῖες σελίδες τοῦ ρόλου τῆς.

Οἱ μηχανὲς στήθηκαν, οἱ τεράστιοι προβολεῖς ἀναψαν, γιὰ νὰ μαλακώσουν τὶς σκληρὲς σκιὲς τοῦ ἀττικού ἡλίου.

«Ἀκσιον»...

Τὰ μιστὲρ ὀρχισαν νὰ δουλεύουν, οἱ Βασιλεῖς νὰ περπατοῦν μαζί μὲ τὸν Σεβερέιντ.

«Στόπ».

Δὲν εἶχαν ὑπολογίσει στὸν κύριο πρωταγωνιστὴ τῆς ἡμέρας: Τὸν ἥλιο, ποὺ χάθηκε ξαφνικὰ.

Ὁ Βασιλιάς καὶ ἡ Βασίλισσα γέλασαν. «Βλέπετε, εἶπαν στὸν Σέλαντ, θὰ πρέπει νὰ ὑπολογίζετε καὶ σ' αὐτόν. Εἶναι πραγματικὸς βασιλιάς τῆς Ἑλλάδος».

Οἱ τελευταῖες σκηνὲς γυρίστηκαν τὴν ἄλλη μέρα. Ὁ Βασιλιάς μίλησε στὸν Σεβερέιντ κυρίως γιὰ τὰ πολιτικὰ θέματα τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος καὶ τὸν στρατιωτικὸ ἐξοπλισμὸ στὴν ἐποχὴ τοῦ Περικλέους. Ἀργότερα, ἀνόμενα στὶς σκηνὲς ποὺ πάρθηκαν στὴν Ἀκρόπολη παρενεβλήθησαν ἄλλες, γυρισμένες σὲ ἱστορικοὺς χώρους.

«Σὰς εὐχαριστῶ, δείξατε ὑπομονή»

Στὸ τελευταῖο γύρισμα, ὁ Βασιλιάς καὶ ἡ Βασίλισσα χαϊοῖτησαν κάθε τεχνικὸ τοῦ συνεργεῖου.

«Σὰς εὐχαριστῶ, εἶπε ὁ Βασιλιάς. Δείξατε ὀρεκτὴ ὑπομονή, γιὰ ἕναν ἐρασιτέχνη ἡθοποιό!».

Ἡ ταινία ποὺ γύρισαν οἱ Βασιλεῖς πάνω στὴν Ἀκρόπολη, ἀνόμενα στὶς ἀνομήσεις τοῦ ἀρχαίου μεγαλείου, ταξίδεψε σὲ δεκάδες χώρες. Τώρα εἶναι ἡ σειρά τῆς δικῆς μας χώρας νὰ δοῇ αὐτὴ τὴν ταινία, στὸν κινηματογράφου. Καὶ εἶναι σειρά τοῦ δικοῦ μας λαοῦ νὰ συγκινηθῇ, νὰ ριγῇ, ὅχι μόνον μπροστὰ στὴν ἱστορία, ἀλλὰ καὶ μπροστὰ στὴν μορφή ἑνὸς ἀληθινοῦ Βασιλιά, ποὺ δὲν θὰ ξαναντικρύσῃ πιά τὸν Ἱερὸ Βράχο.

Ν. ΜΑΣΤΟΡΑΚΗΣ



ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1963. Μπροστὰ στὸν Παρθενῶνα, ὁ Βασιλεὺς καὶ ἡ Βασίλισσα συνομιλοῦν μὲ τὸν κ. Ἔρικ Σεβερέιντ. Εἶναι ὁ γνωστὸς ραδιοσχολιαστὴς ποὺ, προκειμένου νὰ γυρίσῃ μιὰ ταινία τῆς τηλεοράσεως, «Οἱ ρίζες τῆς ἐλευθερίας», ποὺ θέμα τῆς θὰ ἦταν ὁ «χρυσὸς αἰώνας» τοῦ Περικλέους, ἀπετάθη στοὺς Ἑλληνες Βασιλεῖς. Προθυμότητα δέχθηκαν νὰ τὸν βοηθήσουν καὶ μὲ ἀπλότητα περιέγραψαν μπροστὰ στὸν φακὸ τὰ σημαντικώτερα σημεῖα τῆς Ἀθηναϊκῆς Δημοκρατίας.

Ἡ πάλιν μετὰ τὸν θάνατον υἱοῦ ἐκείνου ἐκείνη ἡ ἀγάπη ὅλουλητος τὸν λαόν
καὶ μαζὶ μετὰ τὴν ἐκείνου τὴν ἀγάπην ἡ ἀγάπη ὅλουλητος τὸν λαόν

Υπήρξε λαοφιλής. "Ίσως ο λαοφιλέστερος από όλους τους προκατόχους του στον ελληνικό θρόνο. "Όταν ἐστέφη, ο Βασιλεύς Παύλος, ἐσθράγγισε μία ἐποχή: Τὴν ἐποχὴ τῆς διχασιμύ. Καὶ ὁπκατέστηρε στὴν συνείδηση τοῦ ἔθνους τὴν ἐνότητά, παρ' ὅσον ὅτι ἡ μοῖρα τῆς "Ελλάδος ἐπεφύλασσε ἀκόμη τὴν σκληρὴ δοκιμασία τοῦ συμμοριτοπολέμου. "Αλλὰ τὸ πλάτυ, ἀόριστο γέλιο τοῦ, ἡ ἐκδίηλη καλωσύνη τοῦ, ἡ πρώτη ἐκείνη ἐμφάνισή του στὴν κηδεῖα τοῦ ἀειμνήστου ἀδελφοῦ του (ἀπὸ τῆς μοναχικῆς σὲ δύναμη φυσιογνωμῆς ὁ Γεώργιος Β', στόχος λατρείας, ἀλλὰ καὶ στόχος ἀντιδράσεως...), καθὼς ἐκράτει ἀπὸ τὸ χέρι τὸν μικροσκοπικὸ ἐπίδοξο, ἔως τότε, καὶ ἤδη, ἀπὸ τότε, Διάδοχο τοῦ θρόνου καὶ σημερινὸ Βασιλεῖα τὸν "Ελληων Κωνσταντῖνὸ ΙΓ', τὸν ἐβεμελίωσαν στὴν ψυχὴ τοῦ λαοῦ σύμφωνα χαρραγῆς μιᾶς νέας ἐποχῆς ποὺ ἀνέτελλε χωρὶς τὸ φεραρτοποιὸ βαδύ μῖσος τοῦ παρελθόντος.

Πέρασαν χρόνια. Καί οι πολιτικοί άγώνες, οι ανταγωνισμοί και οι διαμάχες που έκυρίαρχησαν στο προσκήνιο της πολιτικής ζωής του τόπου, έσκαψαν μέ το πέπλο της λήθης άκείνη την πρώτη εικόνα. Είχε ξεφύρασει; Είχε σθήσει; Είχε άπλώς ξεχαστή, κάτω άπό τίς συναρπαστικές έντυπώσεις του καθ' ήμέραν διού;

Η ΞΑΦΝΙΚΗ ΕΙΔΗΣΗ

Η εἰδηση ὅτι ὁ Βασίλειος εἶναι βαριά ἀρρωστος (εἰδηση ξαφνική, τὴν ἐπομένῃ τῶν ἐκλογῶν, - κι ἄς κυκλοφοροῦσαν ἀπὸ καρὸ ἡγμες, ποὺ εἶχαν ἐνταθῇ τὶς τελευταῖες ἡμέρες), ἥρθε σὰν ἀνευρεαλλὰ πρὸς ἀνήρπασε τὸ πέπλο τῆς λήθης. Καὶ ἡ εἰκόνα ἡ πρώτη, ἀπεκαλύφθη ἀφ᾽ ὀφθαλμοῦ! Ἐσκήρτησαν ὅλοι στὸ ἄκουσμα διὰ τὸ Παῦλος κινδυνεύει. Διὰ μιᾶς ἐσθάναν ὅλες οἱ ἄλλες ἐντυπώσεις καὶ μιὰ μαγική γέφυρα ἔκπνε διὰ χρονολογίες: 1947 - 1964. Καὶ ἡ ἐσθάναν σὺν ἔλαι ὅτι ὁ Βασίλειος Παῦλος δὲν εἶχε ἀπομακρυνθῇ οὔτε στιγμή, οὔτε χιλιστό, ἀπὸ τὴν ψυχὴ τους. Καὶ ἔσκυψαν νοερά ἐπάνω ἀπὸ τὴν κλινὴ τοῦ πόνου καὶ συμπαρατάθηκαν μὲ ἀπίστευτὴ ἀφοσίωση (οὔτε εἰ ἴδιοι ὑπώπνευτο ὅτι διέθετον τόσα ἀποβέματα σπαργῆς καὶ ἀγάπης...) καὶ καθολικότητα στὴν ἐπική πάλῃ τοῦ ἀρχίζει μὲ τὸν θάνατο...

Τὴν παραμονὴ εἶχε ὀρκίσει τὴν νέα κυβέρνηση πού προέκυψε ἀπὸ τὴς ἐκλογῆς. Ἦταν οἱ δευτέρες ἐκλογὲς μέσα σὲ τέσσερις μῆνες. Δραματικὲς ἐσωτερικὲ καὶ ἐξωτερικὲς ἐξελίξεις εἶχαν κορυφώσει τὴν κρίση πού ζεῖσπασι πρὶν ἐνὰ χρόνον περὶτον, τὴν ἀνοίξη τοῦ 1963. Ὁ φανατισμός τῶν ἀντιπάλων πολιτικῶν μερίδων εἶχε ξεπεράσει τὰ ὅρια. Τὴν ἴδια ὥρα πού διεγάρφето στὸν ὁρίζοντα ὁ κίνδυνος γιὰ μιὰ ἐλληνατουρκικὴ σύρραξη γιὰ τὴν Κύπρο.

ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ;

Ο ἡ δικοαστικοὶ ἀντιπρόσωποι ἐτοίμαζαν τὶς κἀλπες καὶ χωρίζαν τὰ ψηφοδέλτια, ἐνὸς ἰσχύοντος τῶν κομμάτων συνεχίζοντες τὴν περιοδείαν τους, ἐκείθεντα μύθους ἐναντίον ἀλλήλων καὶ ἐνῶ, στὴν Ἀθήνα, ἡ ἀνεύθυνη ὑπηρεσιακὴ κυβέρνησις προσπαθοῦσε νὰ εὐθὴ λίστη στὸ δογματικὸ κυπριακὸ ἀδέξοδο. Συσκέψεις στὸ ὑπουργεῖο Ἐξωτερικῶν, στὸ Πολιτικὸ Γραφεῖο, διονύκτια ἐπολεμικὰ συμβούλια ὑπὸ τὴν προεδρία τοῦ Διαδόχου. Ὑπὸ τὴν προεδρία τοῦ Διαδόχου πάντοτε. Ποτέ ὑπὸ τὴν προεδρία τοῦ Βασιλέως. «Ποῦ εἶναι ὁ Βασιλεὺς;» – ρωτοῦσαν αἱ καχύποπτοι. Χωρὶς ἀπάντησιν τὸ ἐρώτημα, ἔβινε φτερά στὴν φήμην πὺλ ἀοχίζε νὰ ἐρπωλίνεται: Ὁ Βασιλεὺς εἶναι ὁρωτος. Παραμυθίαι ἐλογών, καὶ ὑπὸ τὸ κράτος ἀείχμη τῆς συγκλονιστικῆς ἐντυπώσεως πρὸν προεκάλεσε ὁ βαρβάρικος θάνατος τοῦ Σαρακλή Βενιζέλου, μιὰ ἐξδαμῶδα πρὶν, ἡ κοινὴ γνώμη εἶχε κωνστατῶν ἀμύνην, σχεδὸν πανικὸβόλητη. Ἐκλογές, πόλεμος, χωρὶς κυβέρνηση, ἴσως καὶ χωρὶς Βασιλεῖ. Γιὰ τὴν ἐξούρυσαν καὶ τώρα, ὅπως συμβαίνει συνήθως, αἱ «καλὰς πληροφωρημένοι». Ἐὶ Ὁ Βασιλεὺς ἔχει πεθάνει, δίδειδαν ἴσως διπλὴ καλὴ πίστις.

Ἡ ἀλήθεια εἶναι ὅτι ὁ Βασιλεὺς ἐκινδύνευε ἀπὸ τότε. Πόσο σοβαρὴ ἦταν ἡ κατάστασή του ἀπεδείχθη λίγες μέρες μετὰ. Κι ὅμως αἰσθάνθηκε τὴν ἀνάγκη, τότε, παρουσιάσει τὸν ἐκλογὸν, καὶ καθυσχάσει τὸν λαὸ του. Σηκώθηκε μὲ κόπο ἀπὸ τὸ κρεβάτι, καὶ μὲ τὸ αὐτεγκίνητό του κατέβηκε στὸ Παλαιάμυδι. Γιὰ τὸν ἰδίου. Γιὰ τὸν φωτογραφίσουν καὶ νὰ πειθοῦν καὶ ἔτσι ἐν δυνάτει νὰ ἔλθουν. Καὶ γιὰ νὰ γίνῃ πιὸ πειστικός, ἔκει στὸ μῶλο, ἔκανε μὲ τὰ πόδια ἓνα μικρὸ περπάτο.

Τρεῖς μέρες μετὰ, ὁ λαὸς ἐψήφισεν. Ὅλοι (νικητὰ καὶ ἡττημένοι) ἀνέβησαν. Δὲν εἶχε σημασίαν ἡ νίκη ἢ ἡ ἥττα. Τὸ σπουδαῖον ἦταν πᾶσι ἡ χώρα πέρασε τὴν κρίσιν, κομψὴ καὶ χωρὶς ἄλλης ἐπιπλοκής. Ἠρέμησαν τὰ πνεύματα. Καὶ τότε θυμώθηκαν ὅλοι: Τί γίνεται ὁ Βασίλευς; Τὸ πρωὶ τῆς Δευτέρας τὸ ξωτῆμα ἔγινε πιὸ ἐντόνο. Ἡ ἐντολή στὸν

νέο πρωθυπουργό έδόθη τηλεφωνικά. Γιατί; Καί έπειτα: 'Η όρκωμο-
σία τής νέας κυβερνήσεως δέν θά πραγματοποιηθῇ στό 'Ανάκτορα
τῶν Ἀθηνῶν, ὅπως συνήθως, ἀλλά στό Τατόϊ. Καί πάλι, γιατί;

Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΡΟΛΟΣ

Στηριζόμενος με κόπο στα πόδια του, ο Βασιλεύς έδωσε το χέρι του και συνεχώς ένα - ένα τα μέλη της νέας κυβέρνησης. 'Ο τελευταίος τόν ρώλος. Χαμογέλασε, τόν είπε δυο λόγια. Τους είπε πως όποτε τόν χρειασθούν θα τόν εύρουν εκεί. 'Ε-
κεί, πού;



ΛΙΓΕΣ ΗΜΕΡΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΚΛΟΓΕΣ, ΜΕ ΚΑΤΑΦΑΝΗ ΤΑ ΙΧΝΗ ΤΗΣ

Κανείς δὲν ἔμαθε τί ἐπικολοῦσε στὸ Τατόι, στὰν οἱ ὑπουργοὶ ἀπεχώρησαν. Τὴν ἄλλη μέρὸ μόνο ὁ λαὸς ἐπληροφρεῖτο ἐπισταῖως: ὁ Βασίλειος κινδυνεύει, ὅτι εἶναι βασιὰ ἀσθενής (τί σημασία ἔχει τὸν πλῆον, ὅπὸ τί ἔπασχε καὶ ἀπὸ πότε...) καὶ ὅτι ἐὰ ὑπόστη ἀμέσως χειρουργικὴ ἐπέμβαση. Ραγδαίως οἱ ἐξελιγνῆς, ἐντυπωσιακὴ ἡ ἐγχείρησις, κακὴ ἡ ἐνημέρωση τῆς κοινῆς γνώμης, ἐκρούσφωσαν ἀπὸ τὴν πρώτη στιγμὴ τὴν ἀγωνία. Τρεῖς Ἑλλήνες καὶ δυὸ ξένοι γιστοῖ, εἴδεκα, πηγαίνει μεσημέρι, κανεὶς δὲν ἔπαιον ἀσφαυτό. Δέκα τὸ πρωτὶ, εἴδεκα ἡ Ἀλβὴ, κανεὶς, κανεὶς δὲν ἔπαιον ἀσφαυτό. Δέκα τὸ πρωτὶ, εἴδεκα προσπαθεῖ νὰ μετριάσῃ τὴν φωνὴν ὅπως γινώρκει τίποτε. Οὐτὴ ἡ κυβερνήσεως, ψελλίζει ὁ κ. Σ. Στεφανόπουλος, χωρὶς νὰ εἶναι καὶ πολὺ βέβαιος: ὅτι ἡ πληροφωρία τοῦ εἶναι ἀκριβής. Μία ἡ ὥρα: Ἡ ἐγχείρησις συνεχίξε-

ται. Δύο μετά το μεσημέρι, το ίδιο ανακοινώνει το ραδιόφωνο. Μόνο στις τρειςήμισι έρχεται η πρώτη θετική είδηση: Νάι, η έγχειρηση έγινε «έπιτυχώς». Ύπογράφουν οι γιατροί. Κάποιος στεναγμός ανακούφισης ξεφυύγει από όλους. Έχει ο Θεός αύριο...

ΧΑΝΕΤΑΙ ΚΑΘΕ ΕΛΠΙΣ

Καὶ πέρασαν δύο ἑβδομάδες. Στὴν ἀρχὴ ὅλα εἰδичαν ῥδйна. Πῆρε τροφὴ ὁ ὑψηλὸς ἀσθενής, μίλησε, ἄκουσε μουσικὴ, χάρισε τὴν ἐγγονήν του, περπάτησε... Καὶ ξαφνικά, κατέορυσε. Πρῶτο σημάδι: ὁροσβοφλεβίτις. Δεύτερο, ἡ ἐμβελὴ στὸν πνεῦμα. Κ'

του ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων Παῦλος. Ἡ ἱστορία θὰ μιλήσῃ γιὰ τὸ ἔργο του. Ἡ ἀγάπη του ἑαυτοῦ του μίλησεν γιὰ τὸν ἄνθρωπο. Ἀπεδείχθη λαοφιλὴς, ὁσο, ἴσως, καθεὶς ἀπὸ τοὺς προκатоχούς του. Τὸ πέρασμά του ἀπὸ τὴν ἱστορία τοῦ τόπου μας ἔκλεισε μὴ ἐποχή: Τὴν ἐποχή τοῦ Διχασμοῦ. Δὲν εἶχαν ἀκόμη ὅσοι ἐξέβρεχαν ἐλπίδες πρὶν 17 χρόνια... Αὐτὸ τὸ πέρασμα τοῦ ἀπεκατέστησε τὴν ἐνότητα στὴν συνείδησιν τῶν Ἑλλήνων, παρ' ὅλες τὶς ἀντιθέσεις καὶ τίς φουρτοῦνες τῆς τελευταίας δεκαετίας. Στὶς ὕστερες στιγμὲς του, ὁ καλὸς Βασιλιάς θὰ ἔποπτε ἀ ἀκούη ἀκόμη τὶς θυελλώδεις ἐπικουρμίες μὲ τίς ὁποῖες τὸν ὑπεδέχθη τὸ πλῆθος τῶν ἀνενδύτων, ποὺ εἶχε συγκεντρωθῇ πρὸ τῶν Ἀνακτόρων τῆν ἡμέρα ποὺ θὰ ὤρκοζόταν ἡ πρώτη κυ-



ΑΡΡΩΣΤΙΑΣ ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ, ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙ ΜΙΑ ΕΞΟΔΟ, ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΗΣΥΧΑΣΗ ΤΟΝ ΛΑΟ ΤΟΥ. ΗΤΑΝ Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΤΟΥ... ΣΑΝ ΝΑ ΤΟΝ ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΑ

έπειτα άρχισαν μία - μία νά σταματούν οι λειτουργίες του οργανισμού. Άσπρασια ή εξέλιξη. Ούτε πού τώ κατάλαβε κανείς πότε άπό τήν άνάρωση μεταπήδρε στο κύμα. 'Ο Βασίλειος ψυχογραφέας...

Μία, δύο, τρεις, τέσσερος, πέντε ημέρες, οι επιθυμίες επαναλαμβάνονται. Δεν υπάρχει έλλειψη, 'Η επιστήμη, αδύναμες, υψώνει τα χέρια. Καί μόνο η θρησκεία προσφέρει την τελευταία παρηγορία στον ήρωα. Αποσπείρατο Βασιλέα: 'Η εικόνα της Μεγαλόχαρης μεταφέρεται, μεταφύεται από την Τήνη, κ' εκεί, στο προσκέφαλο του πόνου, δίνει δύναμη στον άρρωστο και στους δικούς του. Καί υπογραμμίζει, δάκρυμιά φορά, πόσο θαθεία μένει η παράδοση στην ψυχή του λαού μας.

Κάτω ἀπὸ τὸ βλέμμα τῆς Θεομήτορος, ἄφησε τὴν τελευταία πνοή

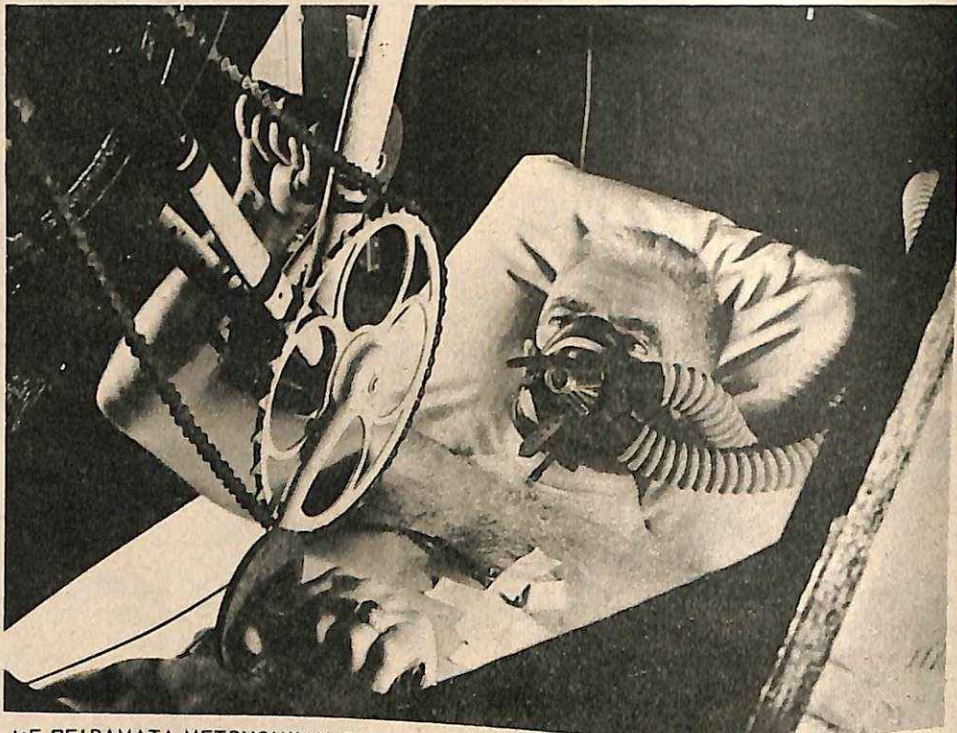
βέρνηση του Κέντρου (κάτω από την παραφορά της πολιτικής αντιδικίας δεν είχαν διστάσει να διακόψουν επί δεκατίαν τις σχέσεις τους με το Στέμμα...), πρό τετοιοσύντων. Λίγη ώρα από της ορκωμοσίας έφθασε ο Βασιλεύς από τὸ Τατόι. Τὸ ανοικτὸ μικρὸ ἀντικίνητο τὸ ὠδηγοῦσε ὁ Διάδοχος. Στὸ πλευρὸ τοῦ ὁ Παῦλος. Πίσω ἀπὸ τὰ μαῦρα του γαλιὰ εἶδε τὸ πλῆθος ποὺ τὸν ἐξητακραύαζεν ὡς τὸ πέρασμά του καὶ παραληροῦσε. Χαιροῦντο εὐτυχῶς. Καὶ αὐτὸ ἥσαν τὸ τελευτάκι χειραετοῦν... Πέρα ἀπὸ καθε πολιτικὴ ἀνάλυση, ἔνα σημάδι γιὰ τὴν ἐποχὴ ποὺ ἀρχίζει σήμερα, σφραγίζοντας ὀριστικὰ τὸν Διχασμὸ καὶ τὴς παραιοσύνης του...

ΝΙΚΟΣ ΜΕΤΑΞΑΣ



Στην Αΐθουσα του Θρόνου. Δεν έχουν περάσει ούτε τρεις ώρες από την στιγμή που ο Βασιλεύς Παύλος ο Α΄ άφησε την τελευταία του πνοή, στην έγκαπη του Τατοΐου. Και τώρα, μέσα στην πιο επίσημη αίθουσα της Ελλάδας, μέσα στην νεκρική σιγή, που συμπυκνώνει την πιο βαθειά συγκίνηση, άντηχεί ή φωνή του πρωθυπουργού : «Ζήτω ο Βασιλεύς!...». Ο νέος Βασιλεύς, ο μέχρι εκείνη την στιγμή Διάδοχος Κωνσταντίνος, ο συντετριμμένος από το πλήγμα γιος ενός λατρευτού πατέρα, χλωμός, κατάχλωμος τνίγει την οδύνη του και με φωνή σοβαρή, σταθερή έπαναλαμβάνει τις λέξεις ενός όρκου, τον οποίο έτιμήσε σ' ολόκληρη την ζωή του εκείνος που έφυγε...

Οι νεώτερες υαταυτήσεις της ιατρικής για την παράταση της ζωής του ανθρώπου



ΜΕ ΠΕΙΡΑΜΑΤΑ ΜΕΤΡΗΘΗΚΑΝ ΟΙ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΑΛΛΑΓΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΤΟ ΓΗΡΑΣ

Το πανάρχαιο όνειρο της παρατάσεως της ανθρώπινης ζωής έχει πραγματοποιηθεί στον αιώνα μας σε τέτοιο βαθμό, ώστε η επιστήμη επεκτείνει τώρα τις φιλοδοξίες της από την παράταση στην βελτίωσή της. Με άλλα λόγια, οι επιστήμονες θέλουν να απελευθερώσουν την προωρημένη ηλικία από τις αναπνέουσες και τις αδυναμίες της και να διατηρήσουν το σφρίγος, σωματικό και πνευματικό, της νεαρής και της μέσης ηλικίας, αν είναι δυνατόν, και πέρα από τα εκατό. 'Ιδιαίτερα ενδιαφέρεται η επιστήμη για την μείωση της ευπάθειας σε ασθένειες, που μεγαλώνει όσο προχωρεί η ηλικία.

Τα χρόνια νοσήματα, περισσότερο δέ από κάθε άλλο ο καρκίνος και οι ελάνες της καρδιάς και των αιμοφόρων αγγείων, δεν αποτελούν μόνο τις κυριότερες αιτίες θανάτου, αλλά και περιορίζουν την κανονική δραστηριότητα του ατόμου και προκαλούν μερική ή ολική αναπηρία στους ηλικιωμένους.

Κατά τα τελευταία εκατό χρόνια, η επιστήμη είχε αφιερωθεί κατά μέγα μέρος στις μολυσματικές ασθένειες, που αποτελούσαν την κυριώτερη αιτία θανάτου και αναπηρίας. Κατά τις 2 - 3, όμως, τελευταίες δεκαετίες, τα σύγχρονα φάρμακα, η καλύτερη διατροφή και το, γενικά, βελτιωμένο περιβάλλον έχουν περιορίσει σημαντικά τις ασθένειες αυτές. 'Ετσι, μαζί με την βελτιωμένη ιατρική τεχνική στην θεραπεία των τραυματικών και σχεδόν όλων των ασθενειών, έχει παραταθεί η μέση διάρκεια της ζωής του ανθρώπου και ένας άλλος άφαντος κλάδος της ιατρικής, η γεροντολογία, εξελίσσεται σε μια από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενες ιατρικές ειδικότητες.

Το γήρας δεν είναι, φυσικά, ασθένεια, αλλά ένα βιολογικό φαινόμενο, όπως η γέννηση. 'Ελάχιστα άνθρωποι πεθαίνουν μόνο από γηρατειά. Το πώς γεννά το σώμα, το πώς μεταβάλλονται και υποχωρούν οι οργανικές λειτουργίες είναι ακόμη κατά μέγα μέρος μυστήριο για την επιστήμη, όπως ακόμη μεγαλύτερο μυστήριο είναι το γιατί όρισμένα άτομα γερνούν πιο γρήγορα από άλλα.

Κατά τις αρχές του αιώνα μας είχε πολλούς οπαδούς η θεωρία, σύμφωνα με την οποία, στην προχωρημένη ηλικία, τα δηλητηριώδη υποπροϊόντα, από την χημική δραστηριότητα του σώματος, δεν εξουδετερώνονται πια ή δεν καταστρέφονται από τον μηχανισμό καθαριότητας του οργανισμού και ότι η βασική

αίτια της βαθμιαίας φθορής του σώματος είναι η αυτοδηλητηρίαση. Σύμφωνα με μια άλλη θεωρία, το σώμα λειτουργεί σαν ρολόι. Το κύριο ελατήριο ξεκουρδίζεται σιγά - σιγά, χειροτερεύοντας έτσι την κατάσταση των οργάνων και των ιστών, και στο τέλος σταματά ολόκληρος ο μηχανισμός.

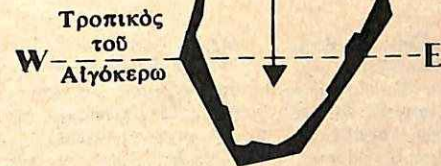
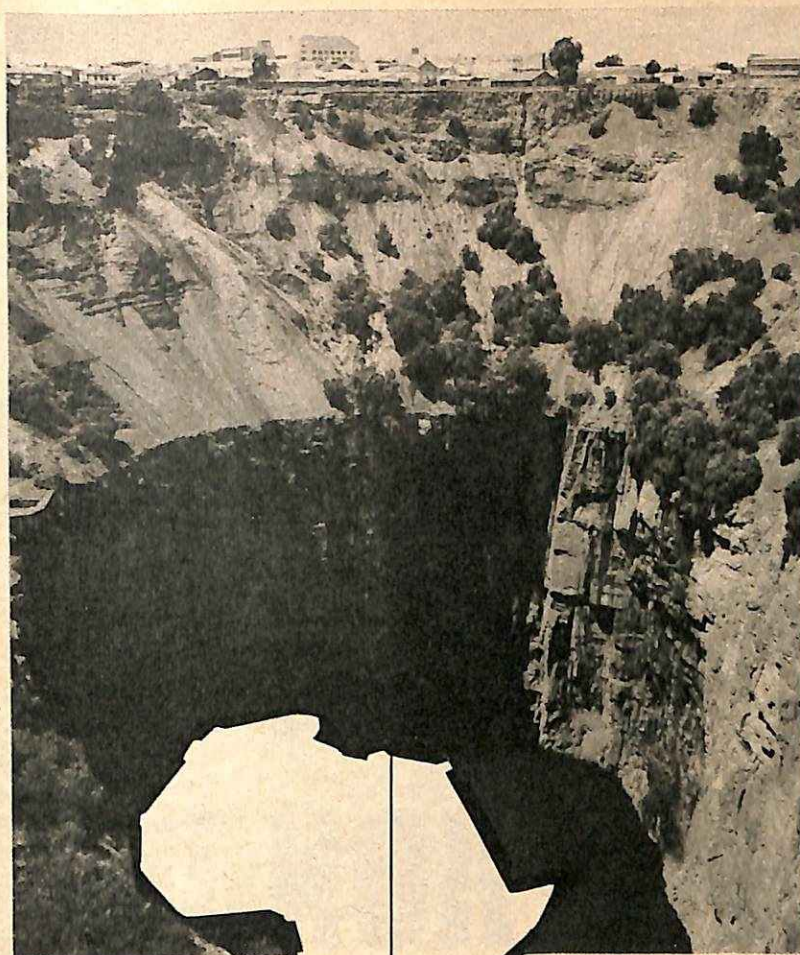
Η κληρονομικότητα έθεωρείται και θεωρείται ακόμη σαν αποφασιστικός παράγων στην ζωή του ανθρώπου. Απόγονοι μακροβίων γονέων και παμπουδών είναι πιθανότερο να ζήσουν περισσότερο από τους απογόνους οικογενειών με ιστορικά πρόωρων θανάτων.

Για την εξήγηση των μυστικών του γήρατος έχουν γίνει εύρωστα έρευνες, υπό την αγίδα του 'Αμερικανικού 'Εθνικού 'Ινστιτούτου 'Υγείας. Πειράματα σε εκατοντάδες άτομα, ηλικίας 20 - 90 ετών, απέδειξαν ότι κατά μέσον όρο η ικανότητα για εργασία υποχωρεί τουλάχιστον κατά ένα τρίτο με την ηλικία. Το αίμα προωθείται στο σώμα, σε περιπτώσεις έντονου ασκήσεως, με την μισή ταχύτητα και το όξυγόνο παραλαμβάνεται από το αίμα για την μεταφορά του από τους πνεύμονες, στους ιστούς με λιγότερη ακόμη από την μισή ταχύτητα, αν συγκριθούν οι ομάδες ηλικίας 70 - 90 και 20 - 30.

Η πρόοδος της ηλικίας συνοδεύεται από μείωση της ικανότητας αναπροσαρμογής σε μεταβολές και επιστροφής στο κανονικό, ύστερα από διάφορες διαταραχές της οργανικής λειτουργίας. Οι τελευταίες θεωρίες, που στηρίζονται στις έρευνες αυτές, υποστηρίζουν ότι ο λόγος της παρακμής είναι ίσως η απώλεια ιστών, όπως και μυών - απώλεια που φαίνεται από το αδυνάτισμα, καθώς και από τις ρυτίδες και την χαλάρωση του δέρματος. Αυτό πάλι, κατά τους επιστήμονες, οφείλεται στην εξασφάλιση κυττάρων, που πεθαίνουν χωρίς να αναπαράγονται.

Όταν οι επιστήμονες ανακαλύψουν το μυστικό των απωλειών αυτών των κυττάρων, και ιδιαίτερα γιατί οι απώλειες αυτές γίνονται με διαφορετικό ρυθμό και σε διάφορη ηλικία στα διάφορα άτομα, είναι δυνατόν να βρουν τον τρόπο και να τις περιορίσουν.

Το γήρας φυσικά είναι κάτι το ανασπόμεντο. 'Ισως, όμως, να μπορεί να ανασπείρεται για ώριμο χρονικό διάστημα και να περιοριστεί έτσι ο τόσο δυσάρεστος συντελεστής του.



Kimberley, η καρδιά της παγκοσμίου βιομηχανίας διαμαντιών

'Ακούστε — την ιστορία των διαμαντιών

15.000.000 καράτια. Όταν θα σταθίτε στην εξέδρα της «Μεγάλης τρύπας», του μεγαλύτερου κρατήρα της γης που έγινε από ανθρώπινα χέρια, πρέπει ν' αφήσετε τη φαντασία σας να πετάξει. Φαντασθήτε χιλιάδες ανθρώπους να σκάβουν, ημέρα με την ημέρα, χρόνο με το χρόνο, για να βρουν τα διαμάντια στα έγκατα της γης και να τα βγάλουν στο φως του ήλιου.

Σαρανταπέντε ολόκληρα χρόνια κράτησε το σκάψιμό της, από το 1871 ως το 1915, όπου να μετακινηθούν 21.336.000.000 κιλά «γαλάζιας γης» και να βρεθούν διαμάντια συνολικού βάρους 15.000.000 καρατίων.

Αμα το βάθος της έφθασε τα 365 μ. και η διάμετρος της το 1,5 χλμ., ή ανόρυξες σταμάτησε, γιατί υπήρχε μεγάλος κίνδυνος κατολισθήσεως των βράχων. Από τότε άρχισε λίγο λίγο να γεμίζει νερό και υπολογίζεται πως σε 10 χρόνια από σήμερα θα ξεχειλίσει.

Παρόν και μέλλον. 'Η εγκατάλειψις της «Μεγάλης τρύπας» σημείωσε και το τέλος της ρομαντικής εποχής στην εξόρυξη των διαμαντιών. Σήμερα τα διαμάντια εξορύσσονται σε υπόγειες στοές με επιστημονική μέθοδο και σύγχρονα μέσα.

Είναι κάτι το έκθαμβωτικό να δει κανείς την έκθεσι των άκοιπων διαμαντιών, που υπάρχει στο Kimberley ή να παρακολουθήσει τις τελικές φάσεις της επεξεργασίας των, καθώς τα κόβουν επάνω σε τραπέζια αλειμμένα με λίπος.

Στο Kimberley έδρευε η 'Εταιρία 'Αδαμάντων, που έχει διεθνείς εμπορικές συμβάσεις με τις κυριότερες χώρες παραγωγής διαμαντιών (συμπεριλαμβανομένης και της Ρωσίας), γι' αυτό και το Kimberley παραμένει το στρατηγείο της παγκοσμίου βιομηχανίας διαμαντιών.

Ο πόλεμος των Μπόερς. 'Η πόλις δεν έχει αλλάξει και πολύ από την εποχή της πολιορκίας των Μπόερς (1899 - 1900). Κατά την πο-

λιορκία κατεσκευάσθη ένα μεγάλο κανόνι (με ό,τι υλικό βρισκόταν πρόχειρο) και σήμερα είναι γνωστό με το όνομα The Long Cecil, από τον Cecil Rhodes, που βρισκόταν τότε μέσα στην πόλι. Σήμερα μπορεί να το δει κανείς στο μνημείο του 'Αγνώστου Στρατιώτου. Το Μουσείο της πόλεως έχει πολλά αναμνηστικά κειμήλια αυτού του πολέμου.

Τέχνη και έθνος των θάγνων. Ο επισκέπτης μπορεί να δει στην πινακοθήκη Duggan Cronin 3.600 εκπληκτικές φωτογραφίες από τη ζωή και τα έθνη της θάγνου φυλής των Bantu. Επίσης, πολύ ενδιαφέροντα δείγματα της Βουρμανικής τέχνης υπάρχουν στο Mc Gregor Memorial Museum.

Έλτε στο Kimberley. Το Kimberley μπορείτε να το επισκεφθήτε εύκολα, γιατί βρίσκεται επάνω στο δρόμο σας (αεροπορικό, σιδηροδρομικό ή και αυτοκίνητο) μεταξύ Γιοχάννεσμπουργκ και Πόλεως του 'Ακρωτηρίου. Και έχει ενδιαφέρον να σταματήσετε 2 - 3 μέρες.

Πώς θα φθάσετε; 'Η South African Airways σας μεταφέρει με τα μεγαλοπρεπή Boeing 707 Stratojets μία φορά την εβδομάδα από τας 'Αθήνας στο Γιοχάννεσμπουργκ. Κατά το ταξίδι σας, που διαρκεί μόνο λίγες ώρες, έχετε μοναδική εξυπηρέτησι και καταβάλλεται ιδιαίτερη φροντίδα για την άνεσί σας. Διαλέξτε μεταξύ Πρώτης θέσεως και Οικονομικής.

Από το Γιοχάννεσμπουργκ υπάρχει τακτική αεροσυγκοινωνία προς όλα τα σημεία της χώρας. 'Η πτήσις από το Γιοχάννεσμπουργκ ως το Kimberley διαρκεί 70'.

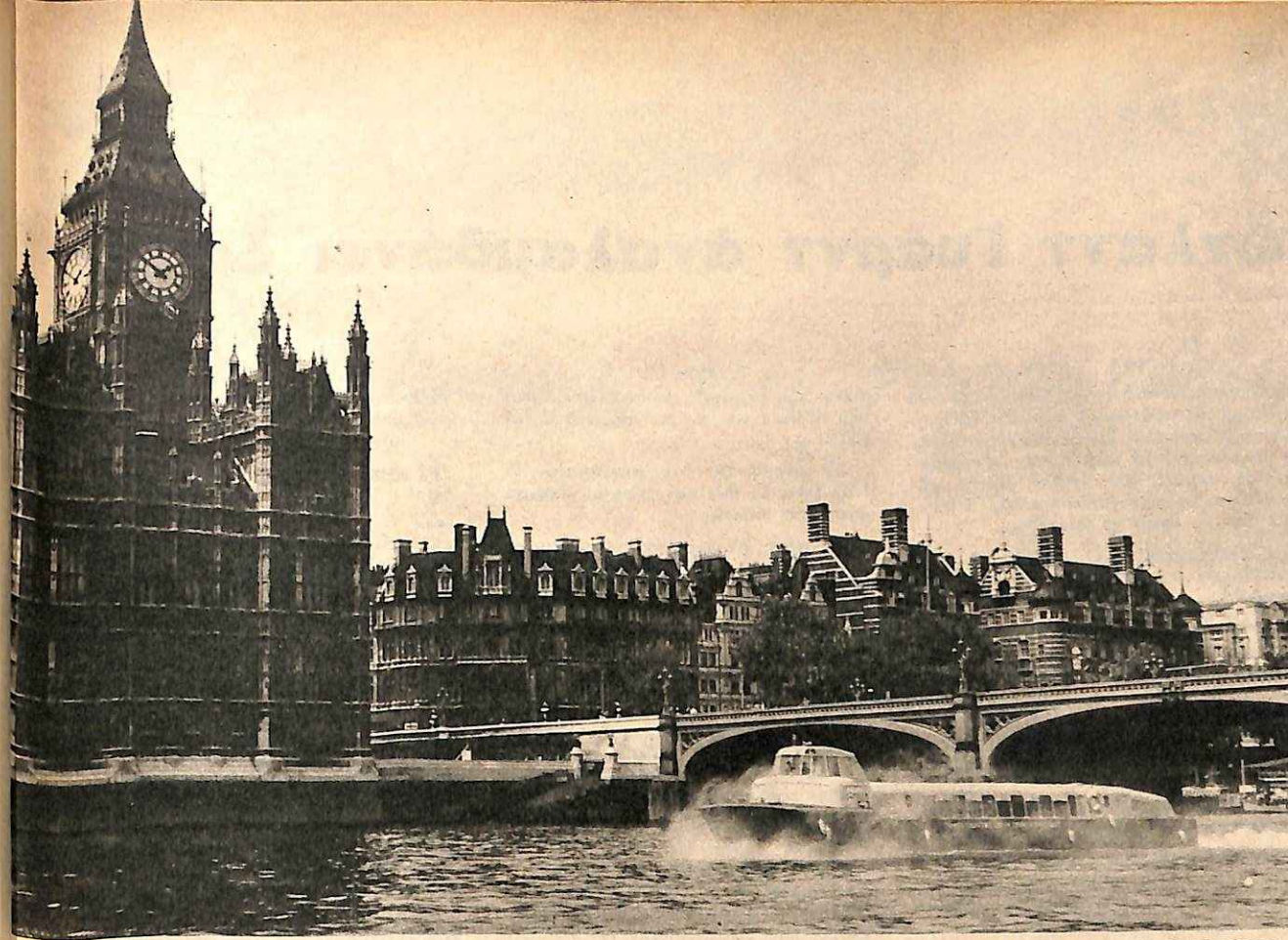
Για περισσότερες λεπτομέρειες συμβουλευθήτε τον πράκτορά σας ή την SOUTH AFRICAN AIRWAYS, δδός Καραγεώργη της Σερβίας 4, Πλατεία Συντάγματος, τηλ. 229-007, 237-857.

'Η Νότιος 'Αφρική περιμένει να σας καλωσορίσει!





ΜΙΑ ΒΡΑΔΥΑ ΤΟΥ 1896 ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ



ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ ΞΕΤΥΛΙΧΘΗΚΕ Η ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ ΤΟΥ ΚΙΝΕΖΟΥ ΦΟΙΤΗΤΟΥ, ΠΟΥ ΑΝΕΤΡΕΨΕ ΜΙΑ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ

Ηταν μια φθινοπωρινή βραδιά, στο Λονδίνο. Μια βραδιά που η βροχή άνακατεύονταν με την αμίχλη. Βρισκόμαστε στον Οκτώβριο του 1896. Ένας νεαρός Κινέζος κατέβηκε από το τρένο, στον σταθμό του Ήστον. Πριν από λίγες ώρες, το ατμόπλοιο «Μαζέστικ» τον είχε φέρει στο λιμάνι του Λίβερπουλ. Στο διάστημα του μακρινού ταξιδιού, ανάμεσα στην Νέα Υόρκη και στο Λίβερπουλ, ο νεαρός Κινέζος ήταν ένας σιωπηλός και επιφυλακτικός επιβάτης, βυθισμένος πάντα στις σκέψεις του.

Ο άγνωστος δεν ήταν πάνω από είκοσι χρόνων. Τό κορτάκι του ήταν καλοσχηματισμένο, το βάδισμά του άποψοφιστικό. Είχε ένα μικρό μουστάκι.

Παρά την νεαρή ηλικία του, ο ταξιδιώτης είχε περάσει πολλές περιπέτειες. Είχε κάνει τον γύρο του κόσμου και, τελικά, τον γύρο του πατρίδα του. Τώρα γύρευε άσυλο στο Λονδίνο. Ίσως να εύρισκε εκεί την γαλήνη.

Ο νέος σταμάτησε ένα άμαξι και ζήτησε από τον άμαξι να τον οδηγήσει σ' ένα ξενοδοχείο της συνοικίας του Στράντ. Εκεί, εγκαταστάθηκε σ' ένα ευχάριστο δωμάτιο. Ο νεαρός έδειξε τις αποσκευές του, αποπλήρωσε τα έξοδα και έβγαλε έναν παλιό του φίλο, τον πρώην καθηγητή του δακτύλου Κάντιλ, που υπήρξε πρόταγμα της Ιατρικής σχολής στο Χόγκ Κόγκ.

Ο γιατρός και η γυναίκα του δέχθηκαν με θερμότητα τον επισκέπτη τους. Είχαν να πουν πολλά πράγματα. Ο γιατρός ρώτησε για μερικούς Κινέζους φίλους, που είχε αφήσει στο Χόγκ Κόγκ, και παραπονεόταν ότι δεν είχε λάβει καθόλου γράμματα τους. Ο νέος απάντησε πως οι περισσότεροι απ' αυτούς είχαν επιστρέψει, όπως κι ο ίδιος, την όργη του αυτοκράτορος.

—Ωστόσο, πρόσθεσε, είμαι αποφασισμένος να παρουσιασθώ στην κινεζική πρεσβεία, έπειτα από λίγες ημέρες, έστω κι από ευγένεια. Το πρόσωπο του δρος Κάντιλ σκυρνώπασε.

—Αποφύγετε να πάτε στην πρεσβεία! Να μην τριγυρίζετε καν στα γύρω μέρη. Κινδυνεύετε να σας απαγάγουν και να σας ξαναστείλουν πίσω στην Κίνα...

Ο νεαρός φοιτητής προσαρμόσθηκε πάρα πολύ στην αγγλική ζωή. Μιλούσε αγγλικά σαν να είχε γεννηθεί στο Λονδίνο. Οι τρόποι του και τα ρούχα του φαινόταν έντελως βρετανικά. Απέκτιψε πολλούς καινούργιους φίλους.

Ο δρ Χένρυ Μάνσον, που είχε γνωρίσει τον ξέρο στο Χόγκ Κόγκ, του έδωσε την ίδια συμβουλή με τον δρ Κάντιλ.

—Να μην πλησιάσετε καθόλου στην κινεζική πρεσβεία!

Ο νέος δεν πήρε αυτή την προειδοποίηση στα σοβαρά. Στο κάτω-κάτω, η Κίνα βρισκόταν στην άλλη άκρη του κόσμου. Ο αυτοκράτορας, όσο άργισμένος κι αν ήταν, βρισκόταν πολύ μακριά. Αισθανόταν κανείς ασφαλής στο Λονδίνο...

Μια εβδομάδα μετά την άφιξή του, ο νέος είχε εγκαταλείψει το ξενοδοχείο του και είχε εγκατασταθεί σ' ένα χαριτωμένο διαμέρισμα, στην Γκρέυ'ς Ίν Ρόντ.

Ο φοιτητής είχε μετακομίσει ένα Σάββατο. Την Κυριακή άφησε το διαμέρισμά του και κατέβηκε στο Ντέβονσάιρ Στρίτ. Περπατούσε ήσυχα, χωρίς να διαίσταται. Είχε ραντεβού με τους Κάντιλ, για να πάνε στην έκκληση.

«Συμπατριώτες...»

Στο ύψος του «Οξφορντ Σέρκου» ο νεαρός Κινέζος ένοιωσε ένα παράξενο συναίσθημα: Είχε την εντύπωση ότι τον παρακολουθούσε κά-

ποιος. Βρισκόταν δυο βήματα από την Πόρτλαντ Πλένς, διεύθυνση της κινεζικής πρεσβείας.

Ο εξερίστος σταμάτησε, έκανε μεταβολή και διέκρινε έναν από τους συμπατριώτες του, έναν μεσόκοπο άνθρωπο, που φορούσε ένδυμασία μανδρινού. Ο άνθρωπος χαμογέλασε ευγενικά και είπε στον φοιτητή:

—Μπορώ να σας ρωτήσω σε ποιά περιοχή της Κίνας έχετε γεννηθεί;

—Στην Καντόνα.

—Είμαστε συμπατριώτες, λοιπόν, είπε. Κ' εγώ, επίσης, είμαι από την Καντόνα!

Οι δυο άνδρες βάδισαν πλάι-πλάι, φλυαρώντας. Καθώς έφθαναν στην Κάδεντις Στρίτ, ένας άλλος Κινέζος εμφανίστηκε ξαφνικά. Κ' εκείνος επίσης φορούσε χιτώνα μανδρινού. «Ήσυχα, σαν να ήταν το φυσικώτερο πράγμα του κόσμου, ο νεοφερμένος πήγε να περπατήσει στα άριστερα του νέου και ανακατάβηκε στην συζήτηση.

Μιλώντας με την πιο μεγάλη ευγένεια, ο δεύτερος Κινέζος κάλεσε τους δυο συμπατριώτες του να πάνε να πιούν το τσάι στο σπίτι του.

—Λιπούμαι πάρα πολύ, απάντησε ο φοιτητής. Άλλα έχω ραντεβού με κάποιους φίλους μου. Θα πάμε στην έκκληση μαζί. Άς δώσουμε ραντεβού για μια άλλη φορά...

Ξαφνικά εμφανίστηκε ένας άλλος Κινέζος. Φαινόταν αγρόικος, με άνεκφραστο πρόσωπο. Οι δυο μανδρινόι εγκατέλειψαν την καμωδιά τους της ψευτο-ευγένειας. Οι τρεις άνδρες άρπαξαν το θύμα τους από τα μπράτσα και το υποχρέωσαν να ιστιώσει στην γωνιά ενός σπιτιού. Είπε τότε ότι βρισκόταν μπροστά στην κινεζική πρεσβεία.

Μια πόρτα άνοιξε. Έσπρωξαν τον φοιτητή στο εσωτερικό του σπιτιού.

Δεν είχε προλάβει ακόμη να καταλάβει καλά-καλά τί συνέβαινε. Όλα είχαν γίνει τόσο γρήγορα! Και μέσα μεσημέρι! Μέσα στην ή-

ρεμία μιας λονδρέζικης Κυριακής! Ήταν δυνατόν, από την άλλη άκρη του κόσμου, να τον είχε καταδιώξει η κινεζική μυστική αστυνομία και να τον είχε συλλάβει;

Δυο Κινέζοι τον έβλεπαν προσεκτικά. Τού πήραν τα χαρτιά του. Έ χρημάτα του και το ρολόι του. Έ χρημάτα του και το ρολόι του. Έ χρημάτα του και το ρολόι του. Έ χρημάτα του και το ρολόι του.

—Μπορώ να σας ρωτήσω σε ποιά περιοχή της Κίνας έχετε γεννηθεί; —Στην Καντόνα.

—Είμαστε συμπατριώτες, λοιπόν, είπε. Κ' εγώ, επίσης, είμαι από την Καντόνα!

Οι δυο άνδρες βάδισαν πλάι-πλάι, φλυαρώντας. Καθώς έφθαναν στην Κάδεντις Στρίτ, ένας άλλος Κινέζος εμφανίστηκε ξαφνικά. Κ' εκείνος επίσης φορούσε χιτώνα μανδρινού. «Ήσυχα, σαν να ήταν το φυσικώτερο πράγμα του κόσμου, ο νεοφερμένος πήγε να περπατήσει στα άριστερα του νέου και ανακατάβηκε στην συζήτηση.

Μιλώντας με την πιο μεγάλη ευγένεια, ο δεύτερος Κινέζος κάλεσε τους δυο συμπατριώτες του να πάνε να πιούν το τσάι στο σπίτι του. —Λιπούμαι πάρα πολύ, απάντησε ο φοιτητής. Άλλα έχω ραντεβού με κάποιους φίλους μου. Θα πάμε στην έκκληση μαζί. Άς δώσουμε ραντεβού για μια άλλη φορά...

Ξαφνικά εμφανίστηκε ένας άλλος Κινέζος. Φαινόταν αγρόικος, με άνεκφραστο πρόσωπο. Οι δυο μανδρινόι εγκατέλειψαν την καμωδιά τους της ψευτο-ευγένειας. Οι τρεις άνδρες άρπαξαν το θύμα τους από τα μπράτσα και το υποχρέωσαν να ιστιώσει στην γωνιά ενός σπιτιού. Είπε τότε ότι βρισκόταν μπροστά στην κινεζική πρεσβεία.

Μια πόρτα άνοιξε. Έσπρωξαν τον φοιτητή στο εσωτερικό του σπιτιού.

Δεν είχε προλάβει ακόμη να καταλάβει καλά-καλά τί συνέβαινε. Όλα είχαν γίνει τόσο γρήγορα! Και μέσα μεσημέρι! Μέσα στην ή-

ρεμία μιας λονδρέζικης Κυριακής! Ήταν δυνατόν, από την άλλη άκρη του κόσμου, να τον είχε καταδιώξει η κινεζική μυστική αστυνομία και να τον είχε συλλάβει;

τε το «Μαζέστικ» για το Λίβερπουλ. Και λάβουμε έντολη από την Κίνα να σας συλλάβωμε.

—Για ποιο έγκλημα θα συλληφθώ;

—Το ξέρετε πολύ καλά. Έχετε δυσχεράσει τον αυτοκράτορά σας και την κυβερνήσή σας.

Ήταν πολύ παράξενο ν' άκουσ αυτό τον άνθρωπο, που φαινόταν τόσο Δυτικός, να μιλά σαν τον πιο φανατικό Άνατολίτη. Έπρεπε να άναγνωρίσει πως ο δικηγόρος ήταν πιστός στα άφεντικά του.

—Είμαστε υποχρεωμένοι να σας κρατήσουμε αιχμάλωτο, ώσπου να μάς γνωστοποιήση ο αυτοκράτορας τις προθέσεις του για σας.

Ο αιχμάλωτος δεν δυσκολεύθηκε καθόλου να φαντασθή τις προθέσεις του αυτοκράτορος. Έβλεπε κιόλας να λάμπη το σπαθί του δημίου.

—Μήπως μπορώ να ειδοποιήσω τους Άγγλους φίλους μου για την παρουσία μου στην πρεσβεία; ρώτησε.

—Ούτε λόγος να γίνεται! Θα γράψετε, υπό την υπαγόρευσή μου, ένα γράμμα στην Ιδιοκτητήριά σας, για να την ειδοποιήσετε ότι δεν χρειάζεστε πια το διαμέρισμά σας. Θα προσέδετε ότι θα παραδώσουν τις αποσκευές σας στον άνθρωπο που θα δώση το γράμμα.

Ο αιχμάλωτος υπάκουσε. Έπειτα, ο σέρ Χάλλινταϊ τον άφησε στις σκέψεις του.

Ο νέος κρατούσε ήμερολόγιο στο διαστήμα της αιχμαλωσίας του. Σημείωνε σ' αυτό: «Κατάλαβα άμέσως ότι οι δεσμοφύλακες μου ήλπιζαν να βρουν στα χαρτιά μου ένδείξεις για τους φίλους μου ή τους συνενόχους μου.

Μια ώρα αργότερα, ένας άπρσοδάκτος θόρυβος έκανε τον Σάν Βέν να άναπνεύσει. Τοποθετούσαν μια δεύτερη άιμπάρα στην πόρτα του. Δυο φρουροί πήραν θέση στον διάδρομο. Άκούγοντάς τους να μιλούν στην ιδίωλο της Καντόνας, ο αι-

χμάλωτος τους φώναζε. Άρνήθηκαν να του άπαντήσουν. Άλλα μπηκάν στην φυλακή του και τον έβλεπαν πάλι. Αυτή την φορά του πήραν τα κλειδιά και τον σουγιά του.

Κατά το βράδυ, οι φρουροί τον ρώτησαν αν ήθελε να φάη. Ζήτησε να του πάνε ένα ποτήρι γάλα. Στις έπτά ή ώρα, ή πόρτα άνοιξε και μπηκάν μέσα δυο Άγγλοι ύπηρέτες. Αυτοί οι άνδρες τακτοποιήσαν το δωμάτιο και έβαλαν κάρβουνα στην φωτιά. Θα έπρεπε να είχαν λάβει πολύ άυστηρές διαταγές, γιατί φέρονταν σαν να μην ύπήρχε αιχμάλωτος.

Η αούή έθρηκε τον αιχμάλωτο πολύ χλωμό και κουρασμένο. Το μυαλό του, ώστόσο, ήταν καθαρό όσο ποτέ. Έίχε αποφασίσει να δραστηρευέται. Στην άνάγκη, θα προσπαθούσε να έξαγοράση τους φρουρούς. Και, πριν άπ' όλα, έπρεπε να κερδίση καιρό. Οι φίλοι του τον είχαν ειδοποιήσει για τον κίνδυνο που παρουσίαζε γι' αυτόν ή γεινιάση με την πρεσβεία. Όταν θα έβλεπαν ότι ο νεαρός Κινέζος είχε εξαφανισθή, ίσως ένεργούσαν να τον έλευθερώσουν.

—Ολα θα γίνουν σύμφωνα με τους τύπους, απάντησε ο Τάνγκ, χωρίς θυμό. Δεν είμαστε άάφραδοι. Και σας δικάσαμε πρώτα. Και έπειτα θα σας κόψουν το κεφάλι!

—Και στο φορτηγό; ρώτησε ο φοιτητής. Πιστεύετε ότι οι έξιωματικοί και το πλήρωμα δεν θα άντιληφθούν την παρουσία μου;

Ο Τάνγκ δεν συγκινήθηκε άπ' αυτό το άνδεχόμενο.

—Τά έχωμε σκεφθή όλα. Οι Ιδιοκτήτες αυτού του πλοίου είναι φίλοι του σέρ Χάλλινταϊ. Έχουν τόσο μεγάλο συμφέρον να κάνουν έμπορικοντα γρομματαές στην πρεσβεία.

—Έρχομαι να σας μιλήσω φιλικά, έηλωσε ο Τάνγκ. Γιατί δεν παραδέχεστε πως είστε ο Σάν Βέν; Ο άρνήσεις σας δεν έχουν καμιά έννοια. Ο αυτοκράτορας δεν άγνωσε τίποτα από τις ένέργειές σας. Στην θέση σας θα χαϊράμουν για την τύχη που ήμου προσφέρεται να πεθάνω σαν ήρωας για τις ίδιες μου.

—Τί σας κάνει να πιστεύετε ότι θα πεθάνω; ρώτησε ο Τάνγκ. Γιατί δεν παραδέχεστε πως είστε ο Σάν Βέν; Ο άρνήσεις σας δεν έχουν καμιά έννοια. Ο αυτοκράτορας δεν άγνωσε τίποτα από τις ένέργειές σας. Στην θέση σας θα χαϊράμουν για την τύχη που ήμου προσφέρεται να πεθάνω σαν ήρωας για τις ίδιες μου.

θα πεθάνω; ρώτησε ο αιχμάλωτος Στο κάτω-κάτω δεν είμαι άκόμη στην Κίνα. Βρισκόμαστε πάντα στην Άγγλία, και ή Άγγλία είναι μια έλεύθερη χώρα! Βέβαια, μπορείτε να με σκοτώσετε έδώ, στην πρεσβεία. Θα δυσκολεύετε όμως να κρύψετε ένα έγκλημα. Δεν πιστεύω να έπιθυμήτε να βρεθήτε σε δύσκολη θέση άπέναντι στις βρετανικές άρχές!

—Σας το ξαναείπα ότι πρόκειται να σταλήτε στην Κίνα, απάντησε ο Τάνγκ. Δεν φαντάζομαι να νομίζετε ότι θα ζητήσαμε την έκδοσή σας! Αυτό θα ήταν έντελώς κουτό. Θα σας ναρκώσουμε. Και θα σας μεταφέρουμε από το Λονδίνο στο Σαουθάμπτον. Έκεί θα έπιβιβάσθητε σ' ένα φορτηγό. Πριν άκομη αυτό το σκάφος φθάση στο Χόγκ Κόγκ, θα προσεγγισθή από μια κανονιοφόρο. Και ή κανονιοφόρος θα σας μεταφέρει στην Καντόνα. Έκεί θα έκτελεσθήτε...

—Χωρίς να δικάσώ, φυσικά, παρατήρησε ο αιχμάλωτος.

—Όλα θα γίνουν σύμφωνα με τους τύπους, απάντησε ο Τάνγκ, χωρίς θυμό. Δεν είμαστε άάφραδοι. Και σας δικάσαμε πρώτα. Και έπειτα θα σας κόψουν το κεφάλι!

—Κύριε, είπε, θ' άρνηθήτε να με βοηθήσετε;

Στά 1896 κανείς δεν έλαχε «κύριος» έναν ύπηρέτη. Ο Έντουαρντ, κατάπληκτος, κοίταζε τον αιχμάλωτο σαν να τον έβλεπε για πρώτη φορά.

—Ποιός είστε; ψύθυρε. Και τί θέλετε;

—Είμαι ένας πολιτικός πρόσφυγας. Ήλθα στην Άγγλία για να τεθεί υπό την προστασία της κυβερνήσεώς σας. Είμαι χριστιανός σαν και σας. Έπειδή άκριβώς είμαι χριστιανός, ο αυτοκράτορας θέλει να με σκοτώση. Άνθρωπος σ' ένα πολιτικό κάμα που βέλει να κώνη την Κίνα μια έλεύθερη χώρα, σαν την Άγγλία. Δεν έχω κάνει κακό σε κανένα. Με έφεραν έδώ με δόλο...

Ο φοιτητής ριψακιδώνεε πολύ, μιλούσε με τόση έλικρινεία. Άλλα αυτός ήταν ο μοναδικός τρόπος για να κερδίση την συμπάθεια του Άγγλου.

Ο Κάλ δεν άπάντησε άμέσως. Πηγαίνονταν μέσα στο δωμάτιο, σκαμπίζοντας και έρευνώντας. Έπειτα είπε, πολύ χαμηλόφωνα:

«Ευαθε έπίσης ότι το ταξίδι αυτό θα γινόταν την προσεχή εβδομάδα.

Οι άρες περνούσαν κι ο φοιτητής άποβαρυνόταν. Προσπάθησε να έξαγοράση τους δεσμοφύλακές του, άλλά χωρίς άποτέλεσμα. Έφριξε άπό το παράξενο έακλήσεις δοηθείας. Είπε ένω τον άνεμο να παρασύρη τά χαρτιά του πάνω στις στέγες και στις ύδρερρές.

Είχε την ιδέα να τυλίξη ένα άλλο γράμμα, γύρω άπό ένα χάλκινο νόμισμα και να το πετάξη στον δρόμο. Έκανε τρεις άπείρες. Το πρώτο μήνυμα έπεσε στον κήπο του γειτονικού έπιτιού, το δεύτερο πάνω στην στέγη. Το τρίτο έφθασε στον δρόμο, άλλά το μάζεψε ο θυρωρός της πρεσβείας.

Την έπομένη, οι στρατιώτες μπηκάν στο δαμάτιο του αιχμαλώτου και κάρφωσαν σανίδες στο παράθυρο. Βρέθηκε βυθισμένος στο σκοτάδι.

Ο φοιτητής ήταν χριστιανός. Έδρασε κάποιον παρηγοριά στο να προσεύχεται. Πέρασε άρες ώλεκληρες προσευχόμενος. Τουλάχιστον αυτή την έντύπωση είχε... Άλλά, στο βάθος, δεν ήξερε ποτέ περνούσαν οι άρες, γιατί ζούσε σε μια διαρκή νύχτα, που την φωτίζε μόνο ή φωτιά του τζακιού.

Ο Άγγλος ύπηρέτης

Αυτό το περιστατικό τον έκανε να καταλάβη ότι δεν τον έμενε παρά μια έλπιδα μόνο: Έπρεπε να προσπαθήση να κινήση τον οίκο του Άγγλου ύπηρέτη που καθάρριζε το δαμάτιό που και συντηρούσε την φωτιά. Αυτός ο άνθρωπος, που άναμεζόταν Έντουαρντ Κάλ, έκανε το καθήκον του σαν αυτόματο. Δεν είχε μνήμη ποτέ στον αιχμάλωτο. Δεν φαινόταν να τον βλέπει.

Το πρώι, ο νεαρός Κινέζος όπηθύθυε τον λόγο στον Κάλ.

—Κύριε, είπε, θ' άρνηθήτε να με βοηθήσετε;

Στά 1896 κανείς δεν έλαχε «κύριος» έναν ύπηρέτη. Ο Έντουαρντ, κατάπληκτος, κοίταζε τον αιχμάλωτο σαν να τον έβλεπε για πρώτη φορά.

—Ποιός είστε; ψύθυρε. Και τί θέλετε;

—Είμαι ένας πολιτικός πρόσφυγας. Ήλθα στην Άγγλία για να τεθεί υπό την προστασία της κυβερνήσεώς σας. Είμαι χριστιανός σαν και σας. Έπειδή άκριβώς είμαι χριστιανός, ο αυτοκράτορας θέλει να με σκοτώση. Άνθρωπος σ' ένα πολιτικό κάμα που βέλει να κώνη την Κίνα μια έλεύθερη χώρα, σαν την Άγγλία. Δεν έχω κάνει κακό σε κανένα. Με έφεραν έδώ με δόλο...

Ο φοιτητής ριψακιδώνεε πολύ, μιλούσε με τόση έλικρινεία. Άλλα αυτός ήταν ο μοναδικός τρόπος για να κερδίση την συμπάθεια του Άγγλου.

Ο Κάλ δεν άπάντησε άμέσως. Πηγαίνονταν μέσα στο δωμάτιο, σκαμπίζοντας και έρευνώντας. Έπειτα είπε, πολύ χαμηλόφωνα:

νατές. Ήταν το τραπάνι των εργατών του Δήμου. Μία μπάλλα, που είχε ξεκινήσει πίσω από την πλάτη μου, πέρασε ξυστά από το δεξί μου αυτί, χτύπησε σε μία γωνιά της πόρτας και ξαναγύρισε να με χτυπήσει στο μπράτσο.

Ανατήδησα ζωγρά. Έπειτα ξαναμάζεψα την μπάλλα και την έβαλα στην τσέπη μου.

Θέλετε να μου επιστρέψετε την μπάλλα μου;

Ο τόνος του μικρού άγοριού είχε μία τόσο απειλητική εγγένεια, ώστε ένοιωσα σαστισμένος. Παρέδωσα την μπάλλα άνευ όρων. Τό βλέμμα μου έπεσε σ' έναν μεγάλο τίτλο μιάς έφημερίδας:

«ΤΑ ΣΟΒΙΕΤΙΚΑ ΣΤΡΑΤΕΜΑΤΑ ΔΙΑΒΑΙΝΟΥΝ ΤΑ ΤΟΥΡΚΙΚΑ ΣΤΥΝΟΡΑ...»

Ένοιωσα ένα δυνατό σπρίγμα στην καρδιά και σταμάτησε η κυκλοφορία μου: «Αυτή τη φορά τέλειωσαν τα ψέματα. Ο τρίτος παγκόσμιος πόλεμος άρχισε...» Άφησάντας τις αδιάκριτες εκπυροσοχρήσεις του εξαγλιού των δημοτικών εργατών, έτρεξα στο περίπτερο και μπόρεσα να δια-

βάσω κάτω από τον τίτλο, με μικρά γράμματα: «...Αν εγκατασταθούν εκεί άμερικανικές πυρηνικές δόσεις, δήλωσε στην Μόσχα ο στρατάρχης Μαλινόφσκι».

Η καρδιά μου είχε ταραχθεί για το τίποτε! Άς σημειώσω, εν παρενθέσει, πως αυτή η ίδια έφημερίδα ανήγγελλε στην δεύτερη σελίδα την έναρξη μιάς μεγάλης έρευνας για το πώς να παλαίψετε έναντι των καρδιακών νοσημάτων και των νευροπαθειών, που είναι η κατάρα του συγχρόνου ανθρώπου.

Έφυγα με τα χέρια και τα πόδια παγωμένα, τρέμοντας από τον θημό. Τ' αυτιά μου δούζαν από τον έκκωφαντικό θόρυβο των μηχανών κι από μία διαπεραστική κ' έρρινη φωνή που έλεγε:

—Ωραία καρδιά, κυρίες μου, ωραία καρδιά. Ναι, το έσκασα κυριολεκτικά προς τον Κεραμεικό, καταφύγιο σωτηρίας και γαλήνης...

Διέσχισα με άργα βήματα τον κήπο που ήταν απογυμνωμένος από τα λουλούδια του, γυρίζοντας μελαγχολικά το κεφάλι μου προς το Και ντ' Ορσάι, όπως ένα ήλιοτροπιο στρέφεται προς το φώς...

Τό Και ντ' Ορσάι, ή μισάνοιχτη πόρτα προς την Γαλλήνη, τη Σιωπή, την Έργασία και το Πανεπιστήμιο, που δεν κατόρθωνα να την ανοίξω όριστικά...

Η κακοδιαθεσία μου έκφραζόταν σε ατέλειωτους μονολόγους, προς βοήθη άησυχία των φυγαλέων περαστικών που διασταύρωναν τον δρόμο μου. Άν θελήσει κανείς να λάβη υπ' όψη του ότι όλοι οι μονόλογοί μου ήταν άφιερωμένοι στον Άκενατών και την θεοσκεπτική επανάστασή του, θα εκτιμήσει το μέγεθος των καταπτώσεων μου.

Όλο και περισσότερο άνικανος να συγκεντρωθώ στη ζωή του επαναστάτη Φαραώ μου, παρά τις πειστικές παρακλήσεις του καθηγητού Σουινός, έφερα ως προφάσεις για την θραδύτητα της έργασίας μου, προφάσεις άρκετά αξιοκαταφρόνητες, όπως γρίπες και πρόσθετες απορροφητικές ασυλίες. (Από μία πλευρά δεν έλεγα ψέματα, και τό ταξίδι μου στο Σαιν Γκιλντάς του Πλουγκό Κερενέκ ήταν πράγματι μία πρόσθετη άσχυρία κι άρκετά απορροφητική).

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



Για να μη σ'ας ξεγελά ή όμοιότης!..

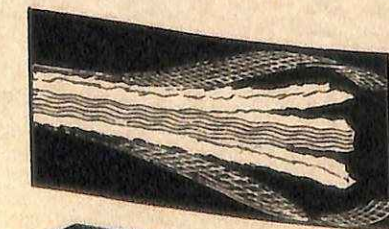
Πολλά πράγματα φαίνονται όμοια αλλά δεν είναι!.. Για να διαλέξη μία γυναίκα μία πετσέτα υγείας, που είναι θέμα πολύ λεπτό, πρέπει να ξέρη να διαλέξη την καλλίτερη!.. Έτσι μόνον χαιρείται κάθε έκδήλωσι της ζωής και τις δύσκολες ήμέρες του μηνός με ΑΣΦΑΛΕΙΑ - ΑΝΕΣΙ - ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ!...

ΠΕΤΣΕΤΤΕΣ ΥΓΕΙΑΣ

Velux

ΠΕΝΤΕ ΣΗΜΕΙΑ ΥΠΕΡΟΧΗΣ

- Στρώμα από άπαλό, άντισηπτικό φυσικό βαμβάκι.
- Στρώμα από χαρτοβάμβακα ύψηλης άπορροφητικότητας του οίκου DUBWAD-OSLO
- Δίκτυον συγκρατήσεως από άπαλό λευκασμένο νήμα.
- Κάθε πετσέτα υγείας Velux ύφίσταται γενική διαπότισι, διά της επιστημονικής συνθέσεως SANIL-X-39 που δημιουργεί άσηψίαν και καταργεί την κακοσμίαν.
- Στρώμα από αδιάβροχο ρός χαρτοβάμβακα άπολύτου άσφαλείας.



ΤΥΠΟΣ REGULAR ΔΡΧ. 12.- ΤΥΠΟΣ SUPER ΔΡΧ. 13.-

Χ. ΤΟΥΤΖΙΑΡΙΔΗΣ ΟΔΟΣ ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 40 ΑΘΗΝΑΙ - ΤΗΛ. 531.637

**AKRON
ILION**

Μερικά
μεγάλα
όνόματα

πορσελάναι

ROSENTHAL
MEISSEN
DRESDEN (SAX.)
LIMOGES
COPENHAGEN
HEREND
CHINESE
REPRODUCTION
17 - 18th CENTURY

κρύσταλλα

SAINT LOUIS
BACCARAT
JOSEPHINENHÜTTE
CRISTALLERIE
DE LORRAINE
BARRENNHÜTTE
CRISTALLERIE
DE SEVRES
SCHNEIDER opalines

μαχαιροπείρουνα

ORFEVRERIE
ERCUIS
WELLNER
OTTO KALTENBACH
W. M. F.
CARL PRINZ

**Cognac
Castillon**

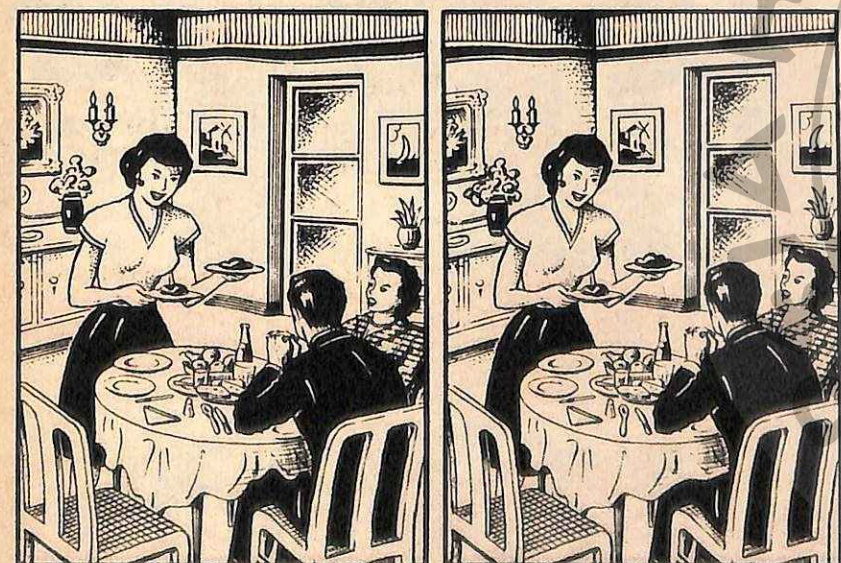
ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ
Τηλέφ. 882-974 - ΑΘΗΝΑΙ

ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΥΠΟΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΡΟΧΑΙΑΣ ΚΙΝΗΣΕΩΣ
Ο Δ Η Γ Ο Ι.

Όλοι σας γνωρίζετε τους κινδύνους που δημιουργούνται από την άντικανονική οδήγηση. Και ή πιο άσημαντη παράβαση εκ μέρους σας μπορεί να άπόβη μοιραία. Βοηθήστε λοιπόν και σεις στο σημείο αυτό.

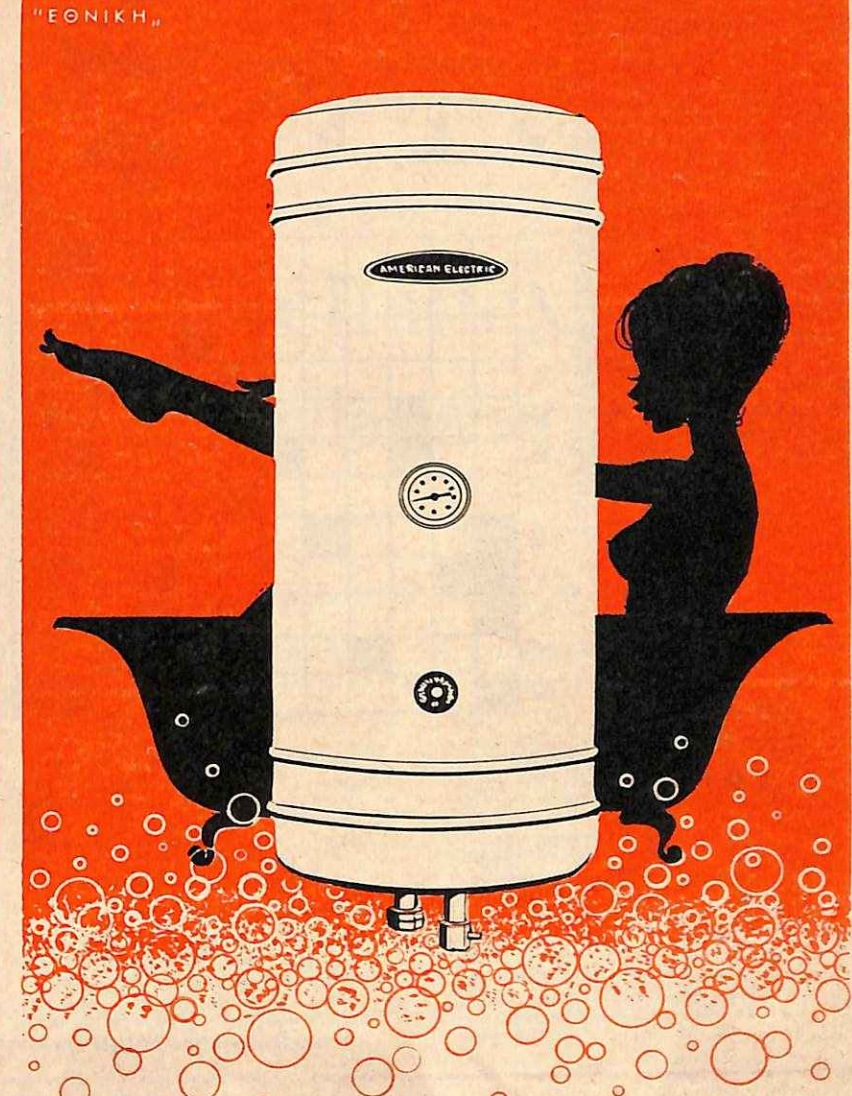
Τή νύκτα χρησιμοποιείτε τά κατάλληλα φώτα. Μικρά φώτα (άσφαλείας) σε καλά φωτισμένους δρόμους. Μεσαία φώτα, σε όχι καλά φωτισμένους δρόμους. Μεγάλα φώτα στους δρόμους που δεν φωτίζονται καθόλου, όταν όμως συναντάτε άντιθέτως έρχόμενα όχηματα, άνάβετε τά μεσαία σας φώτα, χωρίς να τά άναβοσβύνετε ή να τά άναλλάσσετε με τά μεγάλα. Τό άναβόσβυσμα θαμπώνει και είναι επικίνδυνο.

Ποιές διαφορές



Τό δεύτερο σκίτσο διαφέρει από τό πρώτο σε 9 σημεία. Μπορείτε να τά βρήτε;

Οί Αύσεις στην σελίδα 80



**Σε 10 λεπτά
άφδονο ζεστό νερό!**

Ο ΝΕΟΣ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝ
AMERICAN ELECTRIC

Με τό διπλό θερμαντικό στοιχείο τύπου HOTPOINT σ'ας δίδει ζεστό νερό άμέσως..

(Κατατεθειμένη έν Έλλάδι εύρεσιτεχνία ύπ' αριθ. 22621 Υ.Ε.).

Λέβης ειδικής έπιμεταλλώσεως.

Αυτόματος θερμοστατικός διακόπτης.

Άσφαλιστική βαλβίς.

Θερμοηλεκτρική άσφάλεια

Ειδικός έπιλογεύς διπλής

χρήσεως, οικονομία στην

κατανάλωσιν ήλεκτρικού

ρεύματος.

Έγγυήσις όμαλης και μα-

κροχρονίου λειτουργίας.



AMERICAN ELECTRIC

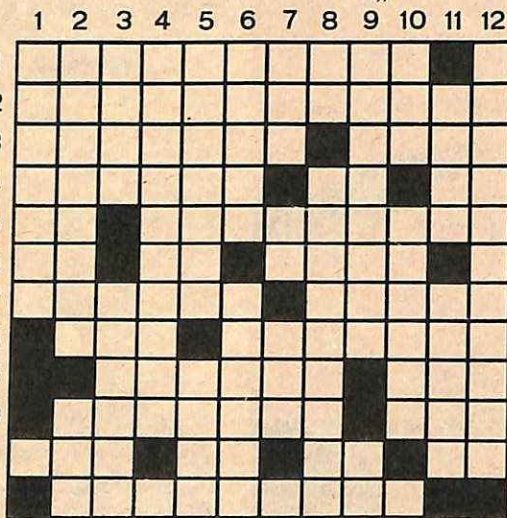
ΓΕΝΙΚΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΑΘΗΝΑΙ: ΠΑΠΑΡΡΗΓΟΠΟΥΛΟΥ 9 (Πλ. Κλαυθμώνος • ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: ΤΣΙΜΙΣΚΗ 61



ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ

1. Ο μεγαλύτερος των παταμών της Ελλάδας των εντός αυτής (γεν.).
2. Γίνεται συχνά ο άνθρωπος, ύστερα από πολλά δάσανα και άώλειες (αίτ.).
3. Ένα τέτοιο επάγγελμα είναι άκρως απογοητευτικό. — Ο πατριάρχης των...δολοφόνων.
4. Αι... των ολίγων φέρουν συνήθως τις συμφορές των πολλών. — Εξ αυτής κατήγετο ο Ηρώδης. — Συμπλεκτικός της αρχαίας, αντίστροφος.
5. Μονολεκτική ερώτησις. Την μειώνει το ήμισφος (αίτ.).
6. Υποθετικό. — Χειλέοφονο. — Λαμβάνεται συνήθως δι' εκπίεσεως (γεν.).
7. Κάτοικος νησιωτικού κράτους (αίτ.). — Δεν συναντώνται παρά σε μερικά πλακίωτα σπίτια.
8. Γαλλικός πολεμικός λιμήν εις την Μεσόγειον. — Κατοικία για...εργεμένες και γεροντοκόρες (ξεν.).
9. Αυτοί απέτελουν συχνά το πλήρωμα αρχαίων πολεμικών πλοίων. — Θυμίζει τα θρυλικά άγρίμια της Κρήτης, που ζούν στα φαράγγια της Σαμαριάς.
10. Υπό αυτούς τους οίανους άναμένεται κάτι το πολύ εύχριστο. — Αρχή και τέλος... στην ήθική.
11. Μεταξύ Νιμ και Μασσαλίας γνωστή γαλλική πόλις. — Πρό ενός



ρήματος αποτελεί την 7ην έντολην. — Συμπλεκτικός της αρχαίας. — Γενική θηλ. άναφορ. άνωθυμίας.

ΚΑΘΕΤΩΣ

1. Χωρίς το τελευταίον γράμμα είναι ένα από τα τελευταία έργα του 'Αδαμαντίου Κοραή.
2. Μία Πελοποννησία (γεν. δημ.). — «...Μπούχδαλντ» λέγεται ο πασίγνωστος 'Αμερικανός χιουμορί

3. Επὶ τῶν Ν.Α. ὑπαρξιών τῶν Διναρικών "Αλπεων εὐρισκομένη γνωστοτάτη γιουγκοσλαδική πόλις. — Πολύ τὰ ἐφορούσαν οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες.
4. Δίδει ἰσχυρὸν φῶς (γεν.).
5. Κάλυμμα τῆς κεφαλῆς τῶν Περσῶν βασιλέων (αἰτ.). — Τοῦ Λυκάωνος ἦσαν πενήντα.
6. Μία λέξις πού ὑπενθυμίζει. — Τέτοιους τρόπους ἔχουν συνήθως οἱ μεγάλοι ἄνθρωποι (αἰτ.).
7. Στρατηγὸς τῆς Γαλλικῆς Ἐπαναστάσεως, ἐνάρθρων. — Εἰς οἰανδήποτε γλῶσσαν ἀντι-

- ληπτά... ὅταν κάτι πονᾷ.
8. Θὰ γίνῃ συντόμως ἡ πρὶγκίπισσα Ἄννα - Μαρία (προφ. μαζί) — Ἑλληνικὸ τυρί.
9. Τέτοιους λογιστὰς χρησιμοποιοῦν συνήθως οἱ ἐλέγχους διδλίων (αἰτιατικῇ). — Γνωστότατο γαλλικὸ περιοδικό.
10. Περιοχὴ τῆς Ἀθηνῶν. — Αὐτὴ ἡ δοθῆναι εἶναι πάντοτε ἡ πρέπουσα διὰ τοὺς πτωχοὺς, ἐνάρθρων.
11. Ρωσικὴ ἄρνησις... — Ἡ κυριώτερα μας ἀρτηρία.
12. Ἡ γενικὴ ἐνὸς δένδρου, πού ἀνήκει εἰς τὰ ἐσπεριδοειδῆ (δημοτ.).

ΖΙΓΚ ΖΑΓΚ

Ὁ σκοπὸς τοῦ ἐνδιαφέροντος καὶ διασκεδαστικοῦ αὐτοῦ ἀτομικοῦ, ἀλλὰ καὶ ὁμαδικοῦ παιχνιδιοῦ, εἶναι νὰ ἐπιτύχῃ κανεὶς ὅσο τὸ δυνατόν μεγαλύτερη βαθμολογία στὸ σχηματισμὸ λέξεων.

Ἀρχίσετε λοιπὸν ἀπὸ ὁποιαδήποτε γραμμὴ θέλετε καὶ προχωρήσετε ἀπὸ τὸ τετράγωνο αὐτὸ σὲ ὁποιοδήποτε γειτονικὸ πάντοτε, τετράγωνο ὀριζοντίως, καθεῶς ἢ διαγωνίως, προσπαθώντας νὰ διαβάσετε τὴν μεγαλύτερη λέξι πού μπορεῖτε νὰ βρῆτε.

Σημειώσετε τὰ τὰ λέξι, πού βρῆκατε καὶ σῆσατε στὰ τετράγωνα τὰ γράμματα πού μεταχειρισθήκατε.

Ψάξτε τώρα γιὰ μιὰν ἄλλη λέξι καὶ συνεχίστε ἕως ὅτου δὲν μπορεῖται νὰ βρῆτε ἄλλες.

Τ	Α	Ο	Ν	Σ	Α
Σ	Α	Ρ	Μ	Ο	Ρ
Τ	Π	Ι	Ρ	Μ	
Ε	Α	Σ	Α	Π	Ο
Α	Τ	Μ	Κ	Ν	Γ
Κ	Η	Χ	Α	Η	Α

ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

Γιὰ κάθε λέξι τῶν δύο γραμμάτων μετρήσετε 1 βαθμό.

Γιὰ κάθε λέξι τῶν 3 γραμμάτων μετρήσετε 3 βαθμούς.

Γιὰ κάθε λέξι τῶν 4 γραμμάτων μετρήσετε 5 βαθμούς.

Γιὰ καθὲ λέξι τῶν 5 γραμμάτων μετρήσετε 7 βαθμούς.

Γιὰ καθὲ λέξι τῶν 6 γραμμάτων μετρήσετε 9 βαθμούς.

Γιὰ καθὲ λέξι τῶν 7 γραμμάτων μετρήσετε 11 βαθμούς.

Γιὰ καθὲ λέξι τῶν 8 γραμμάτων μετρήσετε 13 βαθμούς.

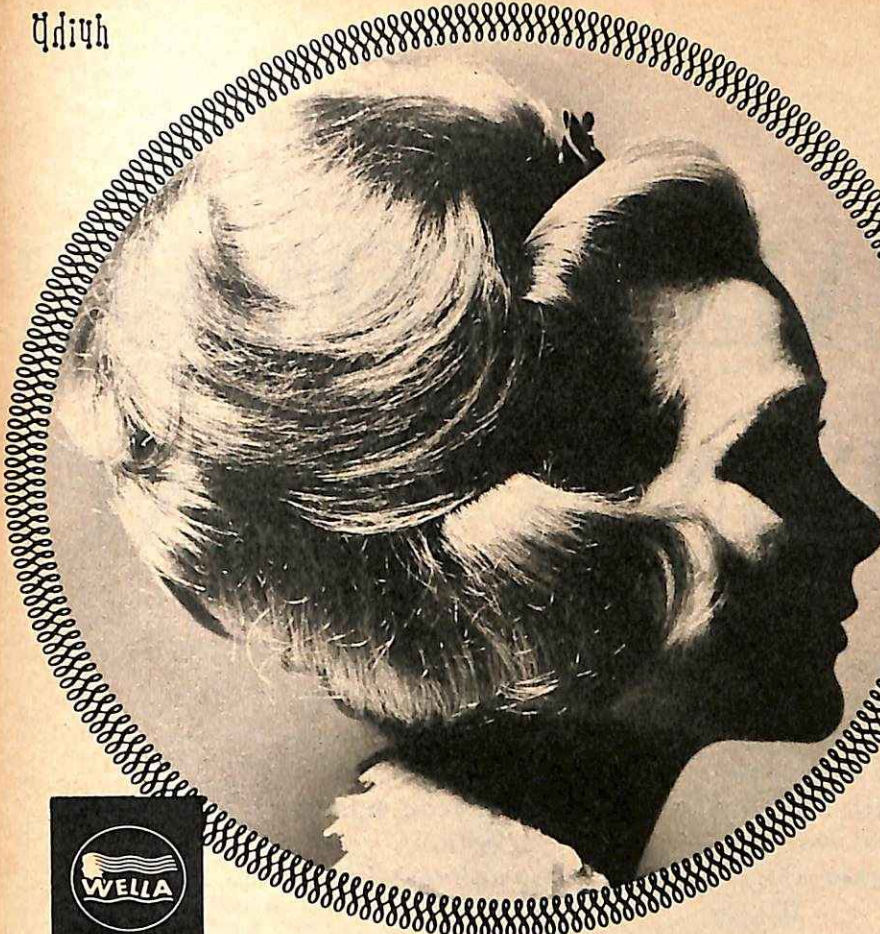
Γιὰ καθὲ λέξι τῶν 9 γραμμάτων μετρήσετε 15 βαθμούς.

Γιὰ καθὲ λέξι τῶν 10 γραμμάτων μετρήσετε 17 βαθμούς.

Καὶ οὕτω καθ' ἑξῆς, προσθέτοντας δύο πάντοτε βαθμούς γιὰ καθὲ πρόσθετο γράμμα.

Προσθέσετε τώρα τὸ σύνολο τῶν βαθμῶν πού μπορέσατε νὰ πετύχετε. Βαθμοὶ ἀπὸ 1-29 βαθμολογοῦνται μὲ «ΜΕΤΡΙΑ».

Wella



WELLA Φροντίζει τὴν ὀμορφιά σας

Wellaflex
Wellaspray



Τὸ μυστικὸ τοῦ τέλειου κτενίσματος

Θέλετε νὰ εἰσθε πάντα καλοκτενισμένη; Τὰ μαλλιά σας νὰ πάρουν μιὰ λαμπερὴ ἀνταύγεια ὀμορφιάς, νὰ τονωθῇ τὸ χρῶμα τους καὶ τὸ κτένισμά σας νὰ διατηρεῖται περισσότερο χρονικὸ διάστημα; Διὸ δημιουργίεσ τῆς WELLA θὰ πραγματοποιήσουν ὅλες αὐτὲς τὶς ἐπιθυμίες σας. WELLA-FLEX, ἡ περίφημη γερμανικὴ λάκ σὲ ἀεροζὸλ καὶ ἡ WELLASPRAY, λάκ σὲ πλαστικὸ, περιέχουν σιλικόνη καὶ προστατεύουν τὸ κτένισμα ἀπὸ τὴν ὑγρασία, τὸν ἀέρα, τὸν ἥλιο. WELLA-FLEX-WELLASPRAY: Φορμάρουν κι' ὀμορφαίνουν τὰ μαλλιά σύμφωνα μὲ τὶς ἀπαιτήσεις τῆς σύγχρονης κομμωτικῆς μόδας.

Μα/95

ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

Κορσέδες

ΒΑΤΕΙΑ: ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΠΑΤΗΣΙΩΝ 111
Π.Α. ΑΓ.ΑΜΩΝ: ΠΑΤΗΣΙΩΝ 171
Ε.Ο.Α.Ο.Α.Β.Ε.Ι. ΚΑΝΑΡΗ 22
ΑΝΤΙΠΕΛΟΚΗΤΟΙ: Α. ΚΗΦΙΣΙΑΣ 20

ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

Κολώνιες

ΒΑΤΕΙΑ: ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΠΑΤΗΣΙΩΝ 111
Π.Α. ΑΓ.ΑΜΩΝ: ΠΑΤΗΣΙΩΝ 171
Ε.Ο.Α.Ο.Α.Β.Ε.Ι. ΚΑΝΑΡΗ 22
ΑΝΤΙΠΕΛΟΚΗΤΟΙ: Α. ΚΗΦΙΣΙΑΣ 20

ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

Καλλυντικά

ΒΑΤΕΙΑ: ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΠΑΤΗΣΙΩΝ 111
Π.Α. ΑΓ.ΑΜΩΝ: ΠΑΤΗΣΙΩΝ 171
Ε.Ο.Α.Ο.Α.Β.Ε.Ι. ΚΑΝΑΡΗ 22
ΑΝΤΙΠΕΛΟΚΗΤΟΙ: Α. ΚΗΦΙΣΙΑΣ 20

ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

Όπτικά

ΒΑΤΕΙΑ: ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΠΑΤΗΣΙΩΝ 111
Π.Α. ΑΓ.ΑΜΩΝ: ΠΑΤΗΣΙΩΝ 171
Ε.Ο.Α.Ο.Α.Β.Ε.Ι. ΚΑΝΑΡΗ 22
ΑΝΤΙΠΕΛΟΚΗΤΟΙ: Α. ΚΗΦΙΣΙΑΣ 20

ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

Αρώματα

ΒΑΤΕΙΑ: ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΠΑΤΗΣΙΩΝ 111
Π.Α. ΑΓ.ΑΜΩΝ: ΠΑΤΗΣΙΩΝ 171
Ε.Ο.Α.Ο.Α.Β.Ε.Ι. ΚΑΝΑΡΗ 22
ΑΝΤΙΠΕΛΟΚΗΤΟΙ: Α. ΚΗΦΙΣΙΑΣ 20

ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

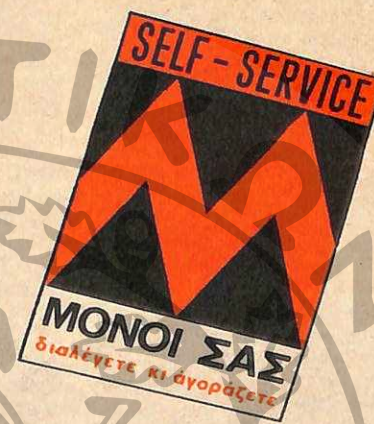
Παιδικές τροφές

ΒΑΤΕΙΑ: ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΠΑΤΗΣΙΩΝ 111
Π.Α. ΑΓ.ΑΜΩΝ: ΠΑΤΗΣΙΩΝ 171
Ε.Ο.Α.Ο.Α.Β.Ε.Ι. ΚΑΝΑΡΗ 22
ΑΝΤΙΠΕΛΟΚΗΤΟΙ: Α. ΚΗΦΙΣΙΑΣ 20

ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

Παιχνίδια

ΒΑΤΕΙΑ: ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΠΑΤΗΣΙΩΝ 111
Π.Α. ΑΓ.ΑΜΩΝ: ΠΑΤΗΣΙΩΝ 171
Ε.Ο.Α.Ο.Α.Β.Ε.Ι. ΚΑΝΑΡΗ 22
ΑΝΤΙΠΕΛΟΚΗΤΟΙ: Α. ΚΗΦΙΣΙΑΣ 20

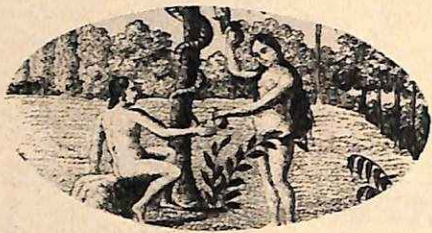


Στὰ κατστήματα **SELF-SERVICE** ἐξυπηρετεῖσθε μόνοι σας. Ἔτσι συνδυάζετε μὲ τὸν πρὸς ἰδανικὸ τρόπο τὴν ἐπιτυχημένη ἀγορὰ μὲ ὀικονομία χρόνου καὶ χρήματος. Τὰ κατστήματα **SELF-SERVICE** εἶναι πολλὰ κατστήματα κάτω ἀπὸ τὴν ἴδια στέγη, ἔχουν τὰ εἶδη πού ξέρετε καὶ πολλὰ πού δὲν ξέρετε, ἐγγυῶνται σταθερὴ ποιότητα, ποικιλία, φθηνὲς τιμές, σὲ περιβάλλον σύγχρονο κι' εὐχάριστο!

ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ **SELF SERVICE**

ΚΟΛΟΝΑΚΙ: ΚΑΝΑΡΗ-ΜΗΛΙΩΝΗ 2
ΠΛΑΤ. ΑΓ.ΑΜΩΝ: ΠΑΤΗΣΙΩΝ 171
ΑΝΤΙΠΕΛΟΚΗΤΟΙ: Α. ΚΗΦΙΣΙΑΣ 20



Η ΛΑΙΜΗΤΟΜΟΣ

ΠΕΡΙΜΕΝΕ ΤΟΝ ΒΑΡΩΝΟ

Στην μικρή ιστορία των ευρωπαϊκών Αύλων παλαιότερων εποχών δεν αναφέρονται μόνο έπεισόδια άκολασίας. Υπήρχαν και τόν καιρό εκείνο άρχοντες που θυσιάζονταν για την πριγκίπισσα των όνειρων τους. Έτσι ό έρωτας για την πριγκίπισσα Άμαλία της Πρωσίας στοίχισε στον Φρειδερίκο φόν ντέρ Τρένκ τός μίσος του Μ. Φρειδερίκου, χρόνια στις άλυσίδες και τέλος την λαιμητόμο στην πλατεία Γκρέβ.

Ο κατηγορούμενος κοίταξε τούς δικαστές με τή γαλανή παιδίαστική μάτια του και ναυογέλασε. Ήταν γεωδεδμένος και πανύψηλος. Ένα κεφάλι πηλότερος από τόν ψηλότερο στην αίθουσα. 68 χρόνων, με κάτασπρα μαλλιά, με σβελτούς όνους καλοαναδεμένους άσχοντα. Στεκόταν με άνεση μπρός στους δικαστές και προσπαθούσε να συζητήσει μαζί τους με όσο τός δυνατόν μεγαλύτερη εύγένεια. Αυτό έδινε κέφι στους δικαστές τός έπαναστατικού δικαστηρίου τός Παρισιού, που δεν ήταν και τός περίφημοι για τός χιούμορ τους. Έδωσαν κάθε μέρα πάνω-κάτω έξη-τά θανατικές καταδίκες και για να τός καταφέρουν αυτό έσπευε να ειναι ψυχραιμιοι και άφωτισμένοι στην δουλειά τους.

Ο κατηγορούμενος ήταν ό Γερμανός βαρώνος φόν ντέρ Τρένκ, που ή ιανία του για τής περιπέτειες τόν εινε παρασούρι στην δίνη τής γαλλικής έπαναστάσεως. Η δίκη αυτή ήταν για δίκη ομήτιχως, για από τής πολλές. Είχε άρχισει κατά τή μία ή ώρα μετά τός μεσημέρι τής 25 'Ιουλίου 1794. Ο έμίσιος κατήγορος ζητούσε τός κεφάλι τός κατηγορουμένου. Κάθε μέρα ζητούσε κεφάλια και δεν τός είχαν όντως ούτε ένα. Λεγόταν Φουκέ-Τενβίλ και ήταν περίφημος έμίσιος κατήγορος. Οι δικαστές δεν τολμούσαν ποτέ να τόν άπογοητεύσουν.

«Πολίτα Τρένκ, είπτε, κατηγορείστε ότν συνωματώσατε με τόν βασιλέα τής Πρωσίας κατά τής έλευσερίας τών Γάλλων».

Ο Τρένκ χαμογέλασε με συγκατάδοση, σήκωσε τή νεύρα του και τάδεξε στους δικαστές. «Αυτά, κύριοι μου, ειναι τός ίννη από τής άλυσίδες με τής όποιες ό βασιλιάς τής Πρωσίας με εινε δεμένο στον τοίχο μιας φυλακής. Προσπάθησα να τής σπάσω για να έλευσερία μου και τώρα μου λέτε ότν βλάψα να σκλαβώσω άλλους;» Αυτό έκαμε έντύπωση στους δι-

καστές. Ο Φουκέ-Τενβίλ παρατήθηκε από τός σημείο αυτό τός κατηγορητηρίου και πιάστηκε από τός έπόμενο: «Πολίτα Τρένκ, είπτε, κατηγορείστε ότν υποκινήσατε μια άνταρσία στις φυλακές τός Σαιν-Λαζάρ».

Ο Τρένκ σήκωσε ψηλά τός κεφάλι: «Αυτό τός έκαμα. Ειναι δικαίωμα τών αινιαλάτων να πολεμούν για την έλευσερία τους! Πέρασα στις άλυσίδες τής καλύτερης χρόνιας τής ζωής μου. Ξέρω τί θα πη να ναι κανείς αιχμάλωτος».

Οι δικαστές ήταν άναποφάσιμοι, αλλά ό Φουκέ-Τενβίλ ζητούσε με έπιμονή τός κεφάλι τός Τρένκ κι αυτό δεν κατάφεραν ως τός τέλος να άντισταθούν στην θέση τός μεγάλου δνισίου κατηγορού. Άλλωστε ήταν και ώρα για άφαγτό.

Ο Τρένκ καταδικάστηκε διαστικά σε θάνατο και οι δικαστές έτρεξαν για τός μεσημεριανό τους. Τους καταδίκους τούς χύρισαν στην φυλακή να ποειμένουν την έκτέλεση, μαζί με εκείνους που ποειμεναν να δικαστούν.

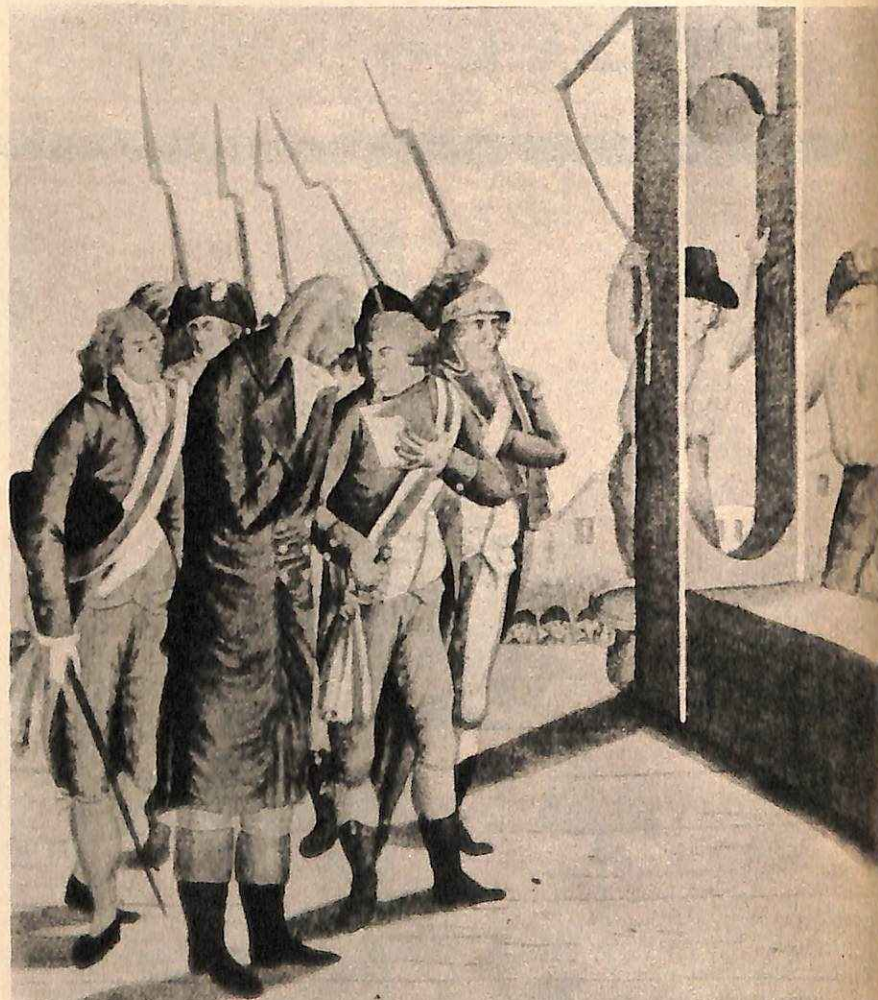
Ένας από τούς τελευταίους αούτους ήταν ό κύριος Μπαγιέ. Ο βαρώνος φόν ντέρ Τρένκ τόν είχε συμπαθήσει και μόλις τόν είδε, τόν πλησίασε, τός είπτε ότν πλησίαζε τός τέλος του και τός πρόσφερε για άποχαίρεταιήριο δώρο μια μικρή ταμπακίέρα από χρυσάκι και τάρταρούγα. Στο έσωτερικό τός σκεπάσματος θρισκόταν ή μινιατούρα ενός κοριτσιού.

—Δέν βέλω να πέση στα χέρια τών δνιων, είπτε ό Τρένκ.

—Ειναι πολύ όμορφη, είπτε ό κομης άφού κοίταξε την μινιατούρα.

Πρός την καρμανιόλα

Ο Τρένκ χαμογέλασε μελαγχολικά. —Ήταν όμορφη. Τότε, Άργότερα άσχημη. Πάει πολύς καιρός που έχει πεθάνει. Τότε ήταν μόλις δεκαοχτώ χρόνων.



ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΕΙΑ ΓΚΡΕΒ τός Παρισιού, τός λεπιδί τής λαιμητόμου τών έπαναστατών δούλεψε με τόν μονότονο ρυθμό τυπογραφικού πιεστηρίου. Ο βαρώνος φόν ντέρ Τρένκ, όπως άπαθανάτισε τής τελευταίες στιγμές τός ζωγράφος τής εποχής, φάνηκε άρχοντας και μπροστά τόν θάνατο Άφησε να τόν έκτελέσουν τελευταίο. Δεν θέλησε να κάνει χρήση τός θλιβερού προνομίου, τός όποιος είχαν οι γέροι: Να κορατεμούνται πρώτοι.

Περισσότερα δεν πρόλαβε να πη γιατί τόν σταμάτησαν οι στρατιώτες, που υπήκαν για να τόν πάρουν στην αλλη τής φυλακής. Από κεί τός κάρο τός δνιου τόν πήγε στην πλατεία Γκρέβ, όπου ή καρμανιόλα δούλεψε με τόν μονότονο ρυθμό τυπογραφικού πιεστηρίου.

Μια από τής λίγες άνθρωπιστικές νότες τής γαλλικής έπαναστάσεως ήταν τός προνόμιο τών γέρων να έκτελούνται πρώτοι για να μην ειναι υποχρεωμένοι να βλέπουν τούς νέους να πεθαίνουν. Άλλά ό Τρένκ παραιτήθηκε από τός προνόμιο του αυτό και ανέθηκε τελευταίος στην λαιμητόμο την ώρα εκείνη. Έφριξε γύρω του για τελευταία ματιά στο πλήθος και στην πόλη και παρέδωσε τόν έαυτό του με ήρεμία στον δνιο.

Ο κύριος Μπαγιέ έφυγε τόν θάνατο κ' έτσι σώθηκε και ή ταμπακίέρα με την μινιατούρα-ένθύμιο ενός θλιβερού ειδυλλίου που κατέστρεψε μια όλόκληρη ζωή.

Ήταν ευτυχής

Ο βαρώνος Φρειδερίκος φόν ντέρ Τρένκ γεννήθηκε στην Καϊνίβεργκ στις 16 Φεβρουαρίου 1726. Στα δεκατέσσερά του κληρονόμησε τόν πατέρα του. Στα δεκαπέντε γράφτηκε στο πανεπιστήμιο τής Καϊνίβεργκ. Στα δεκαοχτώ, 2 'Ιουλίου 1744, μπήκε στο σύνταγμα τής σωματοφυλακής που ήταν τός άριστοκρατικότερο πρωσσικό σύνταγμα. Στις 17 'Ιουλίου συνάντησε για πρώτη φορά την πριγκίπισσα Άμαλία τής Πρωσίας, νεότερη άδελφή τός Φρειδερίκου τός Μεγάλου και ποισσότερο όμοια άπ' όλα τ' άλλα άδέλφια τής με τόν άδελφό τής — στο πνεύμα, στην άρχοντιά, στην φιλομάθεια, στην άγάπη για την μουσική. Ήταν έκθαμβωτικά όμορφη.

Ο Φρειδερίκος φόν ντέρ Τρένκ την συνάντησε στους γάμους τός διαδόχου τής Σουηδίας με την άδελφή τής πριγκίπισσα Ουλοίκε τής Πρωσίας. Ήταν ό έπικεφαλής τής τιμητικής φρουράς και στα δεκαοκτώ του, με τός ψηλό άνάστημά του και τός μεγάλο άστρο, έμβλημα τής βασιλικής σωματοφυλακής, στο βελούδινο χιτώνι του, φαινόταν πολύ όμορφος.

Στην αίθουσα ήταν πολύ μεγάλος συνωτισμός και ό Τρένκ δεν παρατήρησε πώς ένας κλέφτης τούκψε με ένα κοφερό μαχαίρι την τσέπη τός χιτωνίου του για να τός πάρη τός ρολόι. Μα οι άλλοι τός παρατήρησαν κι όλοι στην αίθουσα γέλασαν για τός κακό που είχε πάθε ή μεγάλη στολή τός αξιωματικού τής φρουράς. Τότε τόν πλησίασε μια νέα και τός είπτε: «Εγώ θα σας παρηγορήσω για τή ζημία». Η νέα ήταν ή πριγκίπισσα Άμαλία τής Πρωσίας. Ο Τρένκ γράφει στα άμνημονεύματά του: «Σε λίγες μέρες ήμουνα ό ευτυχέστερος άντρας στο Βερολίνο. Ήταν και για τούς δύο μας ή πρώτη άγάπη και ιδιόκτετα για μένα μια άγάπη άνάμικτη με θαύτατο σεβασμό».

Στις 17 'Ιουλίου συναντήθηκαν για πρώτη φορά. Στις 15 Αυγούστου ό Τρένκ έφυγε με τός σύνταγμα τής σωματοφυλακής στο μέτωπο. Ο δεύτερος πόλεμος τής Σιλεσίας είχε άρχισει. Μόνο τέσσερις έβδομάδες χώριζαν τής δύο αυ-

τές μέρες και κανείς δεν έδειρε τί είχε γίνει στο διάστημα αυτό. Τέσσερις έβδομάδες υπερέι να υν ειναι: τίποτε, υπερέι όμως να ναι και ένας όλέκληρος αιώνας. Στις 15 Αυγούστου τέλειωσε ή ιστορία μιας άγάπης. Την ίδια μέρα άσχισε ή ιστορία μιας άπίθανης δυστυχίας.

Στις 4 'Ιουνίου 1745, ό Τρένκ πολεμούσε στο Χοχενφρήνμπεργκ.

γράμμα. Δεν μου έπιτρέπετε πια να κάμω τίποτε για σας. Σωθήτε αν μπορείτε. Θα μείνω πάντα φίλη σας κι αν μπορέσω θα σας βοηθήσω δυστυχισμένη φίλε μου».

Μαζί με τός γράμμα ή πριγκίπισσα έστειλε χίλια δουκάτα.

Ο Τρένκ άρχισε να έτοιμάζει την άπέδρασή του. Δυό άπόπειρες έλαύαγχαν, ή τρίτη πέτυχε. Την



Η ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ Άμαλία τής Πρωσίας πληρώσε τόν έρωτά τής με ισόδια μοναξιά. (Πίνακας τός Άντουαν Πέν). Ο βαρώνος Φρειδερίκος φόν ντέρ Τρένκ πληρώσε τόν έρωτά του με δεκαετίες στις άλυσίδες

Οκτώ έβδομάδες άργότερα βασιλική διαταγή: Να συλληφθή και με συνοδεία πενήντα Ούσσων να μεταφερθή στο φρούριο τός Γκλάτς. Με τός ίδιο του τός χέρι ό Φρειδερίκος ό Μέγας διάτασε τόν διοικητή τός φρουρίου να κρατήσει τόν Τρένκ σ' όσο τός δυνατό άσπληρη με τός έρωτα και τός πατρός να υν τόν άφηση να έλλογρησθή με κανένα. Ο λόγος για τός μέτρο αυτό — έγραφε ό βασιλιάς — ειναι τός ότν ό Τρένκ διατηρούσε σύνδεσμο με τόν έχθρό. Ο έχθρός ήταν ό έξάδελφός του βαρώνος Φραγκίσκος φόν ντέρ Τρένκ που πολεμούσε με τός σύνταγμα του στο πλευρό τών Αίστριακών και είχε νικήσει πολλές φορές τούς Πρώσους. Ο Φρειδερίκος φόν ντέρ Τρένκ άλλωστε λογραφούσε πραγματικά μαζί του, τός γράμματα τούς δυος δεν είχαν καμιά στρατιωτική σημασία.

Τώρα ό Φρειδερίκος φόν ντέρ Τρένκ ορισκόταν στο φρούριο τός Γκλάτς. Δεν πενούσε πολύ άσχημα. Μπορούσε να κινείται έλευθερα στο φρούριο κ' είχε τούς ίπποκόμους του να τόν περιποιούνται. Άλλά κανείς δεν μπορούσε να τός πη πώς βήμενε φυλακισμένος κι αυτό δεν τός έσοσε καθόλου. Έγραψε στον βασιλιά παρακαλώντας να τόν περάσουν από στρατοδικείο. Δεν πήρε άπάντηση. Έστειλε στην πριγκίπισσα κορυά με έναν αξιωματικό τός γυνικό κληρονόμο του. Πήγε τότε στην Αυστρία όπου αναγκάστηκε να κάμει μια άτελείωτη, άμιαρη δίκη για την κληρονομία κ' έπειδή δεν μπορούσε να χυρίση στην Πρωσία, δέχτηκε να ύπηρετησθή λοχαγός στο αυστροουγγρικό σύνταγμα τών Βωρακοφρών.

Στις 25 Δεκεμβρίου 1753 πέθανε ή μητέρα του. Την άγαπούσε πολύ κ' ήθελε να προσεχηθή τούλαχιστον στον τάφο τής. Πήρε άδεια

νύχτα τής 26 Νοεμβρίου 1746, ό Τρένκ κ' ένας αξιωματικός που είχε κάμει φίλο στο φρούριο, άνατίναξαν έναν τοίχο και έφυγαν μακριά. Έτσι μπόρεσε επί τέλους να γίνη και ή δίκη που ζητούσε με τόση έπιμονή, έρημνη του δυος και χωρίς την δυνατότητα να ύπερασπισθή τόν έαυτό του. Τόν δίκασαν για λιποταξία και τόν καταδίκασαν σε καθάιρεση, άφαίρεση τός τίτλου του και δήμευση τής περιουσίας του.

Ο Φρειδερίκος φόν ντέρ Τρένκ ήταν τώρα έλευθερος, αλλά για πάντα έξόριστος και τός Πότστανμ, ή πόλη που τόν τραβούσε ποισσότερο από κάθε άλλη, τός ήταν έρημνη κλειστή. Έτσι άρχισε να ζή μια ζωή περιπλανωμένου. Πήγε στην Λεττονία και την Ρωσία. Είχε άσημαντες, μικρές έρωτικές περιπέτειες, με μεγάλες κυρίες, που έπαιζαν σημαντικό ρόλο στην αλλη τός τάρου. Κατόπιν έμαθε ότν περιφημος συνταγματάρχης τών Πανταύρων, ό έξάδελφός του Φραγκίσκος φόν ντέρ Τρένκ, πέθανε, αφήνοντας τόν γυνικό κληρονόμο του. Πήγε τότε στην Αυστρία όπου αναγκάστηκε να κάμει μια άτελείωτη, άμιαρη δίκη για την κληρονομία κ' έπειδή δεν μπορούσε να χυρίση στην Πρωσία, δέχτηκε να ύπηρετησθή λοχαγός στο αυστροουγγρικό σύνταγμα τών Βωρακοφρών.

Το καλλι ήταν μικρό, αλλά τακτοποιημένο με μεγάλη προσοχή. Τός δυος τός Τρένκ ήταν γραμμένο στον τοίχο τός κελλιού με χτιστά τοίχια. Στον ίδιο τοίχο ήταν κορφωμένοι και οι χαλκάδες για τής άλυσίδες που θα πενούσαν στα

κι άποφάσισε να κάμει τός φοβερά έπικίνδυνο ταξίδι.

Για να μην προκαλέσθ έντύπωση πέρασε από την Κρακοβία και τός τελευταίο μέρος τός ταξιδιού ως τός Ντάντσιγκ τός έκαμε με μια μικρή φορτηγίδα στον Βιστούλα. Τός Ντάντσιγκ ήταν τότε έλευθερη πόλη. Έκεί θα συναντούσε τ' άδέλφια του πριν τολμήσει να υπή στον έπικίνδυνο δρόμο, ως τόν οικογενειακό τάφο. Άλλά ό έρχομός του στο Ντάντσιγκ, στις 12 'Ιουνίου 1754, δεν έμεινε ούτε μια μέρα μυστικός. Ο Πρώσος έπιτετραμμένος έγραψε άμέσως στον βασιλιά του.

Σχεδόν όκτώ χρόνια είχαν περάσει μετά την άπέδρασή του από τός φρούριο Γκλάτς, μα από τόν Φρειδερίκο τόν Μεγάλο δεν είχε περάσει ακόμη ό θυμός. Έτσι ό βασιλιάς τής Πρωσίας έστειλε στον διοικητή τός Ντάντσιγκ μια αίτηση έκδόσεως.

Την νύχτα τής 2ης 'Ιουλίου, στρατιώτες τός Ντάντσιγκ έπιασαν τόν Φρειδερίκο φόν ντέρ Τρένκ στο σπίτι όπου κοιμείταν και μετά δυό μέρες τόν παρέδωσαν στα σύνορα σε μια προσωινή διοικία για να τόν μεταφέρη στο Βερολίνο και να τόν κλείση στο φρούριο τός Μαγδεμβούργου.

Διαμαρτυρία...

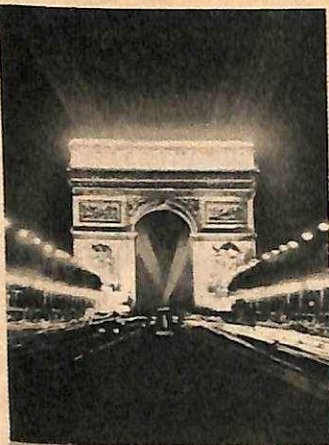
Η αυστριακή Αύλη διαμαρτυρήθηκε για την σύλληψη του, αλλά ό Φρειδερίκος ό Μέγας δεν έδωσε σημασία στις διαμαρτυρίες τής. Ύστερα ό βασιλιάς τής Πρωσίας άρχισε διαπραγματεύσεις με τόν Γάλλο πρεσβευτή τός Βερολίνο για να μεταφερθή ό Τρένκ σε καμιά από τής υπερπόντιες γαλλικές άποικίες καταδίκων. Έτσι θα άποφεύγονταν καινούργιες πεισιπλάκες. Η Γαλλία διατηρούσε τότε καλές σχέσεις με την Πρωσία κ' ήθελε να εύχρηστη τόν βασιλιά τής. Άλλά έπειδή ό γεινώνας ήταν τόν χρόνο εκείνο πρώτος, τός κοράβι για τός νησί τός Άγιου Μαυοικίου έφυγε ναρίς και την άνοιξη ή ιστορία αυτή είχε πια ξεχασθή.

Έτσι ό Τρένκ έμεινε στο Μαγδεμβούργο. Ο Φρειδερίκος ό Μέγας έδωσε πάλι προσωπικές διαταγές στον διοικητή τός φρουρίου για τός πώς «θα έξασφαλίσθ ή κράτηση» τός Τρένκ. Τός κυριότερο, δεν έπρεπε για κανένα λόγο να άφήσουν στα χέρια έργαλεία με τός όποια θα μπόρεσε να τρυπήσθ ή να σπάσθ.

Έπειδή δεν είχε πένα και μελάνι, ό Τρένκ έγραψε με τός αίμα του και με μια σβίγα από τός νερό τός ξυλινού κυταλιού τόν στην άδελφή του να τός στείλθ χρημάτα. Ένας στρατιώτης ποισπάθησε να δαλή κρυφά τός γράμμα από την φυλακή. Τόν έπιασαν και τόν βασάνισαν.

Μετά ό Φρειδερίκος φόν ντέρ Τρένκ άρχισε να άναίγει μια όπγεια σήραγγα. Πριν όμως την άποτελείωση τόν πήραν και τόν πήγαν σ' ένα καλλι, ιδιαίτερα χτισμένο για αούτν στο εμπρός τμήμα τός φρουρίου, που υπορούσε να έπιτηρήται από τρεις πύλες.

Τός καλλι ήταν μικρό, αλλά τακτοποιημένο με μεγάλη προσοχή. Τός δυος τός Τρένκ ήταν γραμμένο στον τοίχο τός κελλιού με χτιστά τοίχια. Στον ίδιο τοίχο ήταν κορφωμένοι και οι χαλκάδες για τής άλυσίδες που θα πενούσαν στα



Μεγάλη έπιτυχία του 1963 στο Παρίσι...



... τὸ μακιγιάζ Πρέττυ - Κουϊκ

Ἡ μεγάλη ἐπιτυχία τοῦ Πρέττυ - Κουϊκ στο Παρίσι ἐξηγεῖται πολὺ εὐκόλα. Τὸ Πρέττυ Κουϊκ Τοκαλόν εἶναι αὐτὸ ἀκριβὺς πού ἐπιθυμοῦσαν ἀπὸ καιρὸ ὅλες οἱ γυναῖκες γιὰ τὸ μακιγιάζ τους. Εἶναι ἡ νέα κρέμα - πούδρα πού ἐπιτρέπει ἕνα θαυμάσιο μακιγιάζ καὶ κρατᾷ γιὰ πολλὲς ὥρες. Τὸ Πρέττυ-Κουϊκ δὲν ξηραίνει τὸ δέρμα, διότι κατὰ τὴν παρασκευὴ του συμπεριελήφθησαν εἰς αὐτὸ ὅλα ἐκεῖνα τὰ ὑποποία στοιχεῖα πού περιέχονται καὶ στὶς θαυμάσιες κρέμες Τοκαλόν.

Τὸ Πρέττυ-Κουϊκ Τοκαλόν σὰς προσφέρεται μαζί μὲ ἕνα εἰδικὸ πομπόν, σὲ ὥραιο πλαστικὸ ὁπάλινο κουτί, πολὺ πρακτικὸ γιὰ τὴν τσάντα σας.

Tokalon
pretty quick



ΚΡΕΜΑ
ΠΟΥΔΡΑ

ΛΥΣΕΙΣ

ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ: 1. ΑΔΙΑΚΜΟΝΟΣ. 2. ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΟΝΑ. 3. ΑΚΕΡΑΕΣ — ΚΑΙΝ. 4. ΚΑΚΙΑΙ — ΚΩ — ΤΕ. 5. ΤΙ — ΟΡΑΤΟΤΗΤΑ. 6. ΑΝ — ΦΙ — ΟΠΟΤ. 7. ΙΑΠΩΝΑ — ΑΤΛΑΙ. 8. ΣΕΤ — ΠΑΝΣΙΟΝ. 9. ΔΟΤΑΟΙ — ΚΡΙ. 10. ΑΙΣΙΟΤΕ — ΗΤΑ. 11. ΑΡΑ — ΟΥ — ΤΕ — ΗΣ. 12. ΤΑ «ΔΙΣΤΗΛΑ».

ΚΑΘΕΤΩΣ: 1. («ΑΤΑΚΤΑ» Ι). 2. ΑΛΚΑΙΝΑΣ — ΑΡΤ. 3. ΠΕΚ — ΠΕΔΙΑΛΑ. 4. ΑΕΡΙΟΦΟΤΟΣ. 5. ΚΙΔΑΡΙΝ — ΥΙΟΙ. 6. ΜΝΕΙΑ — ΑΠΛΟΤΕΣ. 7. Ο «ΟΣ» ΤΟ—ΛΟΤ. 8. ΝΦ (ΝΤΦΗ)—ΚΟΠΑΝΙΣΤΗ. 9. ΟΡΚΩΤΕΣ — ΕΛ. 10. ΣΩΑ — Η «ΤΑΙΚΗ». 11. ΝΙΕΤ — ΑΟΡΤΗ. 12. ΜΑΝΤΑΡΙΝΙΑΣ.

Ἡ «Εἰδικὴ συνταγὴ μας ἐπὶ τὸν συνδυασμὸν τῶν λέξεων: ΠΡΟΝΟΜΙΑΚΑ — ΣΑΡΜ — ΓΟΝΗ — ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΣΜΑΤΑ, σύνολον 52 θαυμάτων.

1. Τὰ μαλλιά τῆς θοῆς γυναῖκος εἶναι μακρότερα. 2. Ἡ φοῖστα τῆς ἰδίας εἶναι μακρότερη. 3. Τὸ δεξιὸ πόδι, πού κοίτεται ἡ ἴδια, ἔχει περισσότερον φαγητό. 4. Τὸ μανίκι τοῦ ἀνδρὸς εἶναι κονύτερο. 5. Οἱ πτεχὲς τοῦ τραπεζομάντηλου στὰ γάτα τοῦ ἀνδρὸς διαφέρουν. 6. Ἡ καθισμένη γυναῖκα δὲν φορεῖ κολλιέ. 7. Στὸ τραπέζι, τὸ κοντάκι ἔχει μετακινήσῃ. 8. Στὸ δεξιὸ χέρι, τὸ παντὶ τῆς δάκνης διαφέρει. 9. Τὸ ἀριστερὸν ὄχι ἔχει περισσότερα λουλούδια.

Ἡ ΛΑΙΜΗΤΤΟΜΟΣ ΠΕΡΙΜΕΝΕ ΤΟΝ ΒΑΡΩΝΟ

ῥια καὶ στὰ πόδια τοῦ κρατουμένου. Κάτω ἀπὸ τὰ πόδια θρῖσκόνταν μιά ταφέπετρα μὲ σκαλισμένη μιά νεκροκεφαλὴ, τὸ δνομα τοῦ θαρῶνου Φρειδερίκου φὸν ντέρ Τρένκ, τὴν ἡμερομηνία τῆς γεννήσεώς του καὶ ἀνοιχτὴ βέση γιὰ τὴν ἡμερομηνία τοῦ θανάτου του.

Νέα προετοιμασία

Πα' ὅλα αὐτὰ τὰ σκληρὰ μέτρα, πού ἐλήφθησαν ἐναντίον του, ὁ Τρένκ ἄρχισε ἀμέσως νὰ ἐτοιμάζῃ τὴν ἐπόμενη ἐπιχείρησιν ἀποδράσεώς του. Τὰ δεσμά του τοῦ ἄφηναν κάποια ἐλευθερία κινήσεως. Προσπάθησε μὲ τὸ μαχαιροπήρουνο του νὰ ξεκαρφώσῃ τὸ σύρτη τῆς πόρτας. Ἀλλὰ τὰ ἐργαλεῖα του ἔσπασαν. Προσπάθησε ν' ἀνοίξῃ μιά καινούργια σήραγγα. Ἀλλὰ τὸν ἐπίασαν. Προσπάθησε νὰ λιμώρῃ τὰ κάγκελα τοῦ παραθύρου καὶ τὶς ἀλυσίδες του. Ἀλλὰ οἱ στρατιῶτες ἀκούσαν τὸν θόρυβο καὶ τοῦ πήραν τὰ ἐργαλεῖα πού εἶχε καταφέρει πάλι νὰ προμηθευθῇ. Τρία μαχαίρια καὶ μιά σμίλη. Γιὰ τὴν τελευταία αὐτὴ ἀπόπειρα τὸν πέρασαν στὶς 29 Ἰουλίου 1756 ἀπὸ στρατοδικεῖο καὶ τὸν κατεδίκασαν σὲ ἰσόθια καὶ νὰ δεθῇ μὲ μιά ἀκέμη ἀλυσίδα ἀπὸ τὸν λαιμὸ στὸν τοῖχο τοῦ κελιοῦ του. Οἱ ἀλυσίδες του ζύγιζαν τώρα 68 λίμπρες. Ἔτσι ἔλασε κι αὐτὸς τὶς δυνάμεις του καὶ δὲν ἔκαμε ἄλλη ἀπόπειρα.

Σὲ λίγο καιρὸ ἄρχισε νὰ κάνῃ κάτι ἄλλο.

Στὸ τενεκεδένιο κύπελλο πού τοῦ ἔδωκεν ἡ φυλακὴ νὰ πίνῃ νερό, χάραξε σχέδια καὶ στίχους καὶ τῶστε ἔστειλε στὴν πριγκίπισσα Ἀμαλία. Τὸ ἔδωσαν καινούργιο κύπελλο, τὸ στόλισε κι αὐτὸ καὶ τὸ χάρισε στὸν διοικητὴ τοῦ φρουρίου. Σκάλας ὁλόκληρη σείρα ἀπὸ τέτοια κύπελλα καὶ μερικὰ σώζονται ἀκόμη καὶ σήμερα.

Μετά ἄρχισε νὰ γράφῃ τὰ ἀπομνημονεύματά του καὶ τραγοῦδια. Ἕνα τραγοῦδι τοῦ τῶστε ἔστειλε στὴν πριγκίπισσα Ἀμαλία.

Στὶς 15 Φεβρουαρίου τελείωσε ὁ ἐπταετὴς πόλεμος καὶ ἡ συνθήκη εἰρήνης πρόβλεπε νὰ δοθῇ ἀμνηστία στοὺς ὑπηκόους τῆς μίας χώρας πού κρατοῦσε ἡ ἄλλη αἰχμαλώτους.



ΑΠΟ ΤΑ ΠΕΡΙΕΡΓΑ κειμήλια τῆς πρῶτης ἱστορίας εἶναι τὰ κύπελλα πού χάραξε στὸ κελί του μὲ δεμένα τὰ χέρια ὁ βαρὼνος Τρένκ.

Ἀλλὰ ἂν καὶ ὁ Τρένκ ἦταν ἀξιωματικὸς τοῦ αὐστριακοῦ στρατοῦ, ἐξακολουθοῦσαν νὰ τὸν κρατοῦν καὶ δὲν τὸν ἄφηναν παρὰ μόνον ὅταν ἡ αὐτοκράτειρα Μαρία Θηρεσία ἐπενέβη γι' αὐτὸν προσωπικὰ.

Στὶς 29 Δεκεμβρίου 1763, ὁ Φρειδερίκος φὸν ντέρ Τρένκ ὑπογράφηκε νὰ ἀρκεσθῇ πῶς δὲν θὰ ζητήσῃ νὰ ἐκδικηθῇ. Μόνον ἔτσι, ὅστερ' ἀπὸ δέκα χρόνια, τὸν ἄφηναν ἐλεύθερο ἀπὸ τὸ φρούριο τοῦ Μαγδεβούργου καὶ μόλις πάτησε σὲ αὐστριακὸ ἔδαφος τὸν ἀνέλαβε ἡ Μαρία Θηρεσία ὑπὸ τὴν προστασία της.

Σὲ λίγες μέρες ὅμως ἡ αυτοκράτειρα τῆς Αὐστρίας ἔμαθε ὅτι ὁ πρῶτος ἐκτελεσμένος τῆς εἶχε ζήσει στὴν Ρωσία μιά ὀρεκτὰ ἀκόλαστη ζωὴ. Γι' αὐτὸ τὸν ἐκλείσε ἐξ ἑβδόμαδες σὲ μοναστήρι καὶ ὅταν νύμισε πῶς εἶχε συγχωρεθῇ γιὰ τὶς ἀμαρτίες του τὸν ἄφηνε ἐλεύθερο καὶ τοῦ ἔδωκε τὸν μισθὸ τοῦ αὐστριακοῦ ἱλάρχου.

Σὲ λίγον καιρὸ, ὁ Φρειδερίκος φὸν ντέρ Τρένκ πῆγε στὸ Ἀσχεν. Ἐκεῖ, τὸν Δεκέμβριο τοῦ 1765, σὲ ἡλικία 39 χρόνων, παντρεύτηκε τὴν κόρη τοῦ δημάρχου ντέρ Μπραί. Ἐνῶ γινοῦσε πατέρας ἑνδεκα παιδιῶν, ἀπὸ τὰ ὅποια ἐζήσαν τὰ ὀκτώ. Ἀνοίξε ἕνα κατάστημα κρασιῶν, ἱδρύει μιά ἐφημερίδα καὶ ἔβγαλε σὲ βιβλίο τὰ ἀπομνημονεύματά του. Ἀλλὰ ὅπως ἦταν ἀνήσυχος χαρακτήρας δὲν μποροῦσε νὰ μείνῃ στὸ σπίτι του στὸ Ἀσχεν καὶ νὰ ζῇ τὴν ζωὴ τοῦ μικροαστοῦ. Ταξίδεψε σὲ πολλὰς χώρες καὶ μόνον στὴν Πρωσσία δὲν μποροῦσε νὰ πᾶν, ὥσπου στὶς 17 Αὐγούστου 1786 πέθανε ὁ Φρειδερίκος ὁ Μέγας.

Ἀλύγιστος...

Τὸ Βερολίνο τοῦ φάνηκε μιά ὁλόκληρη ξένη πόλη. Εἶχε νὰ τὸ δῇ 42 χρόνια.

Μόλις ἔφθασε θέλησε νὰ δῇ τὴν πριγκίπισσα Ἀμαλία. Τώρα καὶ τριάντα χρόνια ἦταν ἡγουμένη στὴν μονὴ τοῦ Κέντλμπουργκ, ἀλλὰ τὸν περισσότερο καιρὸ ἔμενε στὸ Βερολίνο.

Ὁ Τρένκ ἦταν τότε ἐξήντα χρόνων, ἡ φυλακὴ ὅμως καὶ τὰ χρόνια δὲν τὸν εἶχαν λυγίσει.

Λύγισε μόνον ὅταν εἶδε τὴν πριγκίπισσα Ἀμαλία, ἄρρωστη, σχεδὸν τυφλὴ ἀπὸ τὸ ἕνα μάτι. Τὸ χέρι πού τοῦ ἔδωκε νὰ φιλήσῃ ἦταν ἀδύνατο καὶ ψυχρὸ. Λίγο μετὰ τὴν ἐπίσκεψιν αὐτῇ, στὶς 30 Σεπτεμβρίου 1787, πέθανε ἡ πριγκίπισσα Ἀμαλία τῆς Πρωσίας.

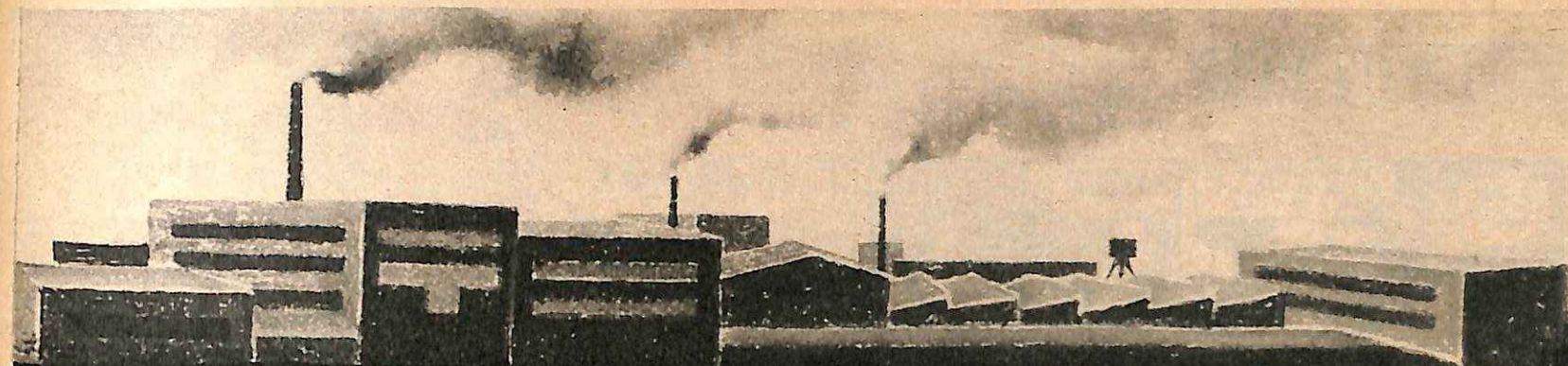
Ὁ Τρένκ ἐξακολουθοῦσε νὰ μὴ μπορῇ νὰ ἡσυχάσῃ. Σπάνια θρῖσκόνταν στὸ σπίτι του στὸ Ἀσχεν. Κι ὅταν ξέσπασε ἡ γαλλικὴ ἐπανάσταση, ἐγκατέλειπε ὀριστικὰ τὴν οἰκογένειά του.

Εἶχε περάσει τὰ καλύτερα χρόνια του στὶς ἀλυσίδες καὶ τὸν συνεπῆρε τὸ μεγαλεῖο καὶ ὁ πρωτογονισμὸς τοῦ ξεσπάσματος αὐτοῦ γιὰ τὴν ἐλευθερία.

Θέλησε νὰ τὸ ζήσει ἀπὸ κοντά, μὰ ὁ πέρφανος αὐτὸς ἀτρόμητος ἀρχοντας προκάλεσε τὴν δυσπιστία καὶ τὸ μίσος τῶν ἐπαναστατῶν καὶ πλήρωσε μὲ τὸ κεφάλι του τὸν ἰδεολογικὸ του.

Στὸ ἐπόμενο:

ΕΡΩΤΙΚΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ
ΑΠΟ ΜΙΑ ΑΓΝΩΣΤΗ



Δρχ. 7.900 μὲ δόσεις

Τύπος Π-404 μὲ αὐτόματον θερμοστατικὸν χρονοδιακόπτην καὶ θερμαντικὸν στοιχεῖον 2.000 W.



Ἐπίσης μὲ δόσεις:
Τύπος Π-403 Δρχ. 7.400
Τύπος Π-402 Δρχ. 6.900

ΤΟ ΠΙΟ ΦΡΟΝΤΙΣΜΕΝΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ

Αὐτὸ εἶναι τὸ πλυντήριο πού ἀγαπάει τὰ ρούχα. Τὰ ἀναδεύει ἀπαλά, τὰ πλένει πεντακάθαρα, τὰ στεγνώνει προσεχτικὰ. Καὶ πλένει μὲ τὸν ἀναδευτή, τὸ τελειότερο σύστημα πλυσίματος, πού ὑπάρχει σήμερα στὸν κόσμον.

Σὰς τὸ ἐγγυᾶται ἡ μεγαλύτερη ἐλληνικὴ διομηχανία ἡλεκτρικῶν συσκευῶν.



ΡΙΠ ΚΙΡΜΠΥ

Μια μυστηριώδης νέα, η μίς Μόνα, συναντά τον Ρίπ Κίρμπυ, που τον νερμίζει για τον διαβόητο διαρρήκτη Στάν, στο αεροδρόμιο της Νέας Υόρκης. Αναχωρούν με ένα ιδιωτικό αεροπλάνο, προς άγνωστη κατεύθυνση. Κατά την πτήση η Μόνα δίνει ύπνωτικό στον Κίρμπυ, που ξυπνά σε έναν παράξενο πύργο, τον «Ουράνιο Θησαυρό»...



ΤΙ ΛΕΝΕ Τ' ΑΣΤΡΑ



ΚΡΙΟΣ: (Από 2113 έως 20 4). Ημέρες εξαιρετικές για τα οικογενειακά σας ζητήματα. Θα αντιμετωπίσετε μια μεγάλη επιτυχία. Στην εργασία σας: Μικρές δυσκολίες. Στόν έρωτα: Νέο ειδύλλιο. Προσπαθήστε να ξεκουρασθείτε. Εθνική ημέρα: Παρασκευή. Αριθ.: 4. Χρώμα: Κόκκινο.



ΤΑΥΡΟΣ: (Από 2114 έως 20 5). Μια άρρωστη συνάντηση θα σας βοηθήσει να λύσετε ένα προσωπικό σας θέμα. Αποδοκιμασία κέρδη θα σας βγάλουν από μια δύσκολη θέση. Η Αφροδίτη σας προσφέρει γοητεία και επιτυχίες. Εθνική ημέρα: Τετάρτη. Αριθμός: 6. Χρώμα: Πράσινο.



ΔΙΔΥΜΟΙ: (Από 2115 έως 21 6). Θανάσιμες ιδέες, εξαιρετικές προόδους, από θα σας βοηθήσουν σπουδαία. Αν καταστρώσετε ένα πρόγραμμα θα επιτύχετε σε ό,τι επιθυμείτε. Μπορεί να παίξετε βλα για βλα. Εθνική ημέρα: Κυριακή. Αριθμός: 9. Χρώμα: Βιολό.



ΚΑΡΚΙΝΟΣ: (Από 22 6 έως 22 7). Μην επιμένετε σε ζητήματα που δεν προσχωρούν όπως τα επιθυμείτε. Ασχοληθείτε αυτές τις ημέρες μόνο με δευτερεύοντα ζητήματα σας. Προσπαθήστε στις προσπάθειες. Ζήλεια στον έρωτα. Εθνική ημέρα: Τρίτη. Αριθμός: 2. Χρώμα: Λευκό.



ΛΕΩΝ: (Από 23 7 έως 23 8). Η Αφροδίτη εννοεί τις πρωτοβουλίες που θα πάρετε, σε δημιουργεί όμως δυσκολίες σε ένα αισθηματικό θέμα. Στόν επαγγελματικό τομέα: Επιτυχία, αλλά και κόπωση. Ενοούνται τα τυχερά παιχνίδια. Εθνική ημέρα: Πέμπτη. Αριθμός: 1. Χρώμα: Ρόζο.



ΠΑΡΘΕΝΟΣ: (Από 23 8 έως 23 9). Τα μικροπράγματα της καθημερινής ζωής σας νουράζουν. Μην παραμελείτε τα σοβαρά σας προβλήματα. Μεγάλες πιθανότητες επιτυχίας για τα σχέδιά σας. Μην πιστεύετε κανένα. Εθνική ημέρα: Δευτέρα. Αριθμός: 12. Χρώμα: Καφέ βλε.



ΖΥΓΟΣ: (Από 23 9 έως 23 10). Έχετε τόσα προβλήματα να αντιμετωπίσετε, που σας κάνουν νευρικούς. Προσπαθήστε να διαλύσετε μια παρεξήγηση οικογενειακής και αισθηματικής φύσεως, που σας δημιουργεί ζητήματα. Εθνική ημέρα: Τετάρτη. Αριθμός: 65. Χρώμα: Κίτρινο.



ΣΚΟΡΠΙΟΣ: (Από 23 10 έως 23 11). Διώξτε την μελαγχολία και την γενικότητα που σας βασανίζουν και αντικρύστε το μέλλον με αισιοδοξία. Ένα οικονομικό θέμα θα ικανοποιηθεί εύχαιστα για σας. Ένα μικρό δώρο. Εθνική ημέρα: Σάββατο. Αριθμός: 100. Χρώμα: Πορτοκαλί.



ΤΩΣΟΤΗΣ: (Από 23 11 έως 23 12). Έπιφεληθήτε από την έννοια του Αιδος για να λύσετε ένα δύσκολο πρόβλημά σας. Στην οικογένεια: Μικρή περαστική αδιαθεσία. Για τους νέους: Νέα γνωριμία και ευχάριστο φλερτ. Εθνική ημέρα: Παρασκευή. Αριθμός: 15. Χρώμα: Μπλε.



ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ: (Από 23 12 έως 23 1). Νευρικός. Αποφύγετε τις ζωηρές συζητήσεις με συναδέλφους. Προσοχή στην υγεία σας. Ευχάριστα νέα από αγαπημένο πρόσωπο. Στην οικογένεια: Φανίτε αποχωρητικοί. Νέο ειδύλλιο. Εθνική ημέρα: Τετάρτη. Αριθμός: 71. Χρώμα: Μαύρο.



ΥΔΡΟΧΟΟΣ: (Από 20 1 έως 20 12). Στην οικογένεια: Ένα δυσάρεστο γεγονός. Μην μιλάτε τα πράγματα. Η Αφροδίτη εννοεί τον νέον και κάθε τι που συνερίζεται με τα θέματα της καρδιάς. Νέα γνωριμία. Εθνική ημέρα: Δευτέρα. Αριθμός: 18. Χρώμα: Τυρκουάζ.



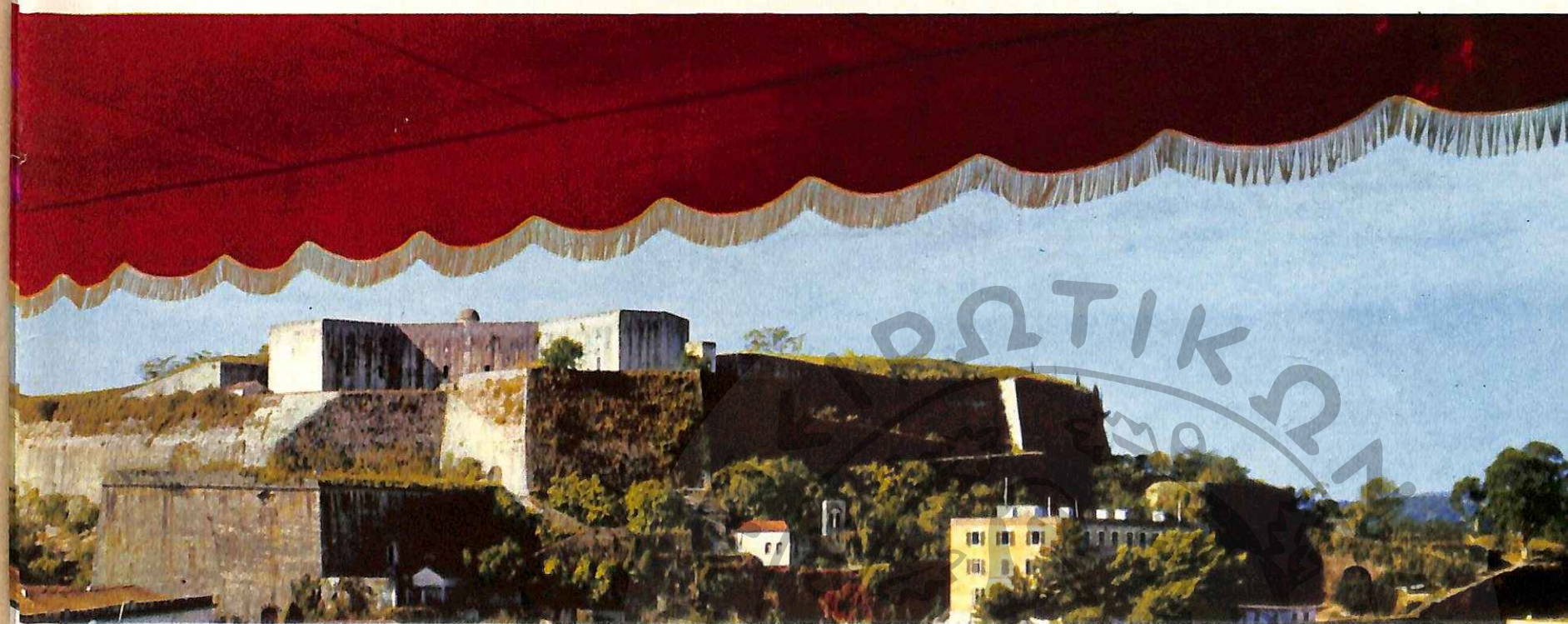
ΙΧΘΥΕΣ: (Από 20 12 έως 20 13). Ασχοληθείτε με τα προσωπικά σας ζητήματα και αποφεύγετε να λαβαίνετε μέρος σε συζητήσεις που μπορεί να γίνουν διαφωνίες. Επισκεφθείτε, προσκλήσεις και εκλήσεις. Στόν έρωτα: Αύτη. Εθνική ημέρα: Κυριακή. Αριθμός: 95. Χρώμα: Γκριζο.



ΓΛΥΦΑΔΑ
ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗ
ΚΡΗΤΗ ΚΕΡΚΥΡΑ

Άστηρ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ



Στη Γλυφάδα και στη Βουλιαγμένη
στην Κρήτη και στην Κέρκυρα
θα βρήτε στα ξενοδοχεία Άστηρ
ξεκούραση σε χαρούμενο περιβάλλον

**Γίνεσθε
δαυματοποιούς**

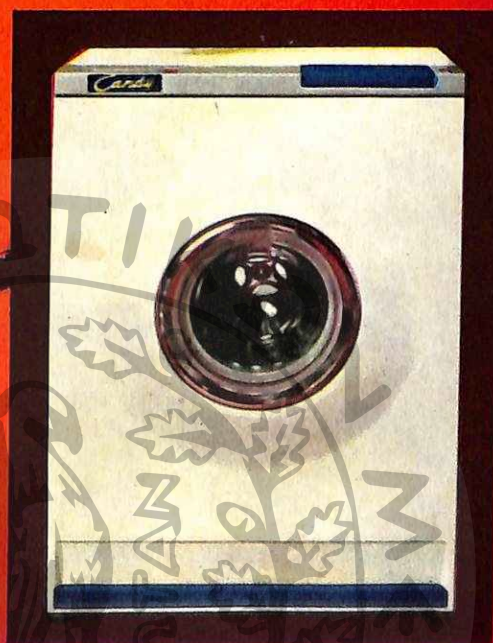
**ΜΕ ΤΟ
ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΜΠΟΤ**

Candy

ΔΙΟΤΙ:

Τοποθετώντας τόν διακόπτη σ' ένα από τὰ 8 προγράμματα πλυσίματος πού ταιριάζει στά ρούχα σας, μπορείτε νά φύγετε γιά τή δουλειά σας. Τό CANDY μόνο του σᾶς παραδίδει τὰ ρούχα πεντακάδαρα ἑτοιμα γιά σιδέρωμα. Γι' αὐτό ὀνομάστηκε πλυντήριο Ρομπότ.

ΠΡΩΤΟ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΙ



PA/5/64

ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ

ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΡΑΔΙΟ ΑΘΗΝΑΙ

ΑΘΗΝΑΙ - ΚΑΤ/ΜΑ Α' : ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ 11 - ΚΑΤ/ΜΑ Β' : ΣΤΑΔΙΟΥ - ΔΡΑΓΑΤΣΑΝΙΟΥ • ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ : ΤΣΙΜΙΣΚΗ 36 (Ν. ΜΕΓΑΛΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ)